



653

**Los generales indultados visitaron a Cáceres**

**SOMOS UNA GRAN FAMILIA**

Página 9

# Página

el país

Buenos Aires, jueves 12 de octubre de 1989

# 12

a diario

Año 3 - Nº 726 - Precio de este ejemplar: \$ 200 Recargo venta interior: \$ 30

## El ubaldinismo Congreso de la sesionando y Andreoni como

## se retiró del CGT, que siguió votó a Guerino nuevo titular

Página 2/3



### REALIDAD

La cita era el lunes a las 9, en la cancha central de San Juan y Autopista. El jefe de custodia del Presidente, Guillermo Armentano, logró convencer a los organizadores del torneo "Copa Menem" sobre los problemas del lugar, y el partido inaugural se convocó finalmente para una hora más tarde en el court de la residencia presidencial de Olivos.

Al mediodía, Luis Samid y Hugo Alvarez decidieron dedicarse a las mollejas y el asado después de haber esperado dos horas infructuosamente: ni Carlos Menem ni su compañero de dobles, Alberto Kohan, habían llegado. "Razones de Estado", bromearon, los hicieron abandonar en la primera vuelta. Alvarez, un empresario del polietileno, saboreaba los dos primeros puntos ganados sin jugar cuando Samid lo volvió a la cruel realidad.

—Che, me parece que esta vez tendria que ser al revés..., yo prefiero donar los puntos...

Desde el lunes al mediodía, Carlos Menem y Alberto Kohan encabezan el ranking del torneo: ganaron los dos primeros puntos sin presentarse a jugar.

Don Miguel **24** o el honor de la deshonra, por *Martín Caparrós*

Anticipan la reforma impositiva **TODOS PONEN**

Página 6



# TANTO FUE EL CAN

Cuando los congresales ubaldinistas decidieron retirarse del Teatro San Martín acusando a sus rivales de la Mesa de Enlace de utilizar la Comisión de Poderes para digitar la composición del congreso, se abrió un nuevo capítulo en la historia de la central obrera. Los menemistas decidieron seguir sesionando y elegir a Guerino Andreoni como nuevo titular de la CGT, y sostienen que el Gobierno respalda su posición. Por su parte, los abogados del ubaldinismo niegan cualquier validez a las resoluciones tomadas después de la división, y esperan que Menem se vea obligado a mediar a su regreso del Perú.

(Por Rubén Furman) Cuesta hablar de dos CGT, pero ése parece ser ahora el panorama. Es el resultado de la segunda jornada del congreso de la central obrera, que tras el retiro de los congresales ubaldinistas —que anteayer totalizaron 644 representantes—, entró en el mercantil Guerino Andreoni, de origen renovador, como nuevo secretario general. Los dos sectores se arrojan ahora la legalidad. El menemismo dice haber funcionado con quorum propio ya que computa 917 congresales sobre 1600. Ubaladini se

mantuvo en sus trece y, en un acto realizado en la sede de Azopardo e Independencia ante congresales adictos, aseguró seguir siendo el secretario ya que, dijo, sigue contando con la mayoría en la conducción (relevada por el otro grupo dirigente). Todo el arsenal de argumentaciones encontradas, desde la autenticidad de los padrones con que el congreso del San Martín votó hasta la existencia o no de la renuncia de Ubaladini, seguramente dará lugar a una prolongada batalla jurídico-política. El Ministerio de Trabajo en-

vió veedores, pero las huestes del cervicero los impugnan aduciendo que debería ser la Justicia la encargada de supervisar, para que el juez no fuera parte. Luis Barrionuevo aportó su granito de arena al declarar anoche que el Gobierno reconoce a la conducción de Andreoni, colocando a las cosas en un terreno más nitidamente político. Valga recordar que la fijación de la política salarial y de un eventual pacto social para el próximo semestre estaba atada a la solución de este conflicto, que ahora va para largas, sin hablar de lo que

esta división puede acarrearle al peronismo.

Voceros del presidente Menem aseguraron anoche, desde Perú —adonde viajó ayer—, que éste no se había comunicado con las partes luego del quiebre. Barrionuevo, en cambio, llegó a hacerlo a la medianoche del martes, desde el despacho del jefe del sindicato mecánico, donde la gente de la Mesa de Enlace se había reunido para evaluar su triunfo en la primera votación del congreso. "El Presidente nos dijo que tratáramos de lograr la unidad,

## Una CGT que nace con fórceps

Rafael Calvito



Mercantil Andreoni, una meteórica carrera hacia la cumbre sindical. "Las nuevas autoridades van a sesionar en la sede de Azopardo 802"

(Por Silvia Mercado) "Tenés que aceptar, no podés hacerte esto", gritó Carlos West Ocampo. "No puedo, tienen que estar la UOM y ATE, si no no agarro", repitió por enésima vez el atribulado Guerino Andreoni. "Así que ahora ponés condiciones, con todos los favores que nos debés", retrucó el dirigente de Sanidad. Nadie pudo reconocer de qué favores se trataba, ni mucho menos si éstos realmente existían, pero lo cierto es que la durísima presión ejercida sobre el titular de la Federación de Empleados de Comercio resultó efectiva, y Andreoni aceptó la secretaría general de la CGT a propuesta de la Mesa de Enlace.

La conducción cegetista elegida en el congreso general que ayer sesionó sin la presencia del ubaldinismo quedó conformada así: Andreoni (de Comercio, secretario general); Raúl Amin (de SMATA, secretario adjunto); José Pedraza (de Unión Ferroviaria, secretario gremial e interior); Julio Villavicencio (de FOTIA, prosecretario gremial e interior); Gerardo Martínez (de UOCRA, secretario de hacienda); Julio Rachini (de aguas gaseosas, prosecretario de hacienda); Lesio Romero (de la carne, secretario de prensa y cultura); Pedro Goñeche (de textiles, secretario de acción social); Miguel Candore (de UPCN, vocal 1°); Juan Reyes (de gastronómicos, vocal 2°); Carlos Cabrera (de mineros, vocal 3°); Amadeo Genta (de municipales, vocal 4°); Rogelio Rodríguez (de FOETRA, vocal 5°); Juan Molina (de Sanidad, vocal 6°); Alfredo Atanasoff (de FOEMA, vocal 7°); Blas Aladi (de papeleros, vocal 8°); Mastrocola (de plásticos, vocal 9°); Enrique Millán (de obras sanitarias, vocal 10°); José Luis Castillo (de conductores navales, vocal 11°) y Ramón Valle (del seguro, vocal 12°). Traducida al lenguaje de la interna sindical, la llamante conducción está integrada por cuatro miembros de la Comisión de los 25, ocho del grupo de los 15, tres ex ubaldinistas, tres ex miguelistas y un independiente.

Sin embargo, a pesar de la preeminencia numérica de los dirigentes con origen en el grupo de los 15, ningún sindicalista de peso de ese sector integró la nueva mesa y, en cambio, la Comisión de los 25 alcanzó el primer y tercer puesto de la conducción cegetista elegida por el congreso.

Las deliberaciones empezaron pasadas las 16, con la presidencia del ferroviario Pedraza, quien dispuso seguir con el orden del día abandonado cuando el martes se pasó a cuarto intermedio para permitir el

trabajo de la comisión de poderes votada por 719 votos contra 644. El primer punto fue la lectura —y posterior aprobación por aclamación— del documento que leyó el estatal Andrés Rodríguez sobre el "Análisis de la situación social de los trabajadores, propuestas para la revolución productiva y rol de la CGT".

El extenso documento, que había sido acordado en el precongreso realizado por la Mesa de Enlace el pasado lunes en la sede de SMATA, es una verdadera declaración de principios acerca del papel que tiene que jugar "esta nueva CGT" en el marco de la crisis económica y bajo un gobierno peronista:

- Carlos Menem es un líder singular, y el movimiento sindical incurriría en ceguera política si así no lo computara.

- La Patria está por encima del movimiento, y muy por encima de los hombres".

- Estamos obligados a repensar el país, en el mundo de nuestros días se está viviendo una metamorfosis que derrota los paradigmas, y el movimiento obrero no puede permanecer inmutable cuando todo cambia.

- En el marco de la crisis y ante un gobierno peronista, el movimiento sindical ha de procurar la concertación y no la confrontación.

Una vez aprobado el documento, Pedraza puso a disposición de los congresales la renuncia del consejo directivo. Un grupo pidió a viva voz que fueran aceptadas las renunciaciones de la conducción elegida el 7 de noviembre de 1986, pero uno de ellos puso el dedo en la llaga: "¿Quién garantiza las renunciaciones de los que no están? Tenemos que ser claros, porque si no nos van a volver a patear". Fue ahí cuando intervino Pedraza, asegurando que "no queda ninguna duda, consta en el acta firmada en la CGT por Ubaladini en su calidad de secretario general y yo mismo como secretario gremial. Las renunciaciones están aprobadas por el consejo directivo cegetista".

Una vez aprobada la renuncia, Pedraza pidió que se apruebe la integración de la junta para controlar la nueva elección. Entonces empezaron las sorpresas, porque quien tenía que leer la nómina de integrantes de la junta electoral no lo hacía. West Ocampo llegó a decir incluso por micrófono: "Parece que se perdió el papillito". El problema era otro: Andreoni se resistía, todavía, a aceptar la secretaría general de la CGT. Había luchado a brazo partido por ese lugar, pero imaginó mejores circunstancias.

## Andreoni: una cuestión de imagen

Sólo hay que mirarle la cara para saber por qué le dicen "Gringo". Sin embargo, es segunda generación de argentinos, lo que es bastante para un hombre nacido en 1935 en un pueblo de campaña como Pehuajó. Afable, atildado, viste casi siempre un blazer azul impecable, que sólo a veces cambia por la campera de cuero. Y como no es un gordito y su look podría ser el de cualquier empleado jerárquico de una tienda, el mercantil Guerino Adamo Andreoni es casi la contrafigura de lo que la gente visualiza como un dirigente sindical. Quizá por esto y porque proviene de las filas del sindicalismo peronista renovador, que tiene una mejor imagen pública, su nombre haya sido barajado desde un comienzo por el nuevo bloque que pelea la hegemonía de la central obrera.

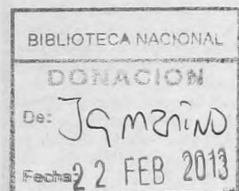
Su pasado tampoco es típico, porque más que un militante sindical peronista ha sido buena parte de su vida un dirigente gremial que recién en los últimos años accedió a la política partidaria. En 1986 fue electo congresal nacional del PJ y este año vio cómo se le esfumaba —de las manos su aspiración de ser diputado nacional en las rosas político-sindicales. Pero eso no implica necesariamente desinterés político.

Confiesa que en 1958, cuando ya era secretario general de la filial 9 de Julio de la Confederación de Empleados de Comercio, integró ese fenómeno generacional que fue la juventud frondicista. Para entonces ya era un activo militante sindical, luego de hacer sus primeras armas como delegado de la Tienda Galli de

su pueblo. Hay quienes asimilan sus progresos de aquella época —en el '70 dirigió la obra social del gremio— a la política del entonces cacique máximo de los empleados de comercio, Armando March, que supo ser un precursor de los gerentes sindicales actuales. En 1974, justo cuando March (poseedor de una célebre pinacoteca) fue desplazado, Andreoni accedió a la secretaría de organización de la CGEC.

De los años de plomo, sus detractores prefieren contar su presencia en el quebrado Banco Sindical, y los propios su "conducta digna". En todo caso, ni figuró en la primera línea ni de Azopardo ni de Brasil. En 1982 se radicó en La Plata, desde donde arrancó con su meteórica carrera hasta la secretaría general del gremio en 1985, en medio de peleas con el jefe del sindicato porteño, Armando Cavalieri, que oratoria fue la esperanza de la Juventud Trabajadora Peronista y luego integró el corazón del Grupo de los 15, junto al ahora ministro Triaca.

En 1986 colocó a la CGEC en la Comisión de los 25, apostó al caferismo y perdió. Como buen hinchado de San Lorenzo, club que hace poco le ofreció la presidencia, dice que sabe de ganar y de perder. Casado dos veces, con cinco hijos y un nieto, ha sabido hacer tiempo para el sindicalismo. En enero de este año fue electo, en Venezuela, vicepresidente de la Organización Regional Internacional de Trabajadores (ORIT).





LAS DOS CGT

# TARO A LA FUENTE

pero que fuéramos adelante", relató el mecánico José Rodríguez a este diario. Al parecer, Miguel también trató de comunicarse pero sólo recibió un llamado del vocero, Humberto Toledo.

Pese a la trasnochada, los sindicalistas iniciaron su jornada bien temprano. La doble fila de coches en la puerta del SMATA a media mañana reveló la existencia de negociaciones. Dos de los tres gremios que se automarginaron de la pugna enviaron sus emisarios. El bancario Zanola y el lucifuerista Alderete escucharon allí los razonamientos de la Mesa. En concreto, los dueños de casa tantearon la posibilidad de que se sumaran al sector menemista ocupando la secretaria adjunta. El núcleo triunfante desconfiaba que llevaría el secretario general. Tras escuchar la oferta, marcharon a la Unión Obrera Metalúrgica. Allí el criterio del ubaldinismo ya estaba virtualmente adoptado.

Las primeras informaciones provenientes del Teatro San Martín anunciaban lo previsible: al integrar la Mesa la Comisión de Poderes, dio ingreso a representantes que no habían participado de la primera votación (ver nota aparte). A partir de ese momento ya nada fue igual. Solo hubo que caminar por la avenida Corrientes, escenario de virulentas grescas 24 horas antes, para darse cuenta. Es que junto a los congresales, el metalúrgico Hugo Curto —vocero de la novedad— retiró a las barras ubaldinistas de las esquinas. El cambio fue sensible: en el propio congreso se relegaron las custodias y los periodistas pudieron caminar a sus anchas. Había pasado un peligro y empezaba otro.

El desbalance del número de congresales con respecto al día anterior resulta un dato central, al punto que el propio Ubaldini insistió anoche en el acto que improvisó frente a congresales adictos que se habían violentado "la forma transparente en que se trabajó ayer". La docente Mary Sánchez —muy objetada por Barrionuevo en la víspera por sus reclamos salariales— llegó a decir que si se votara en cuarto oscuro con esos padrones "nos quedábamos y seguro que ganábamos".

Para el sector que quedó en el San Martín, la historia es diferente. Tras pasar lista, el ferroviario Pedraza proclamó los nuevos números, que llevan casi 200 congresales por sobre los del día anterior. La nueva mayoría estaría compuesta por el ingreso de los 60 congresales de la construcción (cuyo normalizador es el jefe de asesores del ministro Triaca, Gerardo Martínez), y por otros que trocaron su voto como Vialidad (5), empleados del vidrio (2), chacinados (2), cuero (6), pasteleros (5), supervisores metalúrgicos (8). La cuenta se completaría con las fracturas que se produjeron en otros gremios (caso de radiotelegrafistas, 2 sobre 5). Todo esto contribuiría, en esta versión, a darle quórum propio al congreso. La votación en cuarto oscuro para la elección de Andreoni arrojó anoche 872 votos a favor y ninguno en contra.

Otro tema para la polémica es el de las renuncias en la conducción. Mientras el congreso del San Martín las votó al considerar que estaban presentadas en el punto 8 del orden del día convenido por las partes, y dio por "no presentes" a los ubaldi-

nistas, el sector ubaldinista consideró que éstas no existieron ya que ese punto no llegó a tratarse orgánicamente. Anoche, en el Teatro, estuvieron por la conducción relevada: Andreoni (comercio), Pedraza (ferroviarios), Reyes (gastronómicos), Molinas (sanidad Cabrera (mineros), Goyeneche (textiles), Romero (carne), Candore (UPCN), y Amin (mecánicos). Junto a Ubaldini estuvieron: Curto (metalúrgicos), Pereyra (Obras Sanitarias), Pérez (camioneros), De Gennaro (ATE), Farías (construcción), Peombara (petroleros), Prado (telegrafistas) y Morán (alimentación). Afuera quedaron el prescidente Palacios (choferes de colectivos) y el municipal Izzetta, cuyo gremio mayoritariamente quedó en la Mesa. Según el asesor legal ubaldinista Héctor Recalde, el congreso del San Martín es "un acto jurídico inexistente" por cuanto "el congreso no comenzó, porque debió ser convocado por el secretario general o el adjunto tras el cuarto intermedio", de acuerdo al artículo 50 de la central obrera.



Saúl Ubaldini jugando de local en el edificio de la calle Azopardo.

"No pueden mirar a los ojos aquellos que cometen el atropello del engaño en una elección".

## Los atrincherados de Azopardo

(Por Guillermo Alfieri) A las 13.30 de ayer, los ubaldinistas Hugo Curto (metalúrgicos), Víctor De Gennaro (estatales) y Rubén Pereyra (Obras Sanitarias) tuvieron la seguridad de que el congreso de la CGT marchaba hacia una fractura sin retorno posible. Acababan de mantener la segunda reunión del día con el sector menemista sin poder modificar un ápice las intenciones de la Comisión de Poderes —hegemónica por el antiubaldinismo— que insistía en introducir variantes al padrón utilizado en la votación del martes. Entre ellas, una esencial: la merma de la representación docente alienada con Ubaldini. Una hora más tarde, ya en la sede de la UOM, el propio Ubaldini junto al dueño de casa, Lorenzo Miguel, el petrolero Diego Ibáñez y la titular de CTERA, Mary Sánchez, dieron el sí definitivo a la estrategia esbozada por Curto en los pasillos del Teatro San Martín. El ubaldinismo —anticipó con enojo— retiraría a sus congresales.

El trasfondo de la reconfección de la nómina de delegados era mucho más sencillo que las argumentaciones y contraargumentaciones jurídicas sobre la validez o no de ese procedimiento. Los bandos sindicales en pugna coincidían en que no había otra forma de dirimir la disputa que no fuera votando en forma directa y secreta. Y, cada cual en su juego, trataba de reducir al mínimo la imprevisibilidad del resultado.

Para el ubaldinismo —según uno de sus voceros más calificados— el cuadro de situación tenía estos colores:

- 1) La diferencia real en la votación del martes fue de 45 sufragios a favor de la Mesa de Enlace, aunque la versión oficial indicó una distancia de 75 votos.
- 2) Esa ventaja del menemismo, sumada al ingreso de la delegación de la UOCRA encabezada por el jefe de asesores del Ministerio de Trabajo, Gerardo Martínez, le proporcionaba un hándicap de 100 a 110 votos.
- 3) De acuerdo con estos números,

hubiese bastado que el cuarto oscuro albergara 50 deslealtades menemistas —ya liberadas de la presión de votar en forma nominal y a voz en cuello— para que Ubaldini empatara el escrutinio. Pero como los cálculos menos optimistas situaban esa recolección de adhesiones secretas en más de un centenar, "la continuidad de Saúl no corría peligros", se ufano un incondicional colaborador del cervetero.

El corolario de esta línea de análisis era que el antiubaldinismo sólo aceptaría el desafío si aseguraba por adelantado sus porotos. A eso apuntó Curto cuando denunció, exaltado, que "estos (por los menemistas) están manejando la Comisión de Poderes como si fuera el Ministerio de Trabajo. Hacen y deshacen a su gusto; nos quitan congresales (en referencia a la reducción de la delegación de CTERA), ingresan a los ilegales (UOCRA), los interventores de gremios nominan a los congresales (canillitas, Federación de Vialidad) y reemplazan a los que se atrevieron a votar públicamente por Ubaldini, desobedeciendo a sus cúpulas (Confederación de Municipales)".

En realidad, la Mesa de Enlace no ocultó nunca sus intenciones de mo-

dificar el padrón. En el hall central del Teatro San Martín, una enorme pizarra invitaba a concurrir al primer piso para "el reemplazo de delegados". Obviamente, no coincidía con los argumentos de Curto al tiempo que defendía la legalidad de su proceder. Un ex renovador puso las cosas en blanco sobre negro cuando consultado informalmente por un grupo de periodistas se restregó las manos, y sentenció con una sonrisa contenida: "El calavera no chilla, estamos haciendo exactamente lo que hubieran hecho ellos si tuvieran en sus manos la Comisión de Poderes". La misma crudeza que siete días atrás mostró el ultramenemista Luis Barrionuevo al augurar que "el que maneja la Comisión de Poderes y la Junta Electoral, maneja los resultados del congreso".

La decisión de restar quórum al congreso no demandó demasiadas discusiones en el ubaldinismo. De todos modos, antes de adoptarla, Miguel se cercióro de que los gremios "abstencionistas" —Luz y Fuerza, bancarios y choferes de colectivos— acompañaran esa actitud. Con esa confirmación en los oídos ubaldinistas, el debate se centró en cómo evitar que el menemismo re-

duzca las discrepancias a una distinción entre democráticos y antidemocráticos, traje este último, que le calzaría al ubaldinismo si se impone la secuencia: pérdida de la primera votación—retiro del congreso. La encrucijada la resolvieron de este modo: "No nos retiramos del plenario, sino que nos negamos a constituirlo hasta tanto no haya seguridades de que los delegados sean los correctos".

En términos políticos, este sector apuesta con dos cartas que considera claves. Una, es la presión que la fractura impone sobre el Gobierno y el Partido Justicialista. "Así, es imposible que se convoquen actos masivos, porque en cada uno de ellos se intentaría legitimar públicamente la continuidad de Saúl", explicó con cierta objetividad un dirigente de la periferia ubaldinista. El segundo es el sello y el edificio de la central obrera. En otros términos, la legalidad. Los atrincherados en Azopardo 802 sostienen que "ninguno de nosotros presentó su renuncia". En esa línea se inscriben los próximos pasos del sector: convocatoria al consejo directivo y, eventualmente, al Comité Central Confederal. Como si nada hubiera pasado.

## El acto del 17 sigue entre paréntesis

El Consejo Nacional del justicialismo terminó de sesión al mediodía, cuando aún continuaban las negociaciones para lograr una lista de unidad para la conducción de la CGT. Equivocando el pronóstico, los consejeros decidieron patear hasta hoy por la mañana la decisión sobre la realización o no del acto del 17 de octubre. "Hay que consultarlo con los sindicalistas, que serán los principales protagonistas", dijeron entonces insinuando que el acto finalmente se concretaría.

Para entonces, con las informaciones de que disponían, la mayor

parte de los participantes en la reunión aventuraban que la cuestión sindical estaría resuelta anoche y la conducción cegetista electa. La situación ideal para realizar el acto del 17. Se decidió entonces que el único orador sería el presidente Carlos Menem y que estaría acompañado en el balcón por los gobernadores justicialistas. El discurso sería redactado por Gustavo Béliz y en la distribución de lugares en la Plaza los sindicalistas tendrían un lugar privilegiado.

Pero la reunión terminó sobre el filo de las primeras decisiones en la central obrera. A medida que trans-

currian las horas y se sucedían los acontecimientos en el Teatro General San Martín el entusiasmo se fue desinflando. Incluso, no quedaba claro anoche si se concretaría hoy la reunión con los sindicalistas a quienes se quería consultar, obviamente, estarán ocupados por otras cuestiones. Además, tampoco estaba claro qué actitud se adoptaría si los representantes del ubaldinismo y los de la Mesa de Enlace discrepaban en su posición. Ni si los dos aceptaban concurrir y movilizar, pero no garantizaban que sus gremios no protagonizaran en la Plaza de Mayo un nuevo capítulo de la inter-nal sindical.

## GOBERNADORES

El gobierno central y los gobernadores provinciales acordaron esta noche que no habrá en el futuro ningún tipo de ayuda financiera a esos estados para cubrir erogaciones destinadas a cubrir aumentos salariales.

Asimismo, los gobernadores resolvieron aguardar las decisiones que en materia salarial fijara en los próximos días el gabinete nacional para el semestre octubre-marzo, a los efectos de adoptar sus propias políticas en la materia a partir de esa pauta del poder central.

Por otra parte, se resolvió impulsar la federalización de los programas de ayuda social que hasta ahora maneja el gobierno central, mediante la transferencia directa de esos recursos a las provincias con el propósito de "ganar en celeridad y eficacia".

Estos fueron los temas fundamentales abordados hoy por los ministros del Interior, Eduardo Bauzá, y de Economía Néstor Rapanelli, con los gobernadores provinciales y que mereció un prolongado debate de casi cinco horas de extensión.

Asistieron al encuentro todos los mandatarios provinciales con excepción de los de La Rioja, Alberto Caverio; de San Juan, Carlos Gómez Centurión y de Mendoza, José Bordón, así como también los secretarios de Hacienda, Rodolfo Frigeri, y de Trabajo, Rodolfo Díaz.

# Ratificó Menem la 'guerra total al narcotráfico'

El presidente argentino fijó posición en la cumbre de Ica. Los temas: integración, narcotráfico y deuda.

El presidente Carlos Menem sostuvo que la integración latinoamericana constituye el "principal objetivo" de la tercera cumbre del Grupo de los Ocho, que ayer comenzó a deliberar en la ciudad peruana de Ica. A tono con algunos de los temas que se verán reflejados en la declaración de hoy, el mandatario argentino reiteró su decisión de librar "una guerra total al narcotráfico" y destacó, además, su preocupación por los graves efectos de la deuda externa.

Menem arribó ayer al mediodía a la base aérea de Pisco, donde lo recibió el presidente peruano, Alan García, quien rompió el protocolo para darle una cálida bienvenida. Luego, en un helicóptero militar, se trasladaron a Ica, donde quedaron inauguradas las deliberaciones, de las que también participan los mandatarios del Brasil, José Sarney; de Colombia, Virgilio Barco; de México, Ricardo Salinas de Gortari; y de Uruguay, Julio María Sanguinetti, y de Venezuela, Carlos Andrés Pérez.

La tercera reunión de presidentes del Grupo de los Ocho comenzó a analizar ayer los principales puntos del temario, entre ellos la lucha contra el narcotráfico, el problema de la deuda externa y la integración

regional. Alan García agasajó al mediodía a sus pares y por la tarde se concretó la primera reunión de trabajo.

En un discurso de diecisiete minutos, Menem aseguró que el mundo avanza hacia "una sociedad planetaria" y afirmó que "en ese mundo distinto, habrá cada vez menos espacio para los viejos nacionalismos, cada día más anacrónicos en su concepción estática de la historia".

"Llegó la hora de señalar ante nuestros pueblos y gobiernos que solo los latinoamericanos podrán salvar a los latinoamericanos", enfatizó, y agregó que la integración debe ser "sin mezquindades, sin anteojeras sectarias, sin ceguerras ideológicas", porque "o se avanza en el sentido de los tiempos o se atrasa para siempre el reloj de la historia".

En clara referencia al problema de la deuda externa, el presidente argentino sostuvo que los esfuerzos de los gobiernos de naciones latinoamericanas para sanear sus economías deben ser acompañados por "una mayor y más acertada percepción de la comunidad internacional sobre los graves efectos políticos y económicos de ciertos problemas cruciales".

Finalmente, Menem exhortó a hacer realidad los sueños de unidad la-



Alan García recibe a Menem rompiendo el protocolo.

tinoamericana de José de San Martín, Simón Bolívar y José Gervasio de Artigas, y concluyó: "Hermanos y hermanas de América latina, es un mandato de la historia cumplir con ese objetivo, bajo la invocación de Dios".

La primera jornada de la cumbre del Grupo de los Ocho fue cerrada anoche con una cena ofrecida por Alan García. Las deliberaciones serán retomadas hoy a las 10 y clausuradas a las 17. Mañana se dará a conocer el documento final.

Según adelantó el canciller argentino, Domingo Cavallo, la declaración incluirá "un párrafo donde los presidentes manifestarán su profunda satisfacción por el inicio de las conversaciones entre la Argentina y el Reino Unido" por la cuestión Malvinas.

Cavallo anticipó también que el documento se referirá concretamente a la necesidad de "coordinar acciones" contra el narcotráfico, insistirá con reclamos anteriores de reducción de la deuda externa y desta-

cará algunos pasos dados para lograr la integración regional.

Un vocero de la delegación argentina adelantó que Menem propondrá que el Grupo de los Ocho se sume a la iniciativa de una conferencia sobre el narcotráfico impulsada por los presidentes de Colombia, de Bolivia y de Perú. La propuesta ya fue aceptada por el presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el encuentro se realizará dentro de 90 días. El mandatario argentino sostendrá que es necesario que esta lucha involucre a los países consumidores de Europa.

En cuanto al caso de Panamá, que puede provocar algunos roces en la conferencia de Ica, el vocero aseguró que Menem se manejará con "extrema cautela", pero manteniendo el criterio de no intervención y una postura contraria al planteo de Venezuela, que aspira a expulsar a ese país del Grupo de los Ocho. La Argentina insistirá con que debe mantenerse la suspensión de Panamá, sanción adoptada en febrero del año pasado.

## EN MENOS QUE CANTA UN GALLO, TERMINAMOS CON LOS INTERMEDIARIOS.

HABILITACIONES AUTOMÁTICAS

24 HORAS

Sí. Así de rápido. Porque queremos terminar con los laberintos de la burocracia. Y lo estamos logrando. Ya pusimos en marcha la "habilitación automática" para su comercio minorista o su pequeña industria. Sólo 24 horas.

Así de simple. Y en tiempo récord. Un trámite que antes demoraba de 30 a 45 días, hoy, se hace de un día para el otro. En Coronel Díaz 2110, de 8 a 13. Infórmese usted directamente. Sin necesidad de gestores ni de intermediarios. Sin pérdida de tiempo, y mucho menos de dinero. Porque para ser la nueva Reina del Plata, en la ciudad, todos los días se hacen cosas.



Secretaría de Gobierno  
Subsecretaría de Inspección General

### RESPUESTA AL "NEW YORK TIMES"

## Es que somos diferentes

El vicepresidente de la Nación, Eduardo Duhalde, respondió ayer al editorial del *New York Times* que criticó el indulto otorgado por Carlos Menem, afirmando que "es absolutamente natural y comprensible que democracias consolidadas, donde el fantasma del golpe militar no ha existido ni existirá como sueño, expresen opiniones de esa naturaleza". El editorial aparecido en el *Times*, uno de los diarios más influyentes de los Estados Unidos, titulado "La Argentina perdonó a sus demonios", afirma en uno de sus párrafos que "la democracia argentina no puede descansar tras el golpe cruel que le asedió el presidente Menem en la forma de un perdón amplio para los militares".

Duhalde, que realizó estas declaraciones en su visita a Mendoza, explicó que "la experiencia argentina es absolutamente distinta. Nuestra intención es que dentro de pocos años tengamos que pensar exactamente igual que lo que hoy plantea ese editorial estadounidense. Nosotros —agregó Duhalde— tenemos que llegar a las metas a las que ellos han llegado, es decir, consolidar la democracia y que las instituciones armadas no sean otra cosa que el brazo defensivo de la soberanía del país".

El vicepresidente enfatizó al respecto: "Tenemos que ocuparnos de los derechos humanos de los vivos para enterrar el pasado y poder dedicarnos las 24 horas del día al presente y al futuro".

Por su parte, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, también refiriéndose al indulto, declaró que "no se trata de cerrar heridas por decreto. Se trata —advirtió— de avanzar por la firme decisión de un hombre que ha sido elegi-

do por la inmensa mayoría de los argentinos y que entiende, junto con todos quienes lo acompañamos, que lo mejor es que avancemos todos juntos".

### "INMORALES"

Mientras que el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, calificó de "incoherentes" e "inmorales" a los paros que vienen cumpliendo los trabajadores del sector público, afirmando que "quienes están comandando la actitud contraria al proyecto de ley de emergencia económica y reforma del estado cordobés lo hacen por razones de orden político", los empleados de la administración pública, de los hospitales, de Obras Sanitarias y de Energía realizarán hoy una marcha conjunta en demanda de mejoras salariales y en rechazo a los referidos proyectos de ley.

Angeloz preguntó: "¿por qué las agrupaciones sindicales se oponen a esos proyectos en Córdoba y no tienen igual actitud en el orden nacional?" y agregó puntualizando que, por ejemplo, "los docentes provinciales amagan con una huelga general en repudio a la ley de emergencia, pese a que el proyecto no tiene ninguna cláusula que haga referencia a los maestros". Los docentes, por su parte, paralizarán hoy sus tareas entre las 11 y las 14 horas, para sumarse a la manifestación dispuesta por los empleados públicos. También dispusieron paros los profesionales médicos y los auxiliares de los hospitales.



## CONVOCAN AL CONGRESO

# Sin Corte y con diálogo abierto

*El Poder Ejecutivo retendrá el proyecto para ampliar el número de miembros de la Corte Suprema pero avanza con otras reformas.*

(Por Román Lejtman) El presidente Carlos Menem no enviará a las sesiones extraordinarias del Congreso el proyecto de ampliación de los miembros de la Corte Suprema hasta tanto no se logre un acuerdo político con el radicalismo que permita sancionar sin dilaciones la controvertida iniciativa justicialista.

La Casa Rosada llegó a esa decisión tras un prolongado y distendido encuentro que mantuvo ayer la plana mayor del Ministerio del Interior con las principales figuras parlamentarias del radicalismo.

En el Salón de Escudos de la Presidencia, Eduardo Bauzá, Oscar Fappiano y Carlos Corach —ministro, secretario y subsecretario de la cartera del Interior, respectivamente— conversaron por dos horas y tomaron café azucarado con los radicales César Jaroslavsky, Jesús Rodríguez, Antonio Berhongaray, Juan Trilla, Antonio Edison Otero y Luis "Changuí" Cáceres. Re-

presentando al peronismo también participaron del cónclave Antonio Cafiero, José Luis Manzano, Alberto Pierri, Eduardo Menem y Alberto Rodríguez Sáa.

Bauzá, Manzano y Menem esgrimieron los argumentos de rigor para convencer al radicalismo de las bondades de la ampliación de la Corte Suprema, pero todo fue en vano frente a la reticencia de la oposición. Sin embargo, los radicales no cerraron la puerta definitivamente.

Los argumentos del Gobierno frente a la oposición radical se pueden sintetizar de la siguiente manera:

- La ampliación de la Corte forma parte de los acuerdos previos que permitieron al ex presidente Raúl Al-

fonsín resignar el poder antes de que concluyera su mandato constitucional.

- El presidente Menem ya se hizo cargo personalmente de la cuestión militar y por lo tanto pierde asidero el argumento de que el Gobierno impulsa la ampliación de la Corte para promover una gracia judicial a los oficiales acusados por violaciones a los derechos humanos.

- No se piensa en "una Corte monocolor" y es indispensable un acuerdo político entre las dos mayorías para respaldar la ampliación.

El radicalismo, a través de Jaroslavsky y Rodríguez, replicó que las declaraciones del secretario legal y técnico de la Presidencia, Raúl Gra-

nillo Ocampo, quien calificó a la Justicia de "alfonsinista"; la designación de César Arias como secretario de Justicia, quien acusó al radicalismo de tener vinculaciones con los guerrilleros que atacaron el regimiento de La Tablada, y un comunicado del bloque de diputados alertando sobre "la concentración del poder" que impulsa el Gobierno, no dejan espacio por el momento para avanzar en las conversaciones.

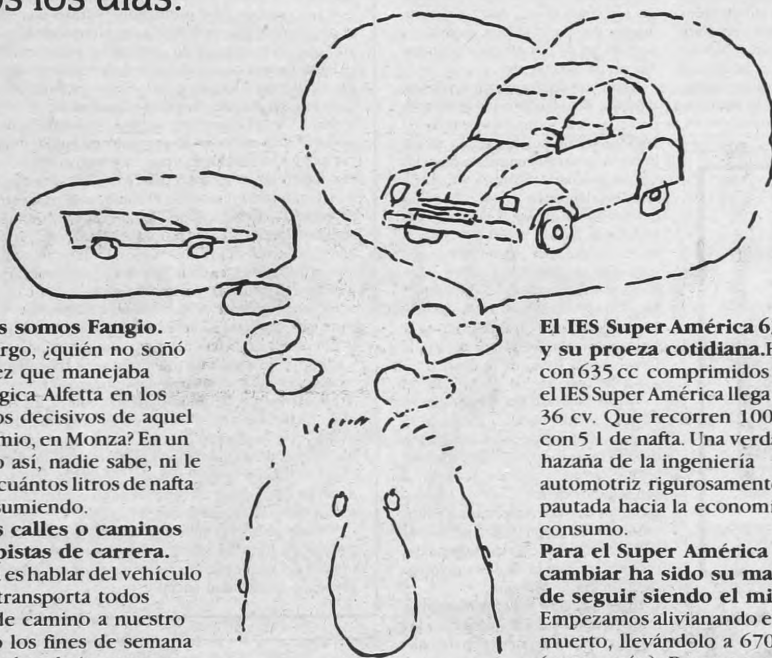
"Debemos seguir dialogando", contestó lacónico Bauzá. Los radicales asintieron con la cabeza.

Luego de la segunda vuelta de café azucarado, Bauzá le entregó a Otero un sobre color marrón que contenía las bases de la reforma ins-

titucional que impulsa el gobierno justicialista, y les adelantó que el Poder Ejecutivo convocará en quince días a las principales fuerzas del país para que integren cinco comisiones especiales —reforma institucional, reforma del sistema federal, integración latinoamericana, participación de las entidades intermedias y reforma constitucional—, que deliberarían hasta mediados del '90.

Por último, peronistas y radicales acordaron el temario de las sesiones extraordinarias, que se convocarían a partir del martes próximo, y se comprometieron a mantener abierta una línea de comunicación directa para resolver cualquier problema inesperado. El Poder Ejecutivo enviará al Congreso, con el visto bueno de la oposición, la reforma tributaria, el presupuesto 1989, la ley de ministerios, el impuesto del 4 por ciento a los activos financieros y el gravamen a las herencias, entre otras iniciativas.

La performance en kilómetros por hora es como el sexo, se la disfruta a veces.  
La de kilómetros por litro es como el amor, se la vive todos los días.



## No todos somos Fangio.

Sin embargo, ¿quién no soñó alguna vez que manejaba la mitológica Alfetta en los momentos decisivos de aquel Gran Premio, en Monza? En un momento así, nadie sabe, ni le interesa, cuántos litros de nafta está consumiendo.

## Nuestras calles o caminos no son pistas de carrera.

Otra cosa es hablar del vehículo que nos transporta todos los días de camino a nuestro trabajo, o los fines de semana hacia el sol y el aire puro. Allí sí nos interesa el consumo. Especialmente en cuanto, hoy por hoy, puede limitar seriamente nuestra libertad de acción.

## Un auto para la crisis.

Nuestro Super América 635 E fue concebido por los franceses en un momento de crisis. Su nombre original lo indicaba, aludiendo a un bajísimo número de "caballos" de vapor. En realidad nunca fueron tan pocos como 2 ó 3 "cv". Desde el principio se trató de casi 30. Los necesarios para

llevar 4 ó 5 pasajeros y su carga a cualquier lugar. Con muy bajo consumo.

## El IES Super América 635 E y su proeza cotidiana.

Hoy, con 635 cc comprimidos 9.1:1, el IES Super América llega a los 36 cv. Que recorren 100 km con 5 l de nafta. Una verdadera hazaña de la ingeniería automotriz rigurosamente pautada hacia la economía de consumo.

## Para el Super América cambiar ha sido su manera de seguir siendo el mismo.

Empezamos aliviando el peso muerto, llevándolo a 670 kg (auto vacío). Porque a menor peso, menor consumo. Para hacerlo adoptamos un

principio estructural que la aeronáutica imitó de la estructura misma de los vertebrados. En vez de chasis el Super América tiene "columna vertebral" —tubular— y "costillas".

## Entonces supimos que podíamos ir más lejos.

Adoptando una novedad que solamente traían, por aquel entonces, los importados: el encendido electrónico. En ellos era una manera de simplificar el mantenimiento. Con encendido electrónico los motores nunca se salen de punto. Pero, además, reduce el consumo por lo menos en un 10%.

## Love story. El IES

Super América 635 E, producto de una estricta racionalidad, está hecho con inteligencia para quererlo de todo corazón. Porque, en el plan de una relación de todos los días, ¿cuál de las características de performance puede hacer que uno llegue a amar u odiar a su auto más que el consumo? Además, con el exclusivo Plan 1/2 cuota usted lo puede comprar sin sobresaltos.



Industrias  
Eduardo Sallusti S.A.

CAPITAL FEDERAL: ACROM S.A. Rivadavia 10533 - AUTOMOVILES ARROYO S.A. Bernardo de Irigoyen 1566 - D'ANDREA DUMANI Av. Juan B. Justo 1617 - TOLON AUTOMOTORES S.A. San Juan 2884 - VALLESI HNOS. S.A. Av. F. de la Cruz 6184. GRAN BUENOS AIRES: AUT. ARROYO S.A. H. Yrigoyen 8613, Lomas de Zamora - FATIMA AUTOMOTORES Av. Maipú 4098 - La Lucila-Vicente López - J. K. AUTOMOTORES Av. H. Yrigoyen 3667, Lanús - TRONCOSO AUTOMOTORES Av. Mitre 4369, Villa Dominico - SANTILLI AUTOMOTORES S.A. Av. Ader 103, Boulogne - TURINAUT S.A. Av. Libertador 1875, Vicente López - EL NORTE DE IES, Av. Cazón 499, Tigre - SALTO AUTOMOTORES Victorica 1024, Moreno - OSCAR LANGAN S.A. Dr. Marcos Paz 1248, Marcos Paz.

## La apertura ya está en marcha

La rebaja arancelaria se concretó con fecha 10 de octubre mediante la resolución 254/89 del Ministerio de Economía. Como se adelantó en este diario, el "retoque" llevó a 40 por ciento todas las posiciones del Nomenclador Arancelario de Importación (NADI) que se encontraban por arriba de ese valor, mientras las posiciones o productos que tenían que pagar un derecho de importación entre 40 y 14 por ciento de su valor, sufrieron una disminución de 7 por ciento sobre el arancel aplicable. Los bienes que se importaban libres de gravamen ahora deberán importarse con un recargo de 5 por ciento por razones fiscales, excepto el papel de diario, los libros y revistas y algunos insumos medicinales.

## Por otro diecisiete

En un comunicado de prensa distribuido ayer el plenario de agrupaciones de la Juventud Peronista manifestó su "apoyo irrestricto al compañero Saúl Ubaldini por su lealtad a la Patria, a los trabajadores, y a la doctrina peronista". Además, ante versiones de que se levantaría el acto oficial, la misma declaración convoca a una concentración para el 17 de octubre en Corrientes y Callao bajo la consigna "Por un 17 peronista. Si a Ubaldini y los 26 puntos. No al indulto".

ESTE DOMINGO

**ETC.**

en **Página 12**

# La reforma prevé un impuesto de 60% a la nafta

El mínimo no imponible para la cuarta categoría baja a 400 mil australes y tributan hasta las garrafas de gas.

El proyecto de ley omnibus sobre la reforma impositiva será elevado hoy al presidente Carlos Menem por las autoridades del Ministerio de Economía para su posterior remisión al Congreso nacional. Ante la nueva instancia de discusión que se abrirá a partir de entonces, el secretario de Hacienda, Rodolfo Frigeri, comenzó a trazar la estrategia de defensa política de la iniciativa en combinación con el titular de la respectiva comisión parlamentaria en Diputados, Jorge Matzkin. Los funcionarios de Economía aseguran que se conseguirá la aprobación del proyecto sin modificaciones de fondo, aunque reconocen que las presiones sectoriales del campo y la industria empezaron a buscar ya sus canales de expresión en el ámbito legislativo. (Más inf. en esta página).

Más allá de los aspectos generales de la reforma que ya son conocidos, ayer trascendieron detalles del proyecto que modificará la actual ley de impuestos internos. Se propicia allí un gravamen del 60 por ciento sobre la nafta común y del 65 por ciento sobre la especial, en tanto que para el gas oil llega al 39 por ciento (aunque serán eliminados los tributos hoy vigentes). Los otros combustibles alcanzados por esta norma abonarán los siguientes gravámenes: kerosene, 24 por ciento; diesel oil, 32 por ciento; fuel oil, 17 por ciento; solventes,

30 por ciento y aguarrás, 17 por ciento.

Quedarán exentos las transferencias o consumos destinados al proceso de producción de combustibles o como materia prima para la elaboración de productos químicos. También los combustibles utilizados para el consumo de usinas eléctricas.

Por su parte, la venta de gas natural comprimido tributará un 15 por ciento, porcentaje que también deberá abonarse sobre el importe facturado por la provisión de gas distribuido mediante redes.

El 90 por ciento de un tercio del producido del impuesto a los combustibles se destinará al "Fondo Especial para el Financiamiento del Sistema Nacional de Previsión Social". El 10 por ciento restante se distribuirá entre las provincias y la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Otra porción será destinada al Fondo de Infraestructura que administra el Ministerio de Obras y Servicios Públicos.

El proyecto fija también las nuevas alícuotas para los vinos. El común de mesa tributará un 5 por ciento; los vinos finos, reserva y espumantes un 10 por ciento; vinos compuestos un 14 por ciento y champañas un 17 por ciento.

Respecto del Impuesto a las Ganancias, la iniciativa prevé que las personas físicas podrán deducir de sus ingresos netos la suma de 1,65 millones de australes como "ganancias no imponibles", siempre y cuando sean residentes en el país. El mínimo no imponible para la cuarta categoría se reduce a 400.000 australes. En lo que hace a las empresas pagarán un uno por ciento sobre todos sus activos, a cuenta del Impuesto a las Ganancias. Este tributo alcanza también al campo, que deberá pagar impuestos sobre el 75 por ciento de la valuación fiscal de la tierra.

La decisión de no generalizar el IVA con una tasa del 15 por ciento para no incidir negativamente en la estabilidad de precios y la ampliación de la base de contribuyentes con una reducción de la presión tributaria, son algunos de los aspectos básicos sobre los cuales Frigeri y sus colaboradores trabajan en estas horas para armar la estrategia de defensa del proyecto que en la Cámara pivotará el diputado Matzkin.

Además del IVA generalizado, la reforma mantendrá el impuesto a los débitos bancarios, pero con una alícuota reducida al 3 por mil; el impuesto a la primera venta agropecuaria, del 5 por ciento; sobre los activos, del uno por ciento; y a la compraventa de divisas, del 1,2 por ciento.



## Round de precalentamiento

Antes de que el proyecto de ley de reforma tributaria ingrese al Congreso y como adelanto del lobby que practicarán ante diputados y senadores, la Unión Industrial Argentina (UIA) y las cuatro entidades que representan a los productores rurales comenzaron a moverse con el objetivo de que se modifiquen ciertos aspectos de la propuesta oficial que ellos consideran perjudicial para sus intereses.

Durante una reunión que mantuvieron con el secretario de Hacienda, Guillermo Alchouron de la Sociedad Rural, Benito Legerén de Confederaciones Rurales, Leonidas Gassoni de CONINAGRO y Humberto Volando de la Federación Agraria Argentina le pidieron a Rodolfo Frigeri que se incluya en el proyecto de ley la eliminación definitiva de las retenciones a la exportación y que se disminuya o directamente se elimine el impuesto del 5 por ciento a la primera venta agropecuaria.

Según relató Alchouron al finalizar el encuentro, la intención de los propietarios rurales es que los derechos o impuestos a la exportación sólo puedan ser fijados por una ley nacional, en lugar de por una simple disposición del Ministerio de Economía como hasta ahora. También solicitaron que dada la generalización del IVA "se elimine el impuesto a la primera venta agropecuaria".

El vicepresidente de la UIA, Roberto Faveile, también arremetió contra el proyecto oficial en lo que respecta a la generalización del IVA ("no resuelve el problema de fondo que es la alta evasión fiscal", dijo) y al impuesto a los activos empresariales (porque "penaliza a los industriales que invirtieron y se capitalizaron").

La ofensiva y la queja patronal contra los impuestos no se limitó al ámbito nacional. A través de un comunicado difundido ayer, CONINAGRO le planteó al gobernador bonaerense Antonio Cafiero que los valores alcanzados por la quinta cuota del impuesto inmobiliario "comprometen la estabilidad económica de los productores, quienes deberán elegir entre afrontar el pago confiscatorio o atender la subsistencia de sus explotaciones y familias".

En respuesta a la velada amenaza, el subsecretario de finanzas de la provincia, Jorge Sarghini, sostuvo que "el impuesto no es un avasallamiento del sector público sobre el sector privado, sino que tiene un concepto de solidaridad social".

## PREMIO NOBEL

## La econometría está de moda

El premio Nobel de Economía fue otorgado este año al economista noruego Trygve Haavelmo por sus aportes a las teorías de la econometría. La Academia de Ciencias de Suecia otorgará 455.000 dólares al economista porque "demuestra cómo pueden ser comprobadas las teorías económicas". "No me gusta la idea de atribuir tales premios" y "no tengo ningún comentario que hacer mientras no haya reflexionado bien sobre la cuestión", fueron las primeras declaraciones del galardonado.

Haavelmo (78 años) es un investigador de la Universidad de Oslo y su maestro fue otro Nobel de Economía de esa Universidad, Ragnar Frisch, quien recibió el premio en 1969. La econometría es utilizada

como una herramienta para entender los procesos económicos. Es la conjunción de las variables económicas, como el salario, consumo, inversión, ahorro, entre otras, articuladas como ecuaciones matemáticas y métodos estadísticos.

Los trabajos de Haavelmo fueron muy influyentes para los estudiosos de la econometría y varios economistas se agruparon alrededor de su programa de investigación basado en la teoría probabilista. Entre los economistas que continuaron el trabajo de Haavelmo se encuentran Charles Koopman (Nobel de 1975) y Lawrence Klein (1980). En base al modelo econométrico de este último los economistas de Bunge y Born elaboraron el Plan BB.

En Muebles de Caño, Solidez, Calidad, Colores Brillantes

**EG**

**CHULE GOLZMAN S.R.L.**

(Ex directivo de Golzman S.A.)



**SOMOS FABRICANTES**

VISITENOS: Maturín 2356/58 (Alt. Avda. San Martín 2300) 581-6545  
Lunes a Viernes 7 a 19 hs. Sábados 9 a 18 hs.

**MA**

**MUNICIPALIDAD DE AVELLANEDA**

Secretaría de Obras y Servicios Públicos  
LICITACION PUBLICA N° 9  
CONTRATACION DEL SERVICIO DE RECOLECCION DE RESIDUOS DOMICILIARIOS

Presupuesto Oficial: A 245.000.000.- al mes, por el término de 5 años.

Apertura de sobres: 3/11/89 - 11 horas

Expediente N°: 992/D/89 (H.C.D.)

Valor del Pliego: A 1.000.000.-

Adquisición del Pliego: Dirección de Compras y Suministros, Levalle 355, 2° piso, Avellaneda, de 8 a 13 horas.

Instrucciones: Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Levalle 355, 1° piso, Avellaneda, de 8 a 11 horas.

Lugar de Apertura: Sala de Comisiones del H.C.D., Av. Mitre 366, Avellaneda.

**10.000 VOLANTES POR SOLO**

**A 9.900**

EXCLUSIVO SERVICIO DE REPARO  
ENLACE TARJETAS BAUTISMO COMUNION FACTURAS REMITOS

**TAMBIEN**

10.000 VOLANTES desde A 4.950 en otros formatos. El Precio y la Calidad mejor 9 a del País. 20 hs.

**Errecé Artes Gráficas Pasteur 277 - Loc 26**



SEGBA, YPF, ENTEL Y ENCOTEL

# Privatización a toda orquesta

*El Ministerio de Obras Públicas constituyó una comisión con empresarios y sindicalistas para traspasar SEGBA y autorizó tareas privadas en el sector petrolero, al margen de la apertura. Avances en ENTEL y Correos.*

El Ministerio de Obras y Servicios Públicos (MOSP) dispuso una batería de iniciativas vinculadas al funcionamiento de las empresas públicas que incluyen la formación de un Comité de Trabajo para la privatización de Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA), el lanzamiento de un programa de perforación de pozos por parte de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), la apertura programada para hoy de los sobres con las ofertas para contratar a la consultora que ayudará en la privatización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), mientras en los próximos días se detallará la reestructuración que se hará de la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (ENCOTel).

Asimismo, el ministro Roberto Dromi pondrá hoy en funciones a la Comisión Consultiva para la Reforma del Estado, integrada por empresarios y sindicalistas. El organismo estará constituido por Alejandro Bulgheroni (Bridas), Miguel Madanes (Fate), Fulvio Pagni (Arcor), Vittorio Orsi (SADE) Héctor Masuh (Massuh), Arnaldo Etchart (Bodegas Etchart) y Anthony Robson. Los gremialistas serán Ramón Baldassini (FOECYT), José Luis Lingieri (Obras Sanitarias), Oscar Lezcano (Luz y Fuerza) y José Pedraza

(Ferroviarios). Por el MOSP participarán el secretario de Coordinación, Carlos Pierro, y el jefe de Asesores.

El Comité de Trabajo formado en SEGBA fue convocado por Dromi para que, junto con sindicalistas y empresarios, se aborden las proyecciones de inversión para el corto y mediano plazo, así como los mecanismos para su privatización. En el acto de constitución del órgano el funcionario resaltó que "también del compromiso empresario dependen las posibilidades del Gobierno" para llevar adelante sus planes. Participan en este Comité la Asociación

de Personal Superior de SEGBA, y Luz y Fuerza por la parte sindical, mientras que por la empresaria se hicieron presentes Roberto Sanmartino (Techint), Federico Argento (SADE), Ekkehard Koethe (Siemens), Carlos Zac (Pirelli), Roberto Rey (DYCASA) y los ingenieros Huartada y Areosa (IECSA-Siderca).

Anteriormente se sostuvieron reuniones entre el Gobierno y los sindicatos a fin de discutir la participación del capital privado en la empresa y con vistas a paliar el déficit de electricidad que se prevé para el verano en la capital y en el conurbano.

El titular del MOSP también ponderó el programa de inversión de 30 millones de dólares de YPF para obtener 1,5 millones de metros cúbicos adicionales de petróleo para 1990, tras el llamado a licitación que se produjo ayer para la perforación de 233 pozos. El interventor de la empresa, Octavio Frigerio, dijo que el programa se lanzó "para compensar la declinación de la producción nacional de petróleo". Las perforaciones adicionales serán financiadas por el sector privado y se pagarán con petróleo para llegar a los 3 millones de metros cúbicos.

## Obras en el Sur por U\$S 100 millones

El ministro de Obras y Servicios Públicos de la provincia de Buenos Aires, Alieto Guadagni, anunció que en un lapso de 60 días se licitará un gran número de obras de saneamiento en el conurbano, cuya concreción demandará inversiones superiores a los 100 millones de dólares. Según el funcionario, las obras se llevarán a cabo en los distritos de Lomas de Zamora, Almirante Brown, Avellaneda, San Fernando, Quilmes, Florencio Varela, San Martín y Berazategui, y bene-

ficiarán a seis millones de personas.

Guadagni anticipó que el 23 de este mes se llamará a concurso para la construcción de la primera etapa de las obras de saneamiento integral de la cuenca del río Matanza, emprendimiento al que describió como "la obra del siglo para el sur del Gran Buenos Aires". Señaló que en esta licitación participarán tres consorcios italo-argentinos a través de un crédito ayuda ya otorgado por la Comisión de Cooperación Binacional.

Por otra parte, Guadagni precisó

que el 14 de noviembre se licitará la limpieza del entubamiento del arroyo Cordero, en jurisdicción del partido de San Fernando, con un presupuesto oficial de 270 millones de australes.

Guadagni aclaró que estos emprendimientos constituyen sólo paliativos al grave problema de las inundaciones. En tal sentido reiteró que ya está en marcha un ambicioso programa por un monto superior a los 56 millones de dólares para dar solución definitiva.

## CARTA

Si bien el tema de la reforma de la Carta Orgánica del Banco Central no estará incluido en la agenda de la 3ª Convención de la Asociación de Bancos de Provincias de la República Argentina (ABAPRA), que se realizará en Iguazú (Misiones) entre el 19 y el 21 de octubre, será el centro de todos los debates del encuentro entre los banqueros. En la jornada de ayer el presidente de ABAPRA y del banco provincial de Santa Fe, Emilio Sánchez García, explicó en una conferencia de prensa que la Convención servirá para debatir el actual sistema financiero. Frente a los periodistas se preguntó "¿qué tipo de banca y organización financiera necesita el país?", en obvia referencia a la interna en que se encuentran los diferentes bancos para definir la redacción de la Carta Orgánica del Central. ABAPRA tiene su propio proyecto que en su punto principal propone la descentralización del Banco Central en regiones geográficas con el objetivo de federalizar el poder de la entidad monetaria. Sin embargo, uno de los principales asesores del Banco Central, Rafael Olarra Jiménez, tiene redactado un anteproyecto de reforma; está en manos del presidente del Banco Central, González Fraga. Los bancos provinciales trataron de mostrar su fuerza frente al resto de los banqueros luego de que su candidato a reemplazar a Antonio Erman González en la vicepresidencia del Central, el riojano Marcos Saúl, fue desplazado por el monetarista ortodoxo Roque Fernández.

# Ahora, en El Hogar Obrero, su Tarjeta Cabal tiene crédito otorgado.

Las cuotas, fijas y sin sorpresas, se debitarán automáticamente en su resumen de cuenta Cabal.

«cada día más servicios»



Hasta en 24 cuotas fijas, adquiera:

- Electrodomésticos
- Artículos para el hogar
- Amoblamientos

Y retirelos en el acto.

Porque con su tarjeta ya tiene el crédito otorgado, usted podrá comprarlos en los puntos de venta de El Hogar Obrero y en el Spinetto Shopping.



SPINETTO



Electrodomésticos

COOPERATIVA  
EL HOGAR OBRERO  
**Supercoop**

Sistema Cabal de Tarjetas de Crédito



Las máximas jerarquías de la Iglesia Católica en el país, nucleadas en la comisión permanente, se reunirán hoy y no se descarta que "intercambien ideas" sobre la reciente firma de los indultos a militares y civiles.

El secretario de prensa del episcopado, Héctor Garabal, informó que los prelados —una veintena— sólo tienen previsto tratar la propuesta que los dignatarios argentinos elevarán al Vaticano con motivo de realizarse el año próximo en Roma un sínodo de obispos dedicado a la actividad sacerdotal.

Sin embargo, no se descarta que traten la reciente firma de los indultos.

# Un oportuno accidente permitió que asaltaran la sede de Abuelas

(Por Jorge Llistosella) —Deme la llave.

—¿Qué llave?

—La de la caja fuerte.

Significativamente, uno de los dos delinquentes que estaban asaltando la sede central de las Abuelas de Plaza de Mayo se dirigía sólo a la presidenta de esa entidad, la señora María Isabel de Mariani, y no a las otras cinco Abuelas que, a las 10.15 de la mañana, estaban en el departa-

mento. Este extraño asalto se produjo apenas horas después de que comenzaron a salir en libertad los primeros militares indultados por el presidente Carlos Menem.

Con un cuchillo en su mano —descripto por las Abuelas como "muy largo, fino y brillante"—, el hombre, alto, de cabello cano, cutis mate y un lenguaje que denotaba cierta cultura, apuró el trámite: "Vamos, vamos, que les cortamos la

cabecera". La presidenta de Abuelas le respondió que esa llave estaba en poder de la tesorera. Cuando le fue entregada, la señora de Mariani recibió otra orden perentoria: "Venga usted a abrir la caja".

El diálogo se desarrolló en la cocina del alargado departamento, en el cuarto piso de Corrientes 3284, frente al ex Mercado de Abasto. El hombre de la daga y otro, más bajo, barrigón, con un revólver en su mano derecha, ambos de entre 45 y 50 años de edad, ingresaron en el edificio sorteando incomprensiblemente al policía apostado en la planta baja por decisión personal del entonces presidente de la Nación, Raúl Alfonsín. La guardia fue decidida a fines del año último, cuando el anterior jefe de Estado se enteró de amenazas recibidas por las Abuelas.

Ya en el cuarto piso, el hombre del revólver apuntó a una Abuela ni bien ésta le franqueó el paso. En el fondo, la señora de Mariani desayunaba —recién llegada de La Plata, donde vive— con otras tres integrantes de la entidad. "Esto es un asalto", dijo el del cuchillo, con escasa originalidad. Pero eso era, ciertamente.

"Cuando las vimos llegar a las dos Abuelas con un señor, ni se nos ocurrió pensar lo que estaba pasando, porque en nuestra sede es habitual que entre y salga gente —narró la señora de Mariani a este diario—. Pero cuando le vimos el cuchillo, y el tipo nos pidió que vaciáramos las carteras, ya no hubo forma de dudar."

Con la llave en su mano, la presidenta fue obligada a abrir la caja donde, y esto no es considerado por la señora de Mariani una casualidad, había mucho más dinero que de costumbre. "Teníamos un sobre con di-

nero que nos mandaron de Naciones Unidas y de Alemania para asistir a niños, hijos de desaparecidos, que son carenciados y para dar una ayuda a Abuelas en mala condición económica. Había también dinero para pagar sueldos de equipos jurídicos subvencionados por el Consejo Mundial de Iglesias; el sueldo de los psicólogos, aportado desde Ginebra por las Naciones Unidas; el sueldo del equipo de genética, que proviene de la Fundación Ford, de Estados Unidos, y el sueldo de dos personas que se encargan de la computación y son subvencionadas por Estados Unidos y Alemania", dijo la presidenta de Abuelas a *Página 12*.

No era todo: la institución había recibido el martes último una importante donación desde Italia. Todo eso pasó a manos de los dos delinquentes. Cuando el del cuchillo estaba tomando un sobre, el primero del botín, se produjo este diálogo con la señora de Mariani.

—Este dinero es para auxiliar a hijos de desaparecidos. Piense qué clase de robo están haciendo.

—Sí, lo sé.

Cuando la caja fuerte quedó vacía, con sus dos armas apuntándolas, los ladrones llevaron a esas seis Abuelas hasta el baño, de cuya puerta arrancaron el picaporte. Cuando estaban adentro, a los gritos les exigieron que empujaran la puerta para trabarla, y huyeron.

Dos Abuelas llegaron a la comisaría 9ª para realizar la denuncia. Un trámite que pudo concretarse en pocos minutos, dada la especial circunstancia del hecho. Sin embargo dos horas más tarde, la señora de Mariani se extrañó: "Todavía no han vuelto. Es significativo eso, ¿no? Tampoco creo que sea casual que me hayan pedido la llave directamente a mí, o que, como nos dijeron unos vecinos, el agente de custodia en la puerta de abajo se habría retirado porque hubo un accidente cerca de aquí". Con todo, las Abuelas no aceptan que haya habido entregadores en este episodio.

## IMPLANTES DENTALES

### Nuevas técnicas para la reposición de dientes ausentes

Como todas las ciencias de aplicación, la odontología avanza científica y tecnológicamente a un ritmo que hasta hace pocos años era casi inimaginable. Si la función principal de esta ciencia es la de prevenir, curar y restaurar, podemos comprender claramente que su finalidad primordial es la de mantener las piezas dentarias en la cavidad oral y permitir su correcto funcionamiento.

Los métodos modernos de aplicación terapéutica están dirigidos a conservar las piezas dentarias y reponer las ausentes, manteniendo una correlación armónica con el resto de los órganos que conforman todo el sistema bucodental.

Entre las técnicas modernas se destaca la IMPLANTODONTOLOGÍA, que se diferencia de las demás técnicas, porque su finalidad única es la de reponer las piezas ausentes en forma fija. Desde luego que un aspecto muy importante de este método, es el de conservar las piezas naturales ya que las considera como el mejor implante.

En una informal charla con los profesionales que integran el equipo que trabaja bajo la dirección del Centro de Rehabilitación Oral e Implantes, tomamos conocimiento sobre los resultados obtenidos con pacientes que presentan problemas de muy difícil solución, o que ganados por un hipernerviosismo no toleran prótesis removibles (completas o parciales), todas situaciones que fueron superadas al implantar las prótesis fijas, sin paladares, retenedores y barras.

Las modernas técnicas desarrollan una nueva actitud del paciente, al evitar la mutilación y la apariencia senil que visualmente ofrece la desdentación, y que normalmente desemboca en un estado depresivo que hay que evitar, ya que puede afectar sentimientos de identidad, seguridad, y aún de la propia idiosincrasia y personalidad del paciente.

La operatividad y eficiencia del Centro —además de la probada capacidad científica de sus profesionales— está avalada también por la modernidad de su equipamiento integrado entre otros elementos por sillones eléctricos pantográficos, turbinas de alta velocidad, lámpara de luz halógena, rayos laser, fibra óptica, elementos sofisticados de esterilización, electrobisturí, aparatos de cavitación, succionadores y hemostatores de alta potencia, etc.

Al desarrollar en tan alto grado la IMPLANTODONTOLOGÍA, el Centro de Rehabilita-

ción Oral e Implantes se coloca a la vanguardia de la moderna tecnología terapéutica, sin olvidar que su principal misión es la de evitar las enfermedades dentarias y de salvar los dientes, así se trate únicamente de sus raíces. Y así nos lo explican el Dr. José Luis Dimarco, director del Departamento de Oclusión, y el Dr. Alfredo Destéfano, director general del Centro, cuando señalan que "la mayoría de la gente piensa que los dientes comienzan y terminan en la boca, pero no es así. Un diente es un órgano, es parte de un sistema y su alteración repercute en éste". Por esa razón, nos dicen, "cuando tratamos a un paciente que sufre un



problema dentario severo, empezamos siempre por 'pacificar' ese sistema, eliminando abscesos, dolores, infecciones, problemas articulares y posiciones mandibulares viciosas. Una vez logrado esto, recién comenzamos a estudiar cómo vamos a restaurarle la boca".

Y podríamos cerrar esta nota, con una afirmación esencial del Dr. Destéfano: "El implante es un hecho terapéutico más dentro de la odontología, no una panacea. La conservación de cada diente es nuestra principal meta".

El Centro de Rehabilitación Oral e Implantes funciona en su sede de la Avda. Santa Fe 2381 y sus teléfonos son: 826-9590 y 824-3492.

**VENDO CASA**  
CINCO AMBIENTES EN  
DUPLEX, DOS BAÑOS,  
TELEFONO,  
CON PATIO, SOL Y  
ARBOL EN LA PUERTA  
632-3728

**AL URUGUAY POR A 4300**



Reservas a los teléfonos 749/4119/1175 762-3472  
Loc. 13 Estación Fluvial Tigre o personalmente en Lavalle 623  
Galería Florida al lado de Onda Argentina.  
Montevideo Plaza P. Cagancha 1340 - 91-7277/91-7637

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
FACULTAD DE HUMANIDADES. DIVISION CONCURSOS

De acuerdo con el Reglamento de Concursos aprobado por Ordenanza de Consejo Superior Nº 137/86, se llama a concurso entre el martes 17 de octubre hasta el lunes 27 de noviembre de 1989 para cubrir cargos de Profesores:

**DEPARTAMENTO DE HISTORIA**

Materia	Cargo	Dedicación
Historia contemporánea	1 Titular	Parcial
Historia contemporánea	1 Adjunto	Simple

Informes En la División Concursos de la Facultad de Humanidades Maipú 5225, T.E.: 023-730912 y 023-732321.

Inscripción En la misma División, los días hábiles de 15 a 19 horas, desde el martes 17 de octubre hasta el lunes 27 de noviembre de 1989 inclusive.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
Facultad de Ciencias Agrarias  
CONCURSO DE PROFESORES ORDINARIOS

Ullámase a concurso para la provisión de las siguientes cargas de Profesores ordinarios de esta Facultad, conforme a lo dispuesto por OCS Nº 137/86 y OCA Nº 40/87, cuyos detalles pueden consultarse en avisadores de las dependencias universitarias.

Materia	Cargo	Dedicación
Anatomía y fisiología animal	1 Titular	Parcial
Desarrollo y política agropecuaria	1 Titular	Parcial
Edafología agrícola	1 Titular	Parcial
Fisiología vegetal	1 Titular	Parcial
Sanidad Animal	1 Titular	Parcial
Artes Introducción a la agronomía c/o Introducción a los Sistemas de Producción	1 Titular	Parcial

Las solicitudes de inscripción deberán ser retiradas y presentadas por el interesado o persona interesada en la Mesa de Entradas de la Facultad de Ciencias Agrarias —Avenida 226— km. 73,5 (CP 7620) Balcarae, Pcia. de Bs. As., en el horario de lunes a viernes de 9 a 12 horas.  
Fijase el período de inscripción al comprendido entre el 3-10-89 y el 2-11-89.



## INDULTADOS EN EL LIBERTADOR

# El desfile de los fantasmas

Los generales indultados fueron citados al Edificio Libertador para presentarse ante el general Isidro Cáceres.

Los ex comandantes de la guerra de Malvinas, Leopoldo Galtieri, Jorge Anaya y Basilio Lami Dozo, así como también el ex jefe del tercer cuerpo durante el Proceso, Luciano Benjamín Menéndez, recuperaron su libertad tras el indulto presidencial, mientras que el titular del Estado Mayor del Ejército, Isidro Cáceres, recibió ayer a los oficiales retirados de la fuerza detenidos en la zona de influencia de la Capital, en un gesto que mezcló el protocolo y la congratulación.

Poco antes, Cáceres había estado reunido con el ministro de Defensa, Italo Luder, a quien le hizo conocer su "alegría y reconocimiento" por los decretos del primer mandatario. Cáceres, en un diálogo breve con los periodistas, dijo que el perdón presidencial que beneficia a centenares de

oficiales de su fuerza constituye un acto de "magnanimidad y coraje en procura de la reconciliación de los argentinos".

También concurrieron al despacho del Edificio Libertador, los generales Juan Bautista Sasiañ, Albano Harguindeguy, Santiago Riveros, Jorge Olivera Rovere y Ramón Genaro Díaz Bessone, a quienes se les comunicó oficialmente la medida de perdón dispuesta por el jefe de Estado, publicada en el *Boletín Oficial*. Otros oficiales que se presentaron en la sede del Estado Mayor del Ejército fueron Luciano Jauregui, Cristino Nicolaides, también incluidos en los indultos dados a conocer el sábado desde la base aérea de El Chacabuco.

Uno de los generales que había connotado mayor atención periodis-



El general Galtieri en el Libertador, los fantasmas de Malvinas.

tica era Galtieri, a quien lo esperaban para entrevistarlo la prensa nacional y extranjera. Galtieri arribó al Edificio Libertador aproximadamente a las 18, pero no hizo declaraciones, e incluso quiso evitar —sin éxito— el objetivo de los fotógrafos.

Menéndez recuperó la libertad en Córdoba, luego que Cáceres cursara el radiograma correspondiente a la unidad donde estaba detenido. La orden fue enviada por el jefe del Ejército a primera hora de ayer, poco después de la publicación en el *Boletín Oficial* de los decretos y de la liberación por oficio de Harguindeguy.

A los carapintada, indultados por

Menem, también se les comunicó la novedad de los decretos. Cáceres dijo que Seineldin ya "fue comunicado sobre el beneficio y está a la espera de mis órdenes". Otro que comunica a los carapintada sobre el indulto es el director del Estado Mayor, general Horacio Canestro, quien —salvo excepciones— informó que tendrán destino, hasta que la Junta de Calificaciones trate sus casos.

Acercas de la libertad de Rico, siguen las versiones. Una lo daba como liberado el martes por la noche y la otra que recién había salido del penal de Campo de Mayo en la mañana del miércoles. Pero ambas coincidían en que ya estaba en libertad.

## Los organismos se movilizan a Tribunales y a la Casa Rosada

La recolección de firmas contra el indulto, gran parte de las cuales serán elevadas al presidente Carlos Menem el viernes 20 junto a una movilización popular, y la preparación de los pedidos judiciales de inconstitucionalidad del decreto presidencial —cuyo plazo de presentación vence el miércoles próximo— son las dos tareas fundamentales que están llevando adelante los organismos defensores de los derechos humanos, a pocos días de decretarse el indulto y cuando están recuperando su libertad los militares procesados.

Las mismas entidades que organizaron la masiva marcha del 8 de setiembre último —la más grande realizada en el país por los derechos humanos— comenzaron a trabajar para una movilización que acompañará la entrega al presidente Menem, el viernes 20, de los petitorios con las firmas contra el indulto. Si bien aún no se ha establecido el recorrido de esa movilización ni las características que tendrá, es muy probable que finalice frente a la Casa Rosada, lugar en que se entregarán los petitorios. No obstante, la recolección de firmas continuará hasta fines de oc-

tubre, ya que la intención de los organismos es llegar a cerca de un millón de firmas.

Por su parte, una comisión de juristas está trabajando con las distintas causas en las que aparecen los militares beneficiados con el indulto de Carlos Menem, para respaldar a quienes se presenten ante los tribunales como parte querellante impugnando por inconstitucional la medida del Poder Ejecutivo. El plazo para las presentaciones en los distintos tribunales en los que se ventilaron las causas vencerá el miércoles próximo, por lo cual se espera que el martes 17 será el día clave en el que se reunirá la mayor parte de los expedientes. La organización Madres de Plaza de Mayo no se presentará ante la Justicia para pedir la inconstitucionalidad del indulto, ni tampoco participará de la movilización del viernes 20, ya que mantiene las mismas diferencias con el resto de los organismos que la llevaron a no concurrir a la marcha del 8 de setiembre. Por su lado, convocaron a una jornada de resistencia para los días 6 y 7 de diciembre.

SOLICITADA

### MOVILIZACIÓN POPULAR Y CASTIGO A LOS CULPABLES

En este momento en que se está implementando la atrocidad del indulto a los peores asesinos que conoció la historia argentina —complementando la ténica tarea iniciada por el gobierno anterior, desde el oficialismo y la oposición, a través de las leyes de "punto final" y "obediencia debida"—, las organizaciones que suscriben ratifican su inequívoco compromiso de lucha para que sean castigados todos los culpables de los secuestros, desapariciones, torturas, crímenes y vejaciones cometidos durante la dictadura militar.

La memoria colectiva no puede ser avasallada por medidas de omnipotencia presidencial —como el indulto— que sobreviven a los regímenes moribundos de otros siglos.

El ejemplo de otros pueblos, sometidos también a la trágica experiencia del genocidio, sirve como precedente. Ni los armenios olvidan ni perdonan a los turcos que los masacraron en 1915, ni los judíos el horror del Holocausto desencadenado por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial. Tampoco los indios olvidan ni perdonan las atrocidades de los conquistadores que arrasaron el continente americano, asesinando a millones de personas.

Por más que se esfuerzen los corifeos del sistema imperante —militares, clero, políticos, oligarquía, medios de comunicación y demás factores del poder— no olvidaremos ni perdonaremos a quienes desencadenaron el terrorismo de Estado contra nuestros familiares y compañeros.

**No al indulto, no al punto final, no a la obediencia debida, no a la conmutación de penas, no a la reconciliación con los asesinos. Movilización popular y castigo a los culpables.**

Buenos Aires, 10 de octubre de 1989

Oswaldo Barros Asociación de Ex Detenidos- Desaparecidos	Herman Schiller Movimiento Judío por los Derechos Humanos	Felix Cantero Liga Argentina por los Derechos del Hombre	Hebe Bonafini Asociación Madres de Plazo de Mayo
---	--	---	---

## CLIPS NUEVA FECHA UN NEGOCIO SINGULAR

La Conferencia del Ing. Luis Arzubi Director del Laboratorio de Burlington- IBM, EE.UU. - postergada por motivos de público conocimiento se realizará el **VIERNES 13 de octubre, 18 hs.** (en punto) **Sala Casacuberta Teatro Municipal Gral. San Martín Av. Corrientes 1530**

Para todo público. **Entrada libre y gratuita** Ingreso por orden de llegada limitada a la capacidad de la sala (650 personas)

## CONCRETAR

Consenso para el Crecimiento Tecnológico Argentino  
Av. LN Alem 639, piso 5° - R. Tel. 311-5773

Auspician

Unión Industrial Argentina  
Confederación General de la Industria

Colaboran con Concretar

BANCO RIO - MASTELLONE HNOS. -  
IBM ARGENTINA S.A. -  
EL CRONISTA COMERCIAL -  
AEROLINEAS ARGENTINAS

sinagoga

## Opinión

Por Martín Granovsky

### Indultando a La Rioja

El sábado, cuando anunció el indulto desde Chacabuco, Carlos Menem recordó emocionado que estaba en tierra de Ángel Vicente Peñaloza, "El Chacho". En el discurso comentó que, una vez, Peñaloza acordó con sus enemigos un intercambio de prisioneros, pero que cuando se disponía a concretarlo un lugarteniente le avisó que sus hombres estaban muertos. "¿Entregamos igual los prisioneros del enemigo?", preguntó el segundo. "¿Entreguemos igual!", respondió Peñaloza. Menem relató este episodio al borde del llanto. Sin embargo, omitió contar el final. Después de la paz con Bartolomé Mitre en La Banderita, el 30 de mayo de 1862, Peñaloza fue muerto a lanzazos el 12 de noviembre de 1863 por un tal coronel Irrazábal.

La figura del Chacho, el guerrero que perdonó y perdió, es tan popular en La Rioja como la de Facundo Quiroga. Cuando en 1986 los constituyentes riojanos discutieron su nueva Carta Magna, llamaron "Ángel Vicente Peñaloza" a la sala de sesiones. Era un hermoso homenaje sobre todo porque la Constitución sancionada el 14 de agosto de 1986 es una de las más avanzadas de la Argentina. Por ejemplo, el artículo 19 establece que "nadie podrá ser sometido a torturas, tratos crueles, degradantes o inhumanos. Todo acto de esta naturaleza hace responsable a la autoridad que lo ordene, consienta, ejecute, instigue o encubra y el Estado reparará el daño que el hecho provoque". Y aclara que "no excusa de esta responsabilidad la obediencia debida".

Un artículo interesantísimo es el 12, *Alzamiento*. Dice: "Los que se alzan para cambiar esta Constitución, deponer los órganos de gobierno o impedir el libre ejercicio de sus facultades constitucionales, como así también los funcionarios políticos que en la provincia formaren parte del gobierno de facto que surgiere del alzamiento o subversión, serán pasibles de las sanciones civiles, penales y políticas que determinen las leyes y esta Constitución. Los funcionarios del régimen constitucional con responsabilidad política que omitieren la ejecución de actos en defensa del mismo, serán pasibles de idénticas sanciones. Los habitantes de la provincia están obligados a organizarse en defensa del orden constitucional".

El artículo 123, inciso 8, señala que el gobernador "concede indultos y conmuta penas", pero pone una salvedad: "con excepción de las (penas) que recaigan con motivo de los delitos referidos en el artículo 12". Es decir que quien cometa alzamiento no podrá ser indultado.

Qué suerte la de Aldo Rico, no haberse alzado en La Rioja.

Sólo es comparable a la suerte de Menem, que pudo indultar la muerte de Peñaloza y su propia Constitución.

## Economía y electricidad

El Instituto Argentino para el Desarrollo Económico (IADE) organizó el curso sobre "Evaluación económica de centrales eléctricas, con énfasis en hidroelectricidad", a cargo de Alberto Viladrich, ex secretario de Recursos Hídricos de la Nación y consultor técnico de entidades nacionales e internacionales. La actividad —de carácter intensivo y con trabajos prácticos— se llevará a cabo desde el 18 de este mes hasta el 7 de noviembre en la sede del IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 piso 4°.

## YPF y Shell van a buen puerto

La Administración General de Puertos firmó ayer un convenio con YPF y con Shell para la remodelación de la dársena de inflamables del puerto de Buenos Aires por donde se cargan y descargan hidrocarburos. Las obras, que demandarán una inversión privada de 25 millones de dólares, permitirán acelerar el trabajo de los buques petroleros y potenciarán los esfuerzos de integración en la exportación de hidrocarburos de la refinerías de La Plata (YPF) y de Dock Sud (Shell).

Las obras —una nueva dársena con seis muelles en la boca del Riachuelo— demandarán un período no mayor de cuatro años, pero para 1991 se prevé la habilitación de tres muelles. El proyecto contempla la inmediata ocupación de unas 200 personas, entre profesionales, técnicos y obreros.

# Planta depuradora para San Isidro

*Abrieron los sobres de la licitación de obras cloacales que demandarán una inversión de 30 millones de dólares.*

El intendente de San Isidro, Melchor Angel Posse, anunció en el acto de apertura de la licitación de las obras de redes cloacales y planta depuradora de efluentes del distrito de la zona norte que se "inicia el punto de partida para el saneamiento no sólo de San Isidro sino también del Gran Buenos Aires". Posse señaló que "se han fijado reglas claras de juego para dar tranquilidad a la inversión" de los cuatro consorcios de empresas privadas que se presentaron en la licitación de la obra.

El funcionario de San Isidro manifestó que "buscamos la mayor transparencia en el funcionamiento y en las tareas del llamado a licitación". Las obras —que se realizarán por el sistema de concesión a la inversión privada— demandará una erogación del orden de los 30 millones de dólares, que las empresas inversoras recuperarán con la explotación de los servicios durante 20 años. En este último punto Posse remarcó que para realizar la obra hay un ítem concreto que se tiene que cumplir para realizar: "Tiene que tener una tarifa posible", afirmó.

Los trabajos de las obras de saneamiento en la construcción de cloacas y de la planta depuradora brindarán beneficio a 250.000 habitantes

(80 por ciento del distrito). En la ceremonia de apertura de sobres de licitación participaron el secretario de Recursos Hídricos de la Nación, Ismael Mata, el presidente del Concejo Deliberante de San Isidro, Luis Ricardo Jorge, y funcionarios de la empresa Obras Sanitarias.

Posse y Mata abrieron los sobres de la primera presentación de las empresas oferentes. El sobre número 1 —antecedentes y proyecto— de las distintas compañías que se presentaron fueron las siguientes: a) La oferta número uno correspondió al consorcio integrado por las firmas Benito Roggio e hijos, DYCASA —Dragados y Construcciones Argentinas—, José Cartellone Construcciones Civiles, y Kantek; b) La oferta número dos perteneció al consorcio integrado por Supercemento y DYOPSA —Dragados y Obras Portuarias—, c) La oferta número tres fue presentada por el grupo formado por Consa, Nisalco, Sebastián Maronese e Hijos, y Techint Compañía Técnica Internacional; d) La última oferta, la cuarta, fue realizada por el consorcio integrado por las firmas Emaco, Ingeniería Tauro,



El intendente de San Isidro, Melchor Posse.

Las obras se harán por el sistema de concesión a inversiones de riesgo.

Kocourek, Sideco Americana, Citra, y Lockwood y Compañía.

El intendente de San Isidro advirtió que "bajo ningún concepto, los concejales ni el intendente van a autorizar una obra de este tipo que ponga en riesgo la propiedad, la inversión o la capacidad del contribuyente". Se refería al nivel tarifario

que podría alcanzar la prestación del nuevo servicio a la comuna del distrito. Posse recordó que cuando se acercaron las elecciones, en mayo, parecía que las obras se iban a parar y temió que triunfe "la soberanía de cloacas" que significa que "prevalezca el Estado aunque no tengamos cloacas".

## RECONVERSION FRUTICOLA

# Modernizarse para exportar

Los productores de peras y manzanas del Alto Valle del Río Negro iniciaron un profundo proceso de reconversión apoyado en una línea de crédito especial proveniente de Italia, que les permitirá hacer más intensiva la explotación de las casi 60.000 hectáreas fértiles de la región. De esta forma los empresarios fruticultores argentinos estarán en mejores condiciones para competir con las exportaciones chilenas de esos productos en el mercado internacional.

Según los datos que posee el presidente de la Cámara de Fruticultores Integrados (CAFI), Haroldo Grisanti, ese sector representa actualmente un volumen anual de exportaciones de 250 millones de dólares. El aporte fiscal a través de derechos de exportación y otros gravámenes a la actividad será este año superior a los 16 millones de dólares.

Actualmente la producción de peras y manzanas representa el 65 por ciento del Producto Bruto de la provincia de Río Negro. En base a datos como éste, el diputado nacional Víctor Sodero Nieves, en acuerdo con los empresarios inició gestiones tendientes a evitar que por efecto de la Ley de Emergencia Económica, la región del Comahue quede sin el beneficio de la tarifa diferencial de energía que favorece a los productores.

El recorte de ese beneficio promocional hace peligrar el proceso de reconversión antes mencionado. La actividad orientada a obtener mayores rindes por hectárea quedó graficada en los trabajos que realizó la empresa Tres Ases, principal productora del Alto Valle. Grisanti, titular de CAFI y presidente de la firma, ofreció el siguiente detalle: hasta ahora venían colocándose 150 plantas de manzana por hectárea a un costo de 2.500 dólares cada extensión. Con el proceso de reconversión

se logró obtener un rendimiento de 1.200 plantas en la misma superficie a un costo que oscila entre 1.200 y 1.400 dólares la hectárea.

Simultáneamente con la reconversión también avanza en la región el mayor grado de modernización técnica, de acuerdo con las exigencias del mercado mundial (básicamente

los Estados Unidos y Europa hacia donde se dirige la mayor parte de las exportaciones de frutas). Actualmente la empresa Tres Ases está trabajando en injertos que permitirán producir peras de color rojo para enviar a Estados Unidos y manzanas con una pigmentación especial que hará que la cáscara sea rayada.

## ESTUDIO DEL BID

# Las nuevas comunicaciones

El Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), del Banco Interamericano de Desarrollo, concluirá antes de finalizar el año un estudio sobre "Producción y comercio internacional de equipos de telecomunicaciones", que incluye a la Argentina junto a otros países de América latina y el Caribe.

Los objetivos inmediatos del estudio son: precisar la oferta y demanda de equipos de telecomunicaciones, así como de servicios de consultoría, ingeniería, diseño y construcción vinculados; y proponer acciones concretas de cooperación e integración entre dos o más países con el fin de promover el mayor intercambio de equipos, así como la ejecución de proyectos conjuntos de investigación y desarrollo.

Entre las hipótesis del trabajo, el INTAL señala que la creciente demanda de equipos de telecomunicaciones en los países de la región puede ser abastecida en parte por fabricantes y proveedores regionales.

Por otra parte, en razón de las características del sector, la ampliación de los mercados para los productores de la región puede lograrse a través de entendimientos intergubernamentales concretos. Ellos estarían referidos a diversas

materias y no únicamente a tratamientos arancelarios y comprenderían acuerdos o fórmulas de cooperación entre empresas, tanto públicas como privadas.

El estudio comprende un relevamiento de los planes de inversión de las empresas públicas de servicios de telecomunicaciones y telefonía; las modalidades de abastecimiento (nacional o importado); y los planes de aplicación de los nuevos sistemas como los denominados ISDN (Integrated Services Digital Network).

En el informe final se presentará un examen de las políticas nacionales y las estrategias empresariales, a fin de identificar las barreras al comercio intrarregional. En ese sentido se examinarán los obstáculos arancelarios y de otra índole, las normas técnicas aplicadas por las empresas demandantes, las disposiciones sobre "compra nacional" y compras del sector público que afecten los bienes del sector, las cuestiones relativas al financiamiento de las adquisiciones de los equipos y las políticas de promoción de exportaciones.

Además de la Argentina, el estudio abarca a Brasil, Chile, México, Uruguay, los países del Grupo Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y las naciones del Caribe.

Dese CORTE con BALLINA, pruebe nuestros cortantes exclusivos y descubra los mejores elementos para decorar tortas. Son creaciones...



ARTESANIA EN TORTAS  
Fábrica, Administración y Ventas:  
Dr. J. F. Aranguren 4304 - Tel.: 67-7981/566-4062

# Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



La Respuesta Médica Inmediata

Asóciese en **Cabildo 308** o en **Ciudad de la Paz 2239, local 83**  
Telefónicamente al **785-3633**  
o al 782-4251, 781-9493/5213/5154



## EXTRATERRESTRES EN LA URSS

## ¿OVNI, vodka o perestroika?

En la agencia Tass descreen del paseo alienígena, pero los rusos le tienen fe.  
En Occidente comienzan las risas.

—¿Pero entonces?  
—Camrada Lebedev de-  
rá...  
—¿Deberá qué?  
—Examinar el caso con lupa.

El redactor jefe adjunto de la agencia soviética, TASS, Igor Yefimov, cerró con la alusión a la lupa los interrogantes ansiosos planteados por la legión de corresponsales internacionales en Moscú acerca de la veracidad del reportaje realizado por Vladimir Lebedev en el que se narra la visita de un OVNI a la ciudad rusa de Voronezh. Aunque Yefimov es superior jerárquico de Lebedev en TASS y tiene derecho a reprender a sus subordinados, la sensacional revelación de la visita de seres de tres metros y tres ojos sigue siendo sustentada por otras fuentes.

La primera en tomar la lupa fue en realidad la agencia UPI, que obtuvo de Lebedev la siguiente confesión: "En tres ocasiones escuché testimonios de la visita del OVNI". UPI preguntó: "Pero sus fuentes fueron finalmente chicos de 10 a 12 años...". Respuesta: "No necesitaba más que eso... la verdad, yo mucho no creí de todo este asunto".

Semejante diálogo alcanza para que ahora la prensa internacional, invocando su sensatez, ridiculice al heroico pueblo soviético comenzando por el corresponsal de TASS. Ayer mismo, la agencia DPA añadía en la cabeza de su despacho, que el camarada Lebedev "es conocido por su amor al vodka". El *Journal do Brasil*, por su parte, cerraba su crónica de los hechos diciendo que "la preocupación de los soviéticos por lo sobrenatural crece en la misma medida que los problemas del desabastecimiento".

Y sin embargo, el pobre camarada corresponsal Lebedev tiene buenos ciudadanos soviéticos que sustentan su crónica, aunque él mismo no se la crea. En los últimos días una economista, un ingeniero y un abogado insistieron en la tesis del paseo del OVNI por la ciudad de Voronezh, pero no el paso del día 27 —cuando los alienígenas interrumpieron el tránsito en pleno centro— sino el del día 21. Igualmente, la prueba de que la visita fue cierta por las "misteriosas rocas de color rojo" dejadas por los invasores en señal de vaya a saber qué, aparecen ahora legítimas por más y mejores trozos de roca roja y misteriosa, encontrados precisamente el día 21. Al parecer, los soviéticos hacen cola hasta para convertirse en testigos —el OVNI de Voronezh fue visto no sólo por chicos de 10 a 12 años—. Sin ir más lejos, hace pocas

semanas un patrullero rojo corrió y corrió a 120 kilómetros por hora sin poder alcanzar el abeto que volaba con su copa hacia abajo. Los testigos aplaudían.

## Cohetes quietos en sus bases

Inhibidos, quizás, por la reciente visita de seres extraterrestres a la URSS, norteamericanos y soviéticos decidieron aplazar sus respectivos programas espaciales que incluían los lanzamientos de la estación orbital MIR y del transbordador Atlantis durante esta semana. En realidad, los argumentos utilizados, tanto por el Consejo de Diseñadores Aeronáuticos de la URSS como por los especialistas de la NASA, se limitan a detallar las fallas técnicas por las cuales se demoraron las partidas.

En el caso del transbordador norteamericano Atlantis, que debía poner en órbita la sonda "Galileo" con la intención de estudiar el planeta Júpiter, la postergación



El comandante Williams muestra sus manos como única respuesta. En Cabo Kennedy postergaron la partida del "Atlantis".

—dicen— se originó en un complejo computador de vuelo. De todas formas, su partida es seriamente cuestionada por diversas organizaciones ecologistas que temen que algún accidente —como el ocurrido con el Challenger— contamine la atmósfera con plutonio. Más

breves, los soviéticos argumentaron que el aplazamiento en la salida de la estación MIR, por 40 días, se debió a "deficiencias en algunos elementos". Hay quien sugiere, sin embargo, que hubo algo de pudor para mostrar las producciones terrestres a los invasores.

## AERODROMO DON TORCUATO

## Siete muertes, más de un culpable

En la tarde del 1º de octubre de 1988 una pequeña avioneta Cessna despegó del aeródromo bonaerense de Don Torcuato con la idea de dar, apenas, un paseo por el aire. En sólo cinco minutos la fusión se estrechó contra la pista causando la muerte de los diez ocupantes del avión, entre los que se encontraban seis chicos de no más de diez años. El accidente dio lugar a una causa judicial a cargo del juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, y aunque hasta el momento el expediente no está cerrado, todo hace recaer la tragedia sobre el piloto, también muerto en el accidente. Para Juan Carello, padre de dos de los niños, existen algunos interrogantes como para sugerir que aquella tarde de octubre hubo más de un responsable.

De acuerdo al informe de la Junta

de Accidentes de la Fuerza Aérea, la pequeña aeronave no sufrió desperfectos técnicos y su caída se originó en "el exceso de peso y mal estibaje". De allí que se señale al piloto como el culpable de cargar más pasajeros de lo debido y, en última instancia, responsable de la caída. Sin embargo, las dudas de Carello, aparecen al momento de precisar el grado de responsabilidad tanto de los efectivos de la Gendarmería Nacional como de la Fuerza Aérea en materia de control de los vuelos que entran o salen de ese aeródromo internacional.

"En el control de la Junta de Accidentes —relata Carello— se deja constancia que la aeronave no tenía registros actualizados en su libreta de historial, se desconoce si tenía seguros de vuelo y en el plan de vuelos de la máquina, agregado al expediente judicial, no estaban declarados los nombres de ninguno de los chicos que subieron al avión." En realidad —según Carello—"los guardias de

Gendarmería que controlaban ese día el aeródromo no tenían el nombre de ninguno de los pasajeros, y sólo se enteraron cuando los padres fuimos a reconocer los cuerpos".

Desde hace un año, una pregunta da vueltas en su cabeza: "¿Cómo es que seis chicos pueden subir a un avión, en un aeropuerto internacional sin que nadie los registre como pasajeros? Mis hijos fueron a pasear con mi consentimiento, pero si se hubiera tratado de un caso de tráfico de niños hacia el exterior podrían haber salido sin problemas".

**CARTELES**  
en 24 hs  
EXP. Y VTA.: ALZAGA 2083  
**921-3119**



Avda. Córdoba 787 Tels. 322-4691 - 322-0969 Darsena Norte Madero y Córdoba Tels. 311-3208 - 311-3227

## Luis Rubeo quiere alquilar

El senador justicialista Luis Rubeo solicitó al Poder Ejecutivo que incluya en el próximo período de sesiones extraordinarias del Congreso el tratamiento de la ley de Alquileres. Rubeo —autor de una de las iniciativas— indicó que la futura legislación debe implantar un juicio sumarísimo en materia de desalojos y un seguro de garantías por el cual la Caja de Ahorro y Seguro se encargue de brindarlas a los futuros inquilinos.

## Hay bono hasta fin de mes

Las chequeras del Bono Solidario de Emergencia podrán ser canjeadas en los comercios hasta el 30 de octubre inclusive, al ser prorrogado su vencimiento original —15 de octubre— por decisión del Ministerio de Salud y Acción Social. En la resolución, que lleva la firma del titular de la cartera, Antonio Erman González, se aclara que la prórroga obedece a las "dificultades" de distribución que se observaron en algunas provincias, originadas por la "alta complejidad y masividad del programa". Los Consejos de Emergencia Provinciales serán los encargados de hacer conocer la novedad a comerciantes y beneficiarios.

## Penosa lucha contra piojos

La Secretaría de Calidad de Vida informó que a partir del 17 de octubre próximo se implementará un programa de control de la pediculosis en todas las escuelas primarias que dependen de la Municipalidad de Buenos Aires. El plan —que se extenderá durante 30 días— contará con la participación de médicos y biólogos que asesorarán a padres y docentes sobre las formas de prevención y tratamiento para combatir el problema.

## ESTE SABADO

**Futuro**  
en **Página 12**

**3900**  
IVA Incluido

**FUNDIMETAL**

Bahía Blanca 2057  
(1407) Buenos Aires  
566-2673/9769/3516/3532  
568-8262  
Larrea 3554  
(7600) Mar del Plata  
(023) 724712

## Tercera protesta en la plaza de los jubilados: sólo lluvia

La Mesa Coordinadora de Organizaciones de Jubilados y Pensionados realizó en Plaza de Mayo la tercera jornada de protesta por un aumento en los haberes mínimos. Desde temprano unos trescientos abuelos manifestaron ayer su bronca, recibo en mano, y pidieron por 104.000 australes mensuales. El acto debió interrumpirse abruptamente cuando la lluvia corrió a los jubilados, que primero intentaron refugiarse en el Ministerio de Acción Social pero luego huyeron mientras en la Plaza se desmontaba el equipo de sonido. Momentos antes, el secretario de prensa de la Mesa, Carlos Iz-

mico, aseguraba que estaban por salir los cinco delegados que ingresaron a la Casa de Gobierno para entregar un petitorio dirigido al presidente Menem. Salieron, pero sin mayores novedades.

Hasta que el agua terció, los manifestantes gritaban indignados al ritmo de algunas cacerolas y expresaban que "con 26.000 australes no se pagan ni los impuestos". Un grupo de Banfield se preguntaba desde un cartel sostenido por un señor con la remera de Superman, tal vez un papel que juegan todos para llegar a fin de mes: "Jubilados, ¿algo descartable?, se usa y se tira, qué pena."





# Una violenta sobredosis de atentados en Colombia

Fue detenido por la policía secreta Abello Silva, el cuarto hombre en la jerarquía del Cartel, mientras se redoblan los ataques al periodismo.

El cuarto hombre del cartel de Medellín, José Rafael Abello Silva, fue capturado por la policía secreta en momentos en que los narcotraficantes llevan adelante una campaña de exterminio para silenciar a los medios de prensa que apoyan la guerra emprendida por el gobierno contra la droga. El propietario del semanario independiente *El Cronista Demócrata*, Roberto Sarasty, fue asesinado en Medellín y los trabajadores de la filial del diario *El Espectador* en la misma ciudad fueron amenazados de muerte. En este marco, hoy arriba a Bogotá en medio de extremas medidas de seguridad el presidente de Francia, François Mitterrand, quien respaldará la lucha contra el narcotráfico.

El miembro del grupo "los extraditables" José Rafael Abello Silva, es requerido por la Corte Federal norteamericana de Oklahoma, que lo acusa de delitos de conspiración y distribución de cocaína. Es considerado el jefe de la mafia de la droga de la costa del Atlántico y el número cuatro del cartel de Medellín. Según el informe suministrado por el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), Abello Silva, de 34 años, permanecerá preso en Bogotá mientras se adelantan las diligencias para su extradición.

En cuanto el futuro del extraditable Evaristo Porras, capturado recientemente en Ecuador y deportado a Colombia, la Corte Suprema ordenó mantenerlo en la cárcel por los próximos 14 meses. El jefe del narcotráfico había solicitado la libertad por falta de cargos en su contra, pero los magistrados reafirmaron una condena que pesaba en su contra desde 1984.

La otra cara de la moneda la representan los tres periodistas muertos en las últimas horas. Tras el asesinato de Martha Luz López y Miguel Soler, ambos de *El Espectador* de Bogotá, los emisores del cartel de Medellín ametrallaron desde

un automóvil al prestigioso periodista Roberto Sarasty. De 55 años de edad y con una larga experiencia en la prensa radial y escrita, en los últimos tiempos Sarasty se dedicaba a dirigir su semanario político *El Cronista Demócrata* opuesto a las mafias de la droga, y se desempeñaba en la red Caracol. Los tres atentados fueron reivindicados luego por el grupo de "los extraditables".

Pero la ofensiva contra los medios de prensa y particularmente contra *El Espectador* no ha concluido. Los narcotraficantes efectuaron llamados anónimos a la filial de ese diario en Medellín y exigieron el cierre y la evacuación de la ciudad de todos sus trabajadores. "Los directivos, empleados y distribuidores tienen un plazo de tres días para acogerse a este llamado o de lo contrario sufrirán las consecuencias", dijo el misterioso interlocutor.

Las estadísticas policiales muestran que el país tiene un verdadero record en materia de inseguridad en este gremio. Suman 42 los periodistas colombianos que fueron baleados en las calles en los últimos 12 años, después de haber denunciado en sus periódicos o emisoras las actividades ilícitas de los narcotraficantes. Entre ellos, el que fuera director de *El Espectador*, Guillermo Cano, asesinado el 17 de diciembre de 1986.

Por otra parte, el gobierno francés informó oficialmente que el presidente François Mitterrand arriba hoy a Bogotá especialmente invitado por su par local, Virgilio Barco, en el marco de una breve gira por Venezuela y Ecuador. Si bien no trascendieron los detalles de la entrevista, nadie dudaba en Bogotá que el tema central será la lucha contra el narcotráfico.

La sola llegada de Mitterrand fue interpretada por medios políticos locales como un apoyo de Francia y de la Comunidad Económica Europea a la guerra emprendida por Barco.

En Caracas, Mitterrand condenó a los traficantes y a los responsables del blanqueo del dinero sucio, y propuso el levantamiento del secreto bancario en "todos los países" para evitar el lavado.

Otra reunión importante es la que concretaron ayer en la ciudad colombiana de Cúcuta los comandantes de las unidades militares de ese país y de Venezuela destacados en la zona fronteriza. Los ejércitos de ambas naciones diseñaron recientemente una estrategia conjunta para mantener el control de las operaciones de grupos insurgentes y narcotraficantes en la frontera, tema que se profundizó en el encuentro de ayer.



La policía secreta capturó al extraditable José Rafael Abello Silva. Se lo identifica como el jefe de la costa atlántica del Cartel.

RDA

## Viraje frente a la oposición

Sectores del oficialista Partido Socialista Unificado de la República Democrática Alemana comenzaron a impulsar un cambio radical de actitud frente a la oposición, que ya fue en las últimas horas invitada a negociar con los alcaldes en algunas de las ciudades más importantes del país, en un viraje que no reconoce precedentes en sus 40 años de historia. Un ala del PSUA está presionando directamente para adelantar el congreso partidario, previsto para mayo de 1990, y recibió un respaldo tácito del principal ideólogo de la organización, Kurt Hager, de 77 años, el mismo que en los últimos dos años dio la cara por el aparato anquilosado del partido para atacar la perestroika de Mijail Gorbachov.

En una entrevista con el semanario soviético *Novedades de Moscú*, Hager desplegó un discurso diametralmente opuesto al que debió sostener hasta hace pocos días como responsable del PSUA para cuestiones ideológicas. El veterano dirigente se manifestó no sólo partidario de "reformas" sino que consideró que la discusión sobre el carácter que éstas deben tener es la tarea prioritaria que enfrenta el partido en estos momentos. En lugar de acusar —como lo sigue haciendo la prensa local— al extranjero por el éxodo masivo de germanoorientales hacia la RFA, Hager dijo que el único modo de frenarlo es "eliminar las barreras que traban el desarrollo de las capacidades de la juventud". La abrumadora mayoría de los emigrantes tienen entre 18 y 35 años.

Los cambios en la actitud del oficialismo siguieron no sólo al incremento tenaz del número de manifestantes que exigieron reformas en las calles de las principales ciudades, sino que se produjeron luego de la visita de Gorbachov, que resumió su mensaje al presidente Erich Honecker con la frase: "El socialismo necesita respirar". Gorbachov advirtió también que la demora en la adopción de reformas "se paga toda la vida".

A última hora de la noche, los signos de modificación en los ánimos de la conducción, que se habían mantenido hasta ahora restringidos a las provincias y personalidades como Hager, adoptaron un carácter oficial, aunque previsiblemente tímido. En un comunicado emitido en los noticieros nocturnos de TV, el

Buró Político del PSUA declaró que "no le es indiferente" el éxodo masivo. "No nos es indiferente que gente que vive y trabaja aquí abandone nuestra República Democrática", afirma el Politburó del PSUA, que apenas una semana atrás había festejado la emigración asegurando que país se deshacía por esa vía de "indecesables". La lucha contra el éxodo fue una de las principales banderas de las movilizaciones de la oposición, que es la más izquierdista de cuantas actúan en el Este contra los regímenes monolíticos y rechaza la reunificación alemana. Tanto la oposición germanooccidental, como la izquierda socialdemócrata y los verdes de Alemania Occidental quieren

preservar la RDA, pero reformándola. El oficialismo trató de ocultar esa realidad a la población, pero las manifestaciones pacíficas bajo la consigna "quedarse para el cambio", las informaciones de la TV germanofederal —sintonizable en todo el territorio— y la venia dada por Gorbachov a la oposición terminaron por desmontar la calumnia sobre la supuesta anticonstitucionalidad y actitud antisocialista de los opositores.

Hasta ahora, el PSUA sigue negándose a negociar a nivel nacional con la oposición, pero los alcaldes de Dresde y Leipzig lo están haciendo, y los detenidos durante las manifestaciones están siendo liberados.

## Los socialistas húngaros ya tienen un nuevo programa

El congreso del flamante Partido Socialista Húngaro cerró sus deliberaciones adoptando el primer programa global del mundo socialista que intenta dar un nuevo rostro al comunismo, preservando los valores colectivistas y la defensa de las fuerzas del trabajo, pero incluyendo al mismo tiempo como metas cardinales el respeto de los derechos humanos, la libre competencia en el campo de la política, y una economía mixta donde las empresas públicas y privadas coexistan bajo la actividad reguladora del Estado. El texto aprobado destaca en el rubro económico que el PSH se opone a que "las fuerzas incontraladas del mercado se sobrepongan a los valores sociales".

El deslindamiento de posiciones respecto del liberalismo económico no impidió que la propaganda de las cúpulas gobernantes de Rumania, Checoslovaquia y la República Democrática Alemana siguieran acusando a Hungría de abandonar el socialismo. El programa oficial adoptado por el PSH descartó el retorno al capitalismo como una opción del partido, pero por supuesto dejó sentada su de-

cisión de no imponer por la vía policíaco-militar el mismo punto de vista socialista a toda la sociedad húngara. El PSH abandonó toda referencia a la fórmula "dictadura del proletariado", y condenó en su programa toda forma de stalinismo "o neostalinismo", referencia a los regímenes de Europa Oriental que tomaron distancia respecto de la figura histórica de Stalin pero se mantienen en el poder mediante los mismos métodos que aquel.

El programa defiende el estado de derecho, la separación de poderes entre los partidos, el Estado y la Justicia, y en general todas las características que tipifican a los sistemas de la democracia occidental, pero al mismo tiempo define al partido como representante de los intereses de los trabajadores manuales e intelectuales y postula una serie de derechos sociales y de valores colectivistas por los que está dispuesto a bregar: estructuración de la voluntad colectiva mediante órganos apropiados (alusión a los consejos obreros reclamados por la segunda tendencia en importancia del PSH), la autogestión, la solidaridad y la justicia sociales, el pleno empleo.

### TRANSPORTES EL ONDA S.A.

Avellaneda 3251 - Tel. 745-5683

SALIDAS DIARIAS A MAR DEL PLATA

#### DESDE:

Pacheco: H. Yrigoyen 831  
Tigre: Albarellos 444 esq. Cazón  
S. Fernando: Sarmiento 1152  
San Isidro: Centenario 218  
Vie. López: Cabildo 4400  
San Martín: Belgrano 355  
Caseros: Wenceslao Tato y Av. San Martín  
Ciudadela: Gral. Paz 10634

EN OMNIBUS 5 ESTRELLAS DIRECTOS  
SERVICIO DE ENCOMIENDAS

### Domingo Cristaldi

Secuestrado el 12/10/78



En tu nombre, por los 30.000 desaparecidos, por la dignidad del pueblo argentino

### RECHAZAMOS EL INDULTO

Aída y tus hijas Galatea y Fedra

## Página/14



## INDEPENDIENTE A LOS CUARTOS

# El único santo es Bochini

Sirvió el primer gol, se perdió uno y dio tres pases para otros tantos desperdiciados. Se fue lesionado y podría quedar marginado del clásico con Racing. Independiente le ganó ampliamente al Santos y se clasificó.

**2 INDEPENDIENTE:** Pereira; Altamirano, Monzón, Delgado, Vázquez; Insúa, Ludueña, Bochini, Bianco; Reggiardo, Alfaro Moreno. DT. Jorge Solari.

**0 SANTOS:** Sergio; Ditinho, Davi, Luis Carlos, Vladimir; Georginho, Cesar Sampaio, Ernani, Carlinhos, Cesar Ferreira, Tui. DT. Nicanor Carvalho. Cancha: Independiente. Árbitro: Carlos Maciel (Paraguay). Goles: 19m. Insúa (I), 65m. Monzón (I). Incidencias: 88m. se retiró lesionado Bochini (I).

(Por Daniel Lagares) Independiente lo tomó como venía. El Santos, esa insoportable expresión futbolística, sólo fue a Avellaneda a no perder por goleada. Independiente le perdonó la vida jugándole a media máquina, más o menos como si fuera un entrenamiento "serio" para el clásico del domingo con Racing.

Tan clara era la superioridad roja, tan cómodo definió el local que hasta en las tribunas fueron calentando el ambiente para el clásico. Hubo corridas previas al partido. De hinchas que avasallaron el cordón policial para entrar sin pagar, de policías contra esos hinchas "cazándolos" bajo la visera de la tribuna cabecera. Y en la segunda parte, cuando Monzón ya había puesto el lapidario 2-0, se jugó el segundo round en las graderías. Alguien dijo que un "comando Racing" había intentado robar un par de banderas. Demasiada premeditación. Excesivo coraje, si así fue.

Pero, volvamos al césped. Independiente esperó atrás y trató de salir de contraataque explotando la velocidad de Alfaro Moreno. Pero ni Ludueña ni Bianco tuvieron precisión en los pases y hasta el cuarto de hora fue un ballet incesante de choques contra ambas defensas, porque el Santos tampoco tuvo ideas como para llegar a Pereira.

Apareció Bochini para hacer una jugada enorme. Triple pared por la derecha, en el antiguo callejón del 8, aumentada porque el Boca cambió de personaje y en la primera pared fue quien dio el pase y fue a buscar la descarga, en vez de ser el rebote. Después, alargue, rebote, otro toque y apertura a Insúa que fusiló a Sergio. Enseguida, recibió de Ludueña y remató de media vuelta, apenas desviado. Enseguida, se alcanzó a Ludueña y el cordobés reventó el travesaño.

En tres jugadas, Bochini definía el partido. Y aquí vale reconocer que este irreproachable Independiente de Solari tiene una o dos piezas irremplazables. Una puede ser Alfaro Moreno y su capacidad goleadora —aunque ausente—; otra puede ser Insúa y esta versión de volante con llegada que siempre se le exigió al ex San Lorenzo. La otra, acaso la pieza más importante, es Bochini. Mienten quienes dicen que no es jugador de equipo, se equivocan los que creen que lo suyo es antiguo. Bochini es el jugador más inteligente de este equipo. Resuelve, marca el ritmo, es definidor de partidos entregando jugadas hechas, explota lo mejor de cada compañero y, como si fuera poco, pesa en el temperamento del resto e influye decisivamente en el clima de la tribuna. Bochini es la distinción de un equipo correcto tácticamente. Bochini pule, corrige y da esplendor. Aunque esté en duda para el clásico por el posible desgarramiento sufrido en el último minuto.



Primer gol de Independiente. Insúa le pega cruzado después del desparramo que armó Bochini. El rojo ganó cómodamente al Santos que vino a no perder por goleada. Buen aperitivo para el clásico.

## LOS BRASILEÑOS POR PENALES

## Lo que River pone, Gremio Kita

**2 GREMIO:** Gomes; Alfinete, Luis Eduardo, Edinho, Helcio; Jandir, Assis, Cuca, Avilson; Kita, Paulo Egídio. DT. Claudio Duarte.

**1 RIVER:** Comizzo; Basualdo, Higuain, Corti, R. Gómez; Zapata, Batista, H. Diaz, Talarico; Medina Bello, Centurión. DT. Reinaldo Merlo.

Cancha: Olímpico (Porto Alegre). Árbitro: José Martínez Bazán (Uruguay). Goles: 26m. Centurión (R), 43m. Kita (G), 58m. Kita (G). Cambios: 45m. Enrique por Talarico (R), 61m. Batista por Centurión (R), 65m. Gilson y Sergio Araujo por Assis y Kita (G). Definición por penales: Gremio 4, River 1. Convirtieron: Edinho, Adilson, Jandir, Helcio (G), Batista (R).

Gremio tenía que salir a todo o nada, las medias tintas no lo beneficiaban. Por su parte, River tenía que esperar y aprovechar el contragolpe para perforar la defensa débil del conjunto brasileño. Sin embargo, durante la primera etapa, el que dominó fue el conjunto de Merlo. Fue el protagonista, el que buscó más, el que al finalizar los primeros 45 se fue aplaudido. Gremio fue todo lo contrario. No tuvo presión ni entusiasmo para intentar liquidar todo en la primera mitad.

Zapata en River, fue fundamental. Robó, creó y puso dos pases bastante importantes para ofender a la defensa de los "gaúchos". Los "millonarios" se mostraron parejos y hasta en algunos pasajes creativos. Hasta que llegó el minuto 26 y fue Centurión el encargado de poner el 1 a 0 tras recibir una pelota que había rebotado en el travesaño. Gremio salió con furia, pero los argentinos controlaron, y bien.

Pero, a los 43, tras un centro de Cuca y una ayuda de Comizzo, el alto delantero Kita puso la cabeza y anotó un empate sin brillo, pero a

esa altura importante. Luego se fueron a descansar y esperar el resto.

Gremio salió y presionó algo más que en la primera etapa. A los 47 minutos el defensor de River, Gómez, se equivocó y casi llega el empate de los brasileños, pero los muchachos de Merlo respondieron bien. Pero la fortuna estaba en el país de al lado;

por ese motivo, a los 58, luego de un tiro libre de Avilson que iba a las manos de Comizzo rebotó en la pierna de Kita (que pasaba por ahí) y le cambió el palo al arquero millonario. Estaba todo dicho, el resto de la segunda parte fue igual, hasta que el árbitro pitó el final y la definición se trasladó al punto del penal.

## INGLATERRA Y ESPAÑA

## Otros dos a Italia '90

Inglaterra y España lograron ayer el pasaporte para jugar en el próximo campeonato mundial que se jugará en Italia. El conjunto británico podrá estar en el campeonato del mundo ya que ayer igualó ante Polonia 0 a 0 en un partido correspondiente al grupo 2 de Europa. Por su parte, España, de visitante obtuvo un importante empate frente a Hungría por 2 a 2 y por el grupo 6 europeo.

Los goles del equipo español lo obtuvieron Salinas y Michel, mientras que por el conjunto húngaro, Pinter fue el responsable de anotar. Con este resultado, España se colocó como único líder de su grupo con 11 puntos y escoltado por Irlanda del Sur, con 10 unidades, ya que ayer derrotó a Irlanda del Norte por 3 a 0. Por el grupo 1, Dinamarca venció cómodamente a la selección de Rumania por 3 a 0 y se colocó puntero de su zona con 8 puntos, seguido por los rumanos con 7. Los goles daneses llegaron a través de Nielsen, Brian Laudrup y Poulsen. En otro partido por el mismo grupo, Bulgaria goleó a Grecia por 4 a 0, en un encuentro que estuvo plagado de incidentes y tres expulsados.

Los goles de Bulgaria fueron mar-

cados por Ivanov, Benkov, Iskrenov y Soichkov. En tanto, por el grupo 4 Holanda le ganó a Gales por 2 a 1 y superó a Alemania Federal en la tabla de posiciones ya que el conjunto naranja cuenta ahora con 8 puntos, contra 7 de los germanos.

El próximo encuentro de Holanda será ante Finlandia, mientras que los alemanes deberán enfrentar a Gales. Si las posiciones al finalizar todos los encuentros continúan como hasta ahora, el segundo colocado, Alemania, tendrá que ir a un repechaje si desea estar en Italia, algo que hasta este momento nunca tuvo que pasar. Por el grupo 5, Yugoslavia obtuvo un ajustado triunfo ante Noruega por 1 a 0, mientras que Francia venció a Escocia por 3 a 0 en un partido que había sido postergado. Los yugoslavos ya están en el Mundial de Italia y el otro candidato de la zona es Escocia ya que los franceses quedaron afuera.

Por último, Suiza y Bélgica igualaron 2 a 2 y Portugal venció a Luxemburgo por 3 a 0, ambos encuentros disputados por el grupo 7 de Europa. Bélgica está con 11 unidades, mientras que Checoslovaquia posee 9.

## SUPERCOPA

Cruzeiro se clasificó para jugar la segunda rueda de la Supercopa luego de vencer en su estadio a Olimpia por 3 a 0 con goles de Llamas (en contra), Edson y Careca. En tanto que al cierre de esta edición Nacional de Medellín venció a Nacional de Montevideo por 2 a 0. De no modificarse el resultado, los colombianos pasarán a la etapa siguiente, pero si los uruguayos hacen un gol, irán a definir en los penales. El miércoles próximo seguirá la Supercopa con el ingreso de Racing y Boca que se enfrentarán en Avellaneda. Los otros encuentros serán Argentinos - Cruzeiro, Independiente - Nacional (de Medellín o de Montevideo) y Gremio - Estudiantes.

## Goleada del hockey

El seleccionado argentino de hockey sobre patines se clasificó cómodamente para los cuartos de final del Mundial que se disputa en San Juan. En esa instancia, mañana jugará ante Chile, el sábado son las semifinales y el domingo, a las 20 es la final que televisará en directo Canal 2. Ayer se jugó la última fecha clasificatoria con estos marcadores: Argentina 7 - Alemania 1; España 14 - Suiza 1; Holanda 7 - Australia 5, Italia 12 - Colombia 1, Chile 3 - Estados Unidos 3 y Portugal 5 - Angola 1.

## Boca, un beneficio

El secretario de Deportes de la Nación, Fernando Galmarni, finalmente debutó en Boca ayer. Fue en cancha de Argentinos de Quilmes, donde los xeneizes jugaron contra el local un partido a beneficio de una niña, Carolina Torres, quien tiene que solventar una operación de trasplante de médula. Boca ganó 1-0 con gol del Coya Gutiérrez y Galmarni jugó 32 minutos, siendo reemplazado por Moya en el primer tiempo. Jugaron además Pogany, Abramovich, Simón, Musladini, Soñora, Hoyos, Carrizo, Villarreal y Pico.

## Empate en el Sur

Los Andes y Colón empataron ayer por la tarde 1 a 1 en un partido correspondiente a la segunda fecha del Campeonato Nacional "B" que había quedado pendiente debido a que el conjunto santafecino había participado de la Liguilla por el ascenso a la primera división. El marcador lo abrió Méndez, de Colón, a los 6 minutos y el empate llegó a los 69 por intermedio de Roman, de penal.

## Coggi en Concordia

Juan Martín "Látigo" Coggi, actual campeón mundial de los welter junior se presentará mañana en Concordia, Entre Ríos, en una pelea ante el correntino Darío Ojeda. El combate, que será a diez asaltos, le permitirá a Coggi comenzar su "puesta a punto" para enfrentar el próximo 2 de diciembre al mexicano José Luis Ramírez. "Látigo" tendrá en el último mes del año la oportunidad de defender la corona.

## CASTELLANO SUPERSTAR

# A COLÓN NO LE CORTARON LA LENGUA

Cuatrocientos noventa y siete años hace que Colón llegó a América. Hasta aquí la efemérides. Pero los fastos previstos para el Quinto Centenario del Descubrimiento se precipitan y en ellos el idioma que el Almirante traía (aunque no dominaba) será vedette. Segunda lengua del mundo —1 de cada 13 terráqueos lo habla—, y crédito diplomático ante sus futuros socios europeos, el español se ha consolidado en este siglo frente al inglés, incluso a pesar del olvido en que los gobiernos lo dejaron. Pero como ahora importa llegar las medidas: agencias de noticias que estudian la unificación de su léxico, academias nacionales que se reúnen para ver si se ponen de acuerdo en qué agregarle al diccionario. Si hasta la Iglesia, desde diciembre, tendrá misa única en castellano.

(Por Rolando Graña) Colón era un hombre de paradojas. Vio una tierra nueva pero murió ciego. Aunque mimado de una reina, falleció esperando audiencia de su sucesor. Fue el mejor de los marinos: la ruta que él inauguró para cruzar en 33 días el Atlántico, vientos alisios mediante, aún hoy la usan los que a vela buscan, rituales, repetir su proeza. Pero fue también, aunque genovés, el peor de los comerciantes: no murió pobre como la leyenda dice pero sí reclamando derechos por tierras que él descubrió y otros, valga la lingüística ironía, *colonizaron*.

Como se sabe, Colón creía que llegó a las Indias, que los nativos de por aquí eran como los negros y que Cuba era Japón, el Cipango de Marco Polo. Tal vez por eso le fue tan mal con los nombres. A la isla que llegó, en las paradisíacas y hoy financieras Bahamas, la llamó, por razones de estricta alegría, San Salvador. Los indios la llamaban Guanahani. Pero como ni a los indios ni a los españoles al cabo de los siglos les fue muy bien que digamos en esta película que es la historia, la insula de marras se acabó llamando Watling y sus habitantes hablando inglés. Claro que desde hace poco y en honor al Quinto Centenario, de su descubrimiento, se aceptó devolverle el nombre con el que el Almirante la bautizó.

Ya desde el comienzo entonces

Colón le transfirió su mala estrella al idioma que exportaba pero que ni él mismo dominaba. El bueno de Cristóforo despreciaba el castellano para la terminología técnica (nautica en la época) y prefería el portugués. Y lo mismo pasaría luego con el castellano, que nació como dialecto de campesinos, que algún monje coló tímidamente en el margen de textos latinos que copiaba y que siempre perdió todos los partidos frente al inglés a la hora de adaptar e imponer palabras nuevas.

Mientras España perdió colonias, el castellano anduvo en retroceso. En las tierras de Nuevo México, los Estados Unidos sólo dejaron para el castellano algunos nombres de ciudades. En Filipinas quedan los apellidos y una Academia Nacional de español pero la población prefiere el inglés y el dialecto local. La Guinea Ecuatorial está a punto de caer en manos (en boca más bien) del francés. Los popes de la Real Academia condenan el abandono en que los gobiernos de habla hispana tienen al idioma que Colón, a su pesar tal vez, nos legó.

Sin embargo, el castellano se reproduce. Y cómo. Un yuyo parece: sin cuidados, en las subespecies más diversas, pero crece. Nunca como en este siglo tantas almas lo habían tenido como lengua materna, desplazando ya del segundo lugar al francés, que ha contado desde siempre

con una política de promoción mucho más pulcra. El propio François Mitterrand es quien preside el comité nacional encargado de la defensa y expansión de su lengua.

Más de 300 millones de personas —1 de cada 13 humanos— hablan castellano desde los pañales. Por si fuera poco, nunca antes tanta gente se había mostrado tan interesada en aprenderlo como segunda lengua.

La mejor muestra es el periplo del castellano en los Estados Unidos, que con unos 26 millones de hispanoparlantes se ha convertido en una de las mayores comunidades lingüísticas del idioma de Cervantes del planeta. Durante años, el español y sus sucedáneos fueron el dialecto despreciado que hablaban los que hacían las tareas sucias. Con el tiempo, por esos curiosos mecanismos de los pueblos, la moda y el show-business, el castellano pasó a ser digno de respeto. La Bamba en castellano al tope de los charts, Coca-Cola contratando a Julio Iglesias para su promoción y hasta la propia Madonna chapuceando *spanglish* en sus temas fueron los fenómenos más comentados del caso.

Pero el castellano que se está forjando en el corazón del imperio es de lo más particular. Los hispanos allá dicen como si nada "la marketa" por el mercado, en una literalísima traducción de *the market*. O cuentan que van a "vacunar la carpeta" (*vacuum the carpet*) cuando en realidad van a pasarle la aspiradora a la alfombra.

Se habla entonces cada vez más castellano. ¿Pero cuál? Por cierto, no el castellano de España, al que durante muchísimo tiempo la Madre Patria dictaminó como el único correcto.

"He viajado por Cataluña, por Alicante, por Andalucía, por Castilla y no he observado jamás que los españoles hablaran mejor que nosotros. Hablan en voz más alta, eso sí, con el aplomo de quienes ignoran la duda", se indignaba en 1941 Borges contra Américo Castro, horrorizado

a su turno por la "corrupción" que en el Río de la Plata se perpetraba contra su lengua. "Castro proscribió —entendiendo que con toda razón— la palabra *cachada*, pero se resigna a *tomadura de pelo*, que no es visiblemente más lógica ni más encantadora. Ataca los idiotismos americanos porque los idiotismos españoles le gustan más. No quiere que digamos *de arriba*; quiere que digamos *de gorra*...", se burlaba, americanista, Borges.

Pero eran otros tiempos. Al parecer, gobierno y Real Academia españoles se han resignado ya a no tutelar a los parientes lingüísticos, ya que, si para algo han de servir, más vale aceptarlos como vástagos desobedientes que como hijos descarriados.

Por eso ahora que se ha descubierto que el castellano importa llegan tiempos de políticas lingüísticas y culturales de expansión y amistosas a la vez. España exhibe hoy como uno de sus créditos para el ingreso definitivo en la Comunidad Económica Europea y en una Modernidad cabal, justamente en 1992, su acuitada relación diplomática con los países latinoamericanos, basada en una lengua común aunque diversa.

En un par de años más estarán funcionando los Institutos Cervantes, calcados de las Alianzas Francesas y los Institutos Goethe; por otro

## CUESTION DE GENTILICIOS

## De cómo llamar a los nativos

Cuando los españoles dejaron de ser los únicos en hacer pie en este continente del tabaco, el tomate y las indias apetecibles aunque algo petisas, hubo que encontrarle otro nombre a la porción de mundo que Vespuccio había bautizado desde su escritorio de mapista. Para el universo de la Madre Patria y sus colonias, el mayor de todos, quedó Hispanoamérica.

Para no quedar fuera en importancia, los portugueses promovieron luego el de Iberoamérica, en el que quedaban incluidos a la vez Portugal y Brasil.

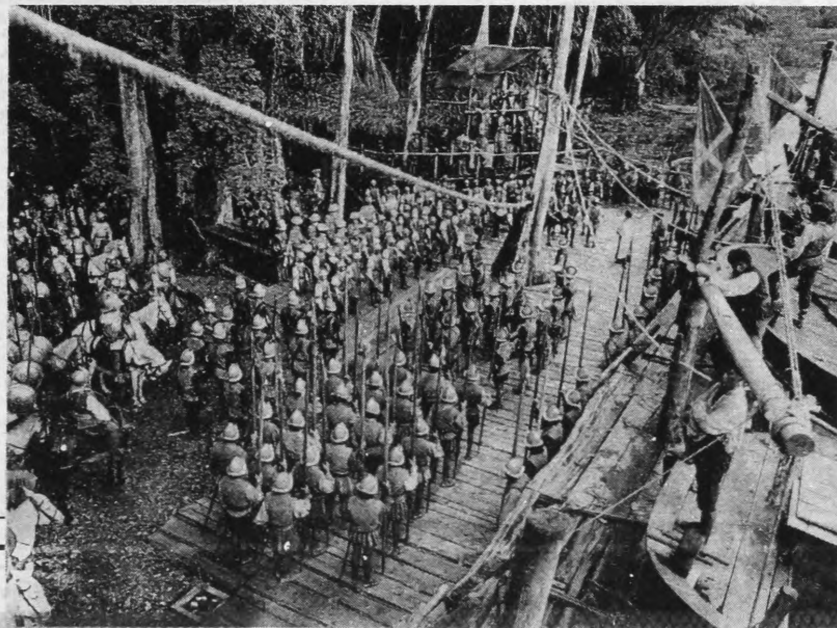
Pero como los franceses tenían algún terruño en su haber y no querían quedar tampoco como los únicos extraños del Nuevo Mundo, un asesor de Napoleón III propuso echar a correr el mote aún más genérico de Latinoamérica. De carambola, los italianos chochos. En esta empresa civilizatoria (o como se la quiera llamar) ellos sólo habían puesto la patria del navegante y del cartógrafo y acabaron prendidos en una herencia que, de paso, se extendía a los descendientes todos del viejo Imperio Romano.

"Es claro que el descubrimiento más importante que aún está por hacerse en el que fuera el Nuevo Mundo es el gentilicio que deben llevar sus habitantes", señala el periodista colombiano Daniel Samper Pizano,

hoy radicado en España. Para él no resulta tan obvio, como la morfología indica, que haya que insistir en el de "americanos" del que los estadounidenses se han apropiado a fuerza de uso. Sería soñar con ser admitido como ciudadano de segunda. El gentilicio más genérico de todos, el de "latinoamericanos", no incluye por

su parte a pueblos y realidades que tienen más que ver con el Tercer Mundo que con el primero.

El reggae es latino, no sólo por su percusión y a pesar de que se lo cante en inglés. O, como dice Samper Pizano, Ruud Gullit tiene más que ver con Pelé que con su compatriota Johann Cruyff.



## EL VENERABLE

## Fija

(Por R. G.) No debe haber diccionario más abucheador por solemne y desactualizado que el de la Real Academia Española, también conocido como el *Venerable*. Julio Cortázar lo llamaba "cementerio de palabras". Al fin y al cabo, por algo no alcanzó nunca el prestigio del dúctil Pequeño Larousse. Si uno lo consulta, sobre todo desde el castellano bastardo de estas costas, se lleva la impresión de que más que hablar rebuzna: la mayoría de las expresiones que cualquier mortal a diario usa son, según su mirada lenta y poco afecta a los neologismos, incorrectas. Ergo, bárbaras.

Y no es que no vaya cambiando. Cada año se tachan términos en desuso y se ingresan cientos de palabras nuevas pero nunca al ritmo que van el mundo o el múltiple castellano. Para mejorar el atraso frente al inglés (cuyos términos técnicos cuando intentan ser castellinizados rara vez prenden en los hablantes) y siempre pensando en los festejos del Quinto Centenario, la Real Academia está decidida a tirar la casa por la ventana. Doce lexicógrafos están volcando en computadoras, nada menos, las viejas fichas que sobre cada vocablo hay escritas, las más de las veces a pura tinta y pluma, para tener lista en 1992 la vigésima primera edición del mamotreto.

Habrà también una versión ilustrada y más *negligée* del Vene-





Los festejos del Quinto Centenario y el castellano como vedette.  
El valor diplomático y económico de ser la segunda lengua del mundo.

lado, la televisión española, privada y estatal, que tendrá emisiones vía satélite a todo el planeta, prepara un curso de castellano al estilo *Follow me*. Para los países como el nuestro, en los que mal que mal algo de castellano se entona, el *lobby* será más que nada cultural y quedará a cargo —como ya sucede aquí— de las filiales del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI).

Mientras tanto, justamente en estos días, la agencia oficial de noticias española EFE ha organizado un seminario en el que directivos de todas las redes que tienen servicios en castellano, incluidas nuestras DyN y Télam, se han sentado a discutir la posibilidad de trabajar con un léxico unificado que, más allá de ideologías diversas, le diga al pan pan y al vino idem. En Costa Rica, además, las mucho más solemnes Academias Nacionales de la lengua se han reunido para ver si se ponen de acuerdo en algo y rápido. El tópico fundamental de preocupación es por qué los hablantes de castellano, sin importar de qué lado del Atlántico moren, prefieren los vocablos en inglés (y no solamente los técnicos) a

sus versiones castellanizadas.

Por lo demás, los pronósticos para el futuro de este idioma son curiosos. Con el tiempo los medios de comunicación, sobre todo los audiovisuales, unificarán sus doblajes e interpretaciones en una jerga neutra, inubicable y empobrecida adrede para que pueda ser entendida en cualquier país sin demasiada irritación para los televidentes. El castellano seguirá avanzando en los Estados Unidos pero con inéditas modificaciones dada la cercanía del inglés. Se supone también que los cultismos que hace tres siglos Góngora instaló irán desapareciendo y se preferirá *construir* a *construir*, y *extremo* a *extremo*. La principal fuente de neologismos seguirá siendo el inglés; pero para que quede claro que no todo está perdido si de cibernética y castellano se trata, las características fonéticas del idioma, con sus sonidos netos y bien diferenciados entre sí, le facilitarán las cosas a las computadoras cuando éstas tengan inteligencia artificial y reciban órdenes directas de la voz humana. El 2000 nos encontrará unidos o charlando *spanglish*.

## DICCIONARIO

# y da esplendor

rable en la que, gracias al Divino Verbo, se incluirán vocablos aún no bendecidos por el alto tribunal del idioma. Además, se hará de una buena vez la siempre prometida primera edición del *Diccionario Histórico* en el que, a más de las palabras, constarán los autores que las usaron y cómo, en estos diez siglos castizos. "El *Diccionario Histórico* es como esas catedrales del Medioevo que tardaban generaciones en construirse. Empezó en 1950 y apenas llega a la palabra 'anélido'. Faltan la mitad de la A y todas las demás letras", señalaba con asombro la revista *Cambio 16* en mayo del año pasado.

Al revisar el *Venerable*, los pacientes lingüistas se han topado con no pocas sorpresas. Vocablos mal ordenados alfabéticamente ("abotonar" figura antes de "abotonadura"); palabras con errores de ortografía ("agugazo" por "agujazo") e incluso voces embrujadas que nadie nunca usó como "alcarán" que alguien malcopió donde correspondía que figurara "alcara-ván".

Como botón de muestra de que lo que les pasa a los otros no es propiamente el criterio rector en la Real Academia cuando de idiomas y realidades ajenas se trata, baste saber que recién en 1981, después del Tejerazo, quedó incorporada la palabra "golpismo", de larga tradición de este lado del Atlántico.

Tampoco fue la asepsia descriptiva lo que a veces caracterizó al *Venerable*. "Marxismo: doctrina de Carlos Marx y sus secuaces...", comenzaba la definición que constaba en una vieja edición que, modernidad obliga, luego fue reemplazada por la otra neutral: "Doctrina derivada de las doctrinas de Karl Marx (1818-83) y Friedrich Engels (1820-95) consistente en la interpretación económica (materialismo histórico) de la dialéctica hegeliana..."

Tal vez el cargo mismo de fosilización que se le ha hecho desde las más diversas tribunas a la carta de presentación de la Real Academia, cuyo lema no por nada sigue siendo *limpia, fija y da esplendor*, sea infundado. Al fin y al cabo, ¿no ha variado y de gran modo la definición misma de perro en sucesivas ediciones?

Así, el mejor amigo del hombre que en 1899 y en su modelo macho "abre las patas para orinar", un cuarto de siglo después ya no las abre sino que se limita a "elevar una de ellas" como todo el mundo alguna vez habrá visto en el árbol de su vereda (perdón, acera). No conforme con esto, en la versión de 1956 tan escatológica pero distintiva actividad canina ha desaparecido: el perro deja lisa y llanamente de hacer aguas menores y se da por suprimida tan fisiológica función. Si no en la vida por lo menos en la semántica.

# No hay nada peor que ser apodado epígono

**HASTA QUE TODO ARDA**, cuentos de Carlos Eduardo Martínez. Buenos Aires, Puntosur literaria, 1989, 200 páginas, estudio poshumano de María Teresa Gramuglio.

(Por Jorge Warley) Cuando en 1982 Carlos Dámaso Martínez publicó su primera novela, *Hay cenizas en el viento*, de inmediato cayó sobre su testa, como un rayo, la peor maldición que puede descerzarse sobre un escritor que comienza a editar: la de ser un epígono. Según este aserto, la literatura de Ricardo Piglia sería el planeta madre alrededor del cual *Hay cenizas en el viento* se dedicaba a orbitar. Por cierto, el libro proporcionaba elementos que permitían sostener aquella aseveración: el título robado a Borges, el infinito recurso de la cita, algún toque apócrifo, una reflexión sobre las letras nacionales que se convierte necesariamente en meditación sobre la cruenta historia nacional y viceversa.

Este volumen de cuentos era la oportunidad para que Martínez demostrara que su literatura zafa de

aquella inicial etiqueta o sospecha, la cual no se extendería más allá de contabilizar ciertos intereses comunes con los del autor de *Respiración artificial*. Y en principio (pese al estudio poshumano de María T. Gramuglio) lo logra. Por esto mismo, resulta doblemente significativo que a la hora de llenar ese lugar clave que es el título general de la compilación, extrañamente haya elegido el de un cuento (el peor) por el que circula la "sombra terrible" (¡basta ya de usar esta frase!) y simbólica de don Leopoldo Lugones y la de un experto recolector de citas, así como antes las de Borges y Sarmiento.

O sea, que el libro casi obliga a que uno ingrese a él por la peor puerta, la más convencional aunque (y por eso) académica. Los relatos están enmarcados por una infinitud de protocolos previos al sano ejercicio de la lectura: dedicatorias, epígrafes (Borges, Brecht, Conrad, Eliot, Onetti, Quevedo, Sartre), una advertencia al lector como prefacio y un análisis crítico como posficio... ¡Puff! En fin, lo que se quiere decir es que, precisamente, el cuento *Hasta que todo arda* es aquel que más claramente se percibe como un simple efecto de ese

aparataje previo. Tal vez la observación parezca exagerada, y sin duda lo es. Pero sucede que la película empieza recién después de los créditos y la lista de premios obtenidos.

Causa desasosiego ver cómo el propio Martínez se empeña en obstaculizar el disfrute que proporcionan sus narraciones "menos ambiciosas" (teniendo en cuenta que el fiel de la balanza es Lugones y cierta demanda teórico-estética). Porque las hay buenas, y unas cuantas. Como la excelente *¿Le gusta este jardín?* armada a partir de un brumoso misterio que permanecerá latente y sin resolver, de las acciones difuminadas por el sopor de la siesta, el alcohol o los recuerdos del protagonista (Esteban Ríos, alter ego de Martínez), y en la que se cruzan las más fantásticas ensoñaciones eróticas con el acto sexual casnino y rutinario en un galpón, que el narrador prefiere decorosamente eludir en el final.

Moraleja: por el bien de la literatura: dejad que los huesos de Lugones (y sus libros, claro), así como su emblemática proyección que sólo sirve para atormentar las cabezas de los vivos, se pudran en la tumba.

## HISTORIA DE LA VIDA PRIVADA

# De puertas adentro, todo

**HISTORIA DE LA VIDA PRIVADA**, dirigida por Philippe Ariès y Georges Duby, Tomo 3. *Del Renacimiento a la Ilustración*. Madrid, Taurus, 1989.

(Por Claudio Zeiger) Cinco volúmenes, 3200 páginas, láminas color e ilustraciones de primera, y como si todo esto fuera poco 38 intelectuales en escena. Verdadero festival a la francesa esta *Historia de la vida privada*, que comenzó con el Imperio Romano y ahora, en su versión española, ya va por el Renacimiento y la Ilustración. Los dos restantes, tomos 4 y 5, abarcarán desde la Revolución Francesa y las guerras mundiales hasta nuestros días.

Cuando los historiadores Philippe Ariès y Georges Duby se pusieron finalmente de acuerdo para parir esta criatura lujosamente encuadernada, sin dudas habían terminado por consumir un curioso matrimonio. Como un "auténtico reaccionario" se calificó Ariès a sí mismo alguna vez. Conservador, monárquico y católico de aquéllos. En cambio Duby, historiador especializado en el medioevo, proviene de una tradición marxista, especialmente la de Althusser y Balibar. Preocupado por estudiar el mundo de los niños y la relación del hombre con la muerte a través de los siglos, Ariès falleció en 1984, en cambio Duby vive y es miembro de la Academia Francesa. Pero si en algo coincidieron, junto al numeroso staff académico que colabora en los diversos tomos, es en abreviar en las aguas de la llamada "nueva historia", aquella que desde '70 viene lidiando con el estructuralismo y los partidarios de las estadísticas. Así, es la sombra del filósofo Michel Foucault la más invocada a la hora de inspirarse y sentarse a escribir. La sexualidad, los ámbitos domésticos y en general los objetos, usos y lugares de lo privado son las vedettes para estos historiadores, más preocupados por las microhistorias que por reyes y militares.

Este tercer tomo dirigido por Roger Chartier, director de la escuela

superior de Ciencias Sociales de París, presenta una variedad de trabajos que siguen una tesis diseñada por Ariès. La que dice que tres son los factores que supieron delimitar, entre los siglos XVI al XVIII, las fronteras entre lo público y lo privado: la creciente intervención del Estado, las reformas religiosas que irán a calar hondo en los meandros de la intimidad, y los progresos de la gente en la lectoescritura. A estas premisas buscan responder los diferentes ensayos, obviamente con heterogéneos resultados. Capítulos como "Los lugares de la intimidad" o "La intimidad a través del gusto" se acercan más a la divulgación enciclopédica que a la indagación teórica, en tanto que en este último rubro destacan los ensayos de la tercera parte, dedicados a la tríloga "comunidad, Estado y familia". Pareciera que hay una oscilación no resuelta a la hora de elegir las unidades de análisis. O la vida privada se indaga en las más grandes como la familia, el trabajo, la educación, o se desliza hacia el terreno de lo más cotidiano, no lejos

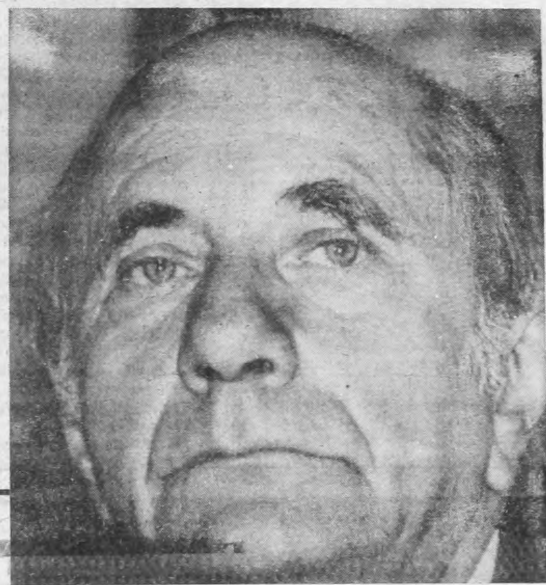
de la intimidad costumbrista que difícilmente se deja agarrar por las manos con guantes de los historiadores.

Vienen, en fin, que pueden tener su origen en el fenómeno del "retorno de las enciclopedias", que en los dos o tres últimos años se viene produciendo en Francia. Historias de Francia, de Europa, del mundo o la vida privada pululan por ahí, fenómeno que bien puede considerarse de mercado pero que también tiene otras implicancias. Georges Duby, sin ir más lejos, está embarcado hace rato en una Historia de Francia que respeta —violentando un poco las raigambres: teóricas de la nueva historia— las cronologías, siempre tan vapuleadas por los historiadores no convencionales pero que sin dudas garantizan alto grado de legibilidad y alcance de público.

Y si en este punto es muy difícil escapar a ciertas contradicciones, este tercer tomo de la *Historia de la vida privada* es un buen muestrario de los hallazgos y las dificultades que pueden tener los académicos a la hora de bajar al llano.

**Marxista y foucaultiano, Georges Duby, historiador de la vida privada.**

*Compartió tareas sin problemas con el más que conservador Ariès.*



## MIGUEL ROJAS MIX

**"La mejor política cultural es la que no existe"**

Guillermo Sainza

De nacionalidad chilena, durante el gobierno de la Unidad Popular en su país fue director del Instituto de Arte Latinoamericano. Después vinieron los años del exilio en Francia, y ahora trabaja como asesor del gobierno de Extremadura, la única región de España que decidió conmemorar el Quinto Centenario del Descubrimiento de América entablando un diálogo con los latinoamericanos.

Por Adriana Schettini

**D**e hablar pausado y gesto tranquilo, Miguel Rojas Mix elige las palabras con el cuidado de quien se sienta frente a la máquina de escribir. Con su tonada chilena congénita, no teme a la disonancia cuando cuenta los proyectos españoles para la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América. Convocado por la Junta de Extremadura para analizar desde la óptica latinoamericana, y en el corazón de España, los tiempos de la conquista, el escritor aceptó el desafío de empezar a desenredar el ovillo de aquel malentendido que está a punto de cumplir quinientos años.

—Mientras España se prepara para conmemorar en 1992 el Quinto Centenario del Descubrimiento de América, ¿cómo analiza usted —en tanto intelectual latinoamericano— el proceso de la conquista?

—Los latinoamericanos no podemos pensar hoy en términos de un indigenismo que pretenda restablecer el imperio de Tahuantinsuyo. Eso, evidentemente, ya no existe. Yo entiendo que para nosotros el descubrimiento significó un fuerte genocidio, sobre todo un etnocidio. Con la conquista se borraron todos los referentes culturales de los indígenas, como su concepción del poder, de la religión, del matrimonio. Todo eso fue declarado nulo, pecado o digno de la hoguera. Esta actitud generó una incertidumbre cultural en América que perdura hasta hoy. Los intelectuales latinoamericanos provenimos de una cultura que ha sido objetada en su parte indígena e intentamos convertirnos en intelectuales universales siguiendo demasiado de cerca los modelos de la cultura europea. Algunos intelectuales ya han superado esta actitud pero, sin embargo, estos patrones subsisten en el imaginario colectivo como cuando se dice "es un intelectual europeo" para señalar que se trata de un tipo serio, dando por sobreentendido que un intelectual latinoamericano es un chanta.

—¿En qué se diferencia la concepción del Quinto Centenario que tiene la región de Extremadura a la del resto de España?

—España ha creado cuatro sedes para la celebración del Quinto Centenario: Madrid, Barcelona, Sevilla y Extremadura. En cada

una de ellas es la Autonomía quien administra el programa a realizarse en 1992. Frente a la tradición de la hispanidad —que es una vieja idea vinculada al franquismo en tanto sostiene que lo mejor que le pudo ocurrir a América fue que España le trajera su civilización y su religión—, Extremadura plantea el tema desde una óptica diferente porque cuestiona la idea de descubrimiento y de conquista. Esa región decidió abrir el diálogo con los latinoamericanos para conocer cuál es nuestra interpretación de la historia. Las razones de esta apertura son múltiples, pero sobre todo hay que destacar que para los extremeños América es una de las partes más importantes de su historia. Los extremeños no fueron los más numerosos en la conquista de América, pero sí los que se hicieron notar más. Por ejemplo, Pizarro, Balboa, Cortés, Almagro, todos ellos fueron extremeños. La primera línea de los conquistadores era de Extremadura, que ya en aquella época era una región pobre, subdesarrollada respecto del resto de Europa. Hoy Extremadura quiere romper el aislamiento cultural en este mundo europeo en que España se está integrando cada vez más y, para lograrlo, los extremeños quieren establecer políticas culturales conjuntas con América latina.

—¿Qué importancia tiene este diálogo para América latina?

—Durante muchos años los españoles nos han sentido como sus hijos directos. Pero ahora los hijos hemos crecido y planteamos un diálogo mano a mano que, además, tiene que comenzar con la modificación de algunas actitudes que todavía subsisten en España. Por ejemplo, pese a todo este discurso, en el mundo universitario español sólo hay tres cátedras de estudios americanos mientras que en Francia hay doscientas cincuenta. La explicación es que los españoles nunca han reconocido la autonomía histórica de América. Nuestra historia es para ellos sólo un capítulo de la historia moderna española.

—¿Cómo se vincula usted a la conmemoración extremeña del Quinto Centenario del Descubrimiento de América?

—Me ofrecieron trabajar como consejero de Extremadura en todo lo que se refiere a América latina. Y acepté porque veía que no

se intentaba imponernos una forma de concebir el Quinto Centenario sino que estaban abiertos a discutir en qué términos América latina y España pueden entenderse en el intento de establecer un nuevo diálogo cultural.

—¿Sobre qué puntos de acuerdo comenzaría este diálogo?

—Para mí el punto de partida debe ser la libertad de diálogo. Yo les tengo miedo a los puntos de acuerdo precisos. Siempre he pensado que la mejor política cultural es la que no existe, la que da medios para expresarse. Cuando fijas líneas precisas a una política cultural, en definitiva fijas limitaciones, fijas fronteras. En el marco del Quinto Centenario, por ejemplo, Extremadura decidió convocar a un concurso literario para españoles y latinoamericanos. Yo sugerí que la temática fuera totalmente amplia: que fuera sobre España y América hoy, sin condicionamientos, porque creo que es el mejor método para que podamos conocernos mostrándonos tal como somos y con lo que tenemos.

—¿Cuál es la propuesta concreta para el concurso literario al que usted hizo referencia?

—En el marco de la celebración del Quinto Centenario, el Programa Extremadura Enclave 92 y la Fundación Sevillana de Electricidad de España decidieron otorgar el Premio Constitución de Novela Encuentro de Extremadura y América 1992. En el concurso pueden presentarse textos en castellano, originales e inéditos, de autores de todos los países. El único requisito temático es que las novelas evoquen temas que se relacionen con la vida en España o en América, desde cualquier perspectiva. Con un número de páginas no menor a doscientas, las novelas deberán presentarse antes del 11 de julio de 1990 y el fallo se dará el 6 de diciembre de dicho año. El jurado estará formado por seis miembros —tres españoles y tres latinoamericanos cuyos nombres aún no han sido decididos— y el premio consistirá en quince millones de pesetas (aproximadamente ciento treinta mil dólares) y la edición de la obra.

—¿Qué costo político tiene para Extremadura el hecho de plantear una celebración del Quinto Centenario en diálogo con los latinoamericanos y con una filosofía diferente a la del resto de España?

—Yo no soy capaz de calcular el costo político, pero lo que puedo decir es que en Extremadura el presidente de la Junta es un socialista y que la política cultural que ha desarrollado durante su gestión le ha significado que sus votantes aumentarían en diez por ciento en las últimas elecciones. Extremadura es la región donde el Partido Socialista sacó más cantidad de votos y en la que hubo menos abstenciones en el último proceso electoral.

—¿Cómo se conjuga esta mirada de Extremadura hacia América latina con la posmodernidad que parece haber seducido definitivamente a los españoles?

—Es cierto que la posmodernidad es una moda que en España ha cautivado a determinados sectores intelectuales. Pero en Extremadura hay una conciencia económica y social de subdesarrollo dentro de España, por eso allí no prospera ese terrible escepticismo que caracteriza a la posmodernidad. Esto obedece, quizás, a que el subdesarrollo impone la necesidad inevitable de hacer un enorme esfuerzo para salir de él, en tanto que la posmodernidad es una renuncia al esfuerzo. Es el convencimiento de que hay que dejarse ir y aceptar la sociedad tal como es, renunciando a los valores que marcaron toda una época. Y en lo que hace a América latina, la posmodernidad no es más que un tema de análisis de algunos sectores intelectuales. La clave de Latinoamérica hoy es la miseria y la desesperanza. Y esa desesperanza tiene el grave efecto de poner entre paréntesis las utopías. Hoy es muy difícil decir cuál es la ideología de la gente en América latina. La sensación es la de un gran naufragio en el que cada uno trata de agarrarse a la primera tabla con la que cree que puede flotar.



SE VAN PORTAL Y KASANZEW

# Gavilán corrige su vuelo

Cerca de dos horas duró un sanguneo Plenario de Comunicaciones de la Cámara baja, presidido por el diputado radical Osvaldo Alvarez Guerrero, que tuvo como invitado especial al actual interventor de ATC, Mario Gavilán. Una discusión previa —sobre la necesidad de un cuestionario y la presencia de la prensa en el debate— caldeó los ánimos. Más tarde, la máxima autoridad del canal estatal cuestionó los números desfavorables del rating aunque aceptó también que por imperio de los mismos ya voló de la programación el ciclo de Nicolás Kasanzew ("La jaula abierta") y lo hará, próximamente, el de Raúl Portal, ("Nueva Mente"). Sacó a relucir, en otra parte, números favorables: subió la facturación del canal, en dólares, de 167.000 en junio a 600.000 en septiembre y anunció la probabilidad de autofinanciamiento en poco tiempo más. "Lo que sería un hecho

**El interventor de ATC fue interpelado en la Cámara baja. Explicó que las cuentas lo favorecen, pero no la programación.**

inédito", dijo. Justificó a su manera despidos de personal con hasta treinta años en la empresa y se definió como pluralista. "Hoy va a ir al programa de Enrique Llamas de Madariaga y Mariano Grondona, el ex presidente Raúl Alfonsín, y en el canal trabaja Nelly Trenti, que es radical", explicó. Hecho que cuestionaron los propios diputados radicales. Por último, adelantó que se reunirá con Mónica Gutiérrez y es probable que la periodista vuelva a las cámaras.

En un principio, el primer round, se dedicó al actual plantel de ATC, que fue ampliado según los radicales

y quedó igual según el propio Gavilán, quien asistió acompañado por sus asesores, Juan Zunino y Fernando Feinsilber, además de Jacinto Galibour, viceinterventor en el canal. El desfasaje se habría producido por la creación de dos estructuras —"Radio y Televisión Argentina", con Marcos Sastre al frente; y la "Productora Nacional de Programas", dirigida por Nicolás Sarquis— que, según Gavilán, dependen directamente de la SIP. Aceptó, sin embargo, que los salarios de ese personal salen de las finanzas de ATC.

Se cuestionó, después, la manera en que se decidió —sin una licitación previa— la instalación, en el canal, de un minibanco del Banco del Buen Ayre. "Cuando en forma imprevista tuvimos que asumir —se defendió Feinsilber, quien tomó esa medida— esto era un incendio y el canal recaudaba menos que un kiosco". Ante cierto gesto escéptico de los radicales, explicó que los números jugaban a favor de esta decisión que tuvo que tomar, por el apuro, mediante una llamada telefónica.

## Interrogantes para Márbiz

Cuatro diputados nacionales solicitaron al Poder Ejecutivo un informe sobre la situación de Radio Nacional y la actual gestión de su interventor, Julio Márbiz. El pedido, suscripto por Marcos Antonio Di Caprio, Simón Lázara, Ricardo Felgueras y Victorio Viscioti, contiene diecisiete preguntas sobre presuntas irregularidades, tanto gremiales como relacionadas con la nueva programación. Los legisladores quieren saber, por ejemplo, si existe "una prohibición verbal de artistas como Enrique Llopis, Quillapayún, Inti Illimani, Pablo Milanes y Silvio Rodríguez" o si es verdad que el actual interventor "decidió suspender la compra de Página/12 y Sur para los noticieros". Fundamentan el pedido de informes en los problemas legales ("pareciera que las autoridades de Radio Nacional desconocen, entre otras cosas, que la labor periodística es de seis horas con dos francos semanales y no de nueve como pretende"), el despido de trabajadores y el levantamiento de algunos ciclos ("pareciera que existiese alguna inquina especial contra las mujeres, los jóvenes amantes del rock, los filatelistas, los estudiantes universitarios, el jazz, la música sinfónica, la gente de campo porque se levantaron ciclos dedicados a la mujer, el rock, el jazz, la filatelia y la poesía"). También señalan su preocupación por "la censura efectuada al senador (Hipólito) Solari Yrigoyen por Radio Nacional Mendoza durante el debate realizado en la Cámara el 25 de julio y a He-

be de Bonafini por LRA Bariloche, además de la prohibición de la lectura de diarios como Sur y Página/12", lo cual los "lleva a pensar que el pluralismo ideológico y la libertad de expresión, así como también el derecho a la información, brillan por su ausencia".

**EDITORIAL GUADALUPE** invita a la presentación de su libro

**LA CARCEL: LOS HOMBRES QUE LA HABITAN**  
de Carlos R. Mones

viernes 13 de octubre  
a las 20 hs.

Río Bamba 650  
Buenos Aires

## OLD GRINGO/U.S.A.

Estreno en Estados Unidos. 7a. Semana en Argentina.

Una película de pasión, compasión e impresionante belleza.

SAN FRANCISCO CHRONICLE

Un fantástico melodrama laica lo

sublime, un gran trabajo para empujar

quién sabe a "Lo que el viento se llevó"

THE TORONTO GLOBE

Gringo Viejo tiene la estructura y el

impacto de "De Chirico". Me sor-

prendió a Peck no fuera nombrado

para el Oscar, y no me sor-

prendió que lo ganara.

THE ANTONIO REPUBLIC

El autor y pendenciero personaje de

Andrew Bierce, revivido en Mr.

Peck algo vigoroso y nuevo.

THE NEW YORK TIMES

Peck, un tesoro nacional. Todavía

tiene suspiros a las mujeres.

NEW YORK POST

Gregory Peck en la cumbre de su

carrera.

NEW YORK TIMES

LIBERTADOR • LUXOR • BELGRANO

Un film de primera categoría, ex-

celente, cautivante, inolvidable. La pe-

lícula perfecta para gente que se

pregunta ¿Por qué no hacen más

películas como las de antes?

CHATELAIN 9 NEWS, NEW YORK

Gringo Viejo es la película que el

mejor de los tiempos. Y para el

personaje del líder revolucionario

no había nada más mejor que Jimmy

Smits.

LOS ANGELES TIMES

Si Gringo Viejo se convierte en la

película final de Gregory Peck, será

una brillante manera de concluir

una carrera imponente.

LA LUTHERALE NEWS

COLEMAN DE RUISE - LOS ANGELES - AUSTIN -

ATLANTA - NEW YORK - LOS ANGELES - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

ALBANY - CHICAGO - CHICAGO - CHICAGO -

## EI COMFER escucha ofertas

Hasta el momento el Comité Federal de Radiodifusión vendió siete pliegos de licitación para Canal 11 y seis para Canal 13. Ayer abonó los dos millones de australes por las bases de la licitación Héctor Ricardo García, titular del diario Crónica y de Estrellas Producciones, la productora televisiva que continúa en conflicto por Canal 2. Hasta el momento, los principales aspirantes a esas privatizaciones eran los diarios Clarín, Ambito Financiero, Goar Mestre y Alejandro Massot, de la Nueva Provincia de Bahía Blanca.

## Despedida a René Mujica

La Cámara Argentina de la Industria Cinematográfica, la Asociación Argentina de Actores y los Directores Argentinos Cinematográficos despidieron ayer formalmente a René Mujica, renunciante interventor del Instituto de Cinematografía, mediante una carta en la que le expresaron "el reconocimiento a su gestión y sus actitudes que honraron al Instituto". La carta desea que su sucesor, Octavio Getino, continúe con la labor iniciada por Mujica.

**ESTE SABADO**  
**La Plata**  
en Página/12

**BASADA EN EL BEST SELLER MUNDIAL**

**de stephen king**  
**A veces es mejor morir**  
**CEMENTERIO DE ANIMALES**



**HOY ESCALOFRIANTE ESTRENO**

**ALFA • SANTA FE • METROPOLITAN**

**FENIX • MARTIN FIERRO • GRAN 8 (La Plata)**

**ALLEN COPPOLA SCORSESE**

**POR UNA SOLA ENTRADA**

WOODY ALLEN, ROSANNA ARQUETTE, MIA FARRROW, GIANCARLO GIANINI, JULIE KAYNER, NICK NOOTE, TALLA SHIRE

WOODY ALLEN, FRANCIS COPPOLA, MARTIN SCORSESE

**HISTORIAS DE**

**NUEVA YORK**

MONUMENTAL-GRAND SPLENDID

PATIO BULLRICH - MIGNON

**MAS IMPACTANTE QUE UNA DESCARGA ELECTRICA!**  
DESDE "EXPRESO DE MEDIANOCHE" Y "THE WALL" USTED NO VIO NADA PARECIDO.

Al caer la noche la ciudad se transforma en una jungla donde todo es posible: la violencia, la muerte... hasta el amor.

**Las Fronteras de la Noche**

ESCRITA Y DIRIGIDA POR JEAN-PIERRE LAUREN

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

MEJOR FILM FESTIVAL DE CANNES

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**SARMIENTO-ATLAS SANTA FE - GRAL PAZ**

# El padre, el hijo y el espíritu de la TV privada

Omar Romay, el hijo de Alejandro, tiene ya un programa propio en el aire y la idea de hacer una TV para exportar.

(Por Paula Espel) Es la primera vez que acepta sentarse frente a un periodista para contar por qué decidió retomar una tradición que la televisión había perdido: producir telenovelas para venderlas al exterior. Omar Romay, el hijo de Alejandro, intenta ahora con "La extraña dama" (una tira protagonizada por Luisa Kuliok y Jorge Martínez) entrar en el mercado latinoamericano para competir con los grandes centros productores de melodramas for export, liderados por México y Venezuela.

"Contame algo de tu vida antes de que yo empiece a contar la mía." Recién después, cuando la inseguridad desaparece comienza a decandar su historia. "Papá tenía en el radio un programa titulado 'Música en Libertad' donde presentaba el ranking de los temas más vendidos. Cuando lo llevó a la TV debutó en ese ciclo como productor. Era joven, escuchaba toda la música que salía y estaba actualizado, en la moda."

En el año '74 este otro Romay —igual que el otro— tuvo que abandonar su tarea —"no por voluntad propia" aclara—. Llegó la estatización de los canales y con ella, más

tarde un viaje a los Estados Unidos para estudiar dirección de cine en la carrera de Medios de Comunicación. "Cuando en 1984 le devuelven el canal a papá, me llama para que vuelva a trabajar con él. Yo estaba en la mitad de la carrera y decidí quedarme para terminarla. Le ofrecí darle una mano desde allá y pude concretarlo cuando realicé la transmisión de la entrega de los premios Oscar." Fue la noche de Luis Puenzo, *La historia oficial*, Héctor Babenco con su mujer araña y Jorge Calandrelli nominado por los arreglos musicales de *El color púrpura* de Steven Spielberg. "Conseguí por primera vez que la Argentina tuviese una cabina de transmisión en el teatro, darle un ritmo diferente a la emisión y una emoción que transmitía el mismo ambiente. Intenté hacerlo como una transmisión radial de un partido de fútbol." Ahora trata de aprender otros secretos del negocio. Según cuenta la venta de telenovelas nacionales no es tarea fácil. Culpa de la fama, cuenta, que ejemplifica con un chiste que escuchó ya varias veces: "Para ser el latinoamericano perfecto hace falta la pinta de un boliviano, las ganas de trabajar de un mexicano, la honestidad de un colombiano y la humildad



Omar Romay, treinta y tres años, cinco hijos, productor de TV.

"Los riesgos corren por mi cuenta", aclara el productor de "La extraña dama".

de un argentino". Fuera de las bromas y los prejuicios ganados en nombre del ser nacional, este otro Romay asegura que la primera dificultad "es el acento. Cuando se ofrece una telenovela argentina sospechan que hablamos en lunfardo, que no nos van a entender y que el acento es distinto". Otra dificultad se sumó cuando la Argentina abandonó la continuidad en la producción de este género. "La estatización de las emisoras eliminó la competitividad. Antes Canal 13, 11 o 9 se sacaban los ojos por un artista o por hacer mejor un tipo de programa. Después, cuando el Estado se hizo cargo de todo se eliminó el estímulo: ya no había que ganar dinero, sino gastarlo."

El retomó la tradición y decidió que su primera producción de importancia iba a ser esta telenovela que ya está vendida al Uruguay. Aspira a llegar más lejos y colocarla en el mercado latinoamericano, los Es-

tados Unidos y algún país europeo. Para lograrlo su fórmula es simple: a mayor nivel mayor posibilidad de comercialización. Pero eso implica invertir dinero y eso es lo que está haciendo: cada capítulo de "La extraña dama" insuere alrededor de diez mil dólares. La historia que narra esta telenovela le llegó vía su autora, Lucy Gallardo. "Me encantó porque creo que es lo que el público quiere ver y porque el melodrama es el formato ideal para una producción de este estilo."

Asegura sin embargo que la trama tiene innovaciones: no hay buenos y malos, sino personajes que con sus flaquezas y bondades tratan de convivir. También se entusiasma cuando cuenta que la historia narra una saga que muestra hijos que crecen y padres que ven crecer a sus hijos. "En definitiva, las cosas que nos pasan siempre se repiten en nuestros hijos. Yo lo veo con el mio que tiene once años y en el que reconozco ges-

tos y actitudes propias. Es como mirarse en un espejo."

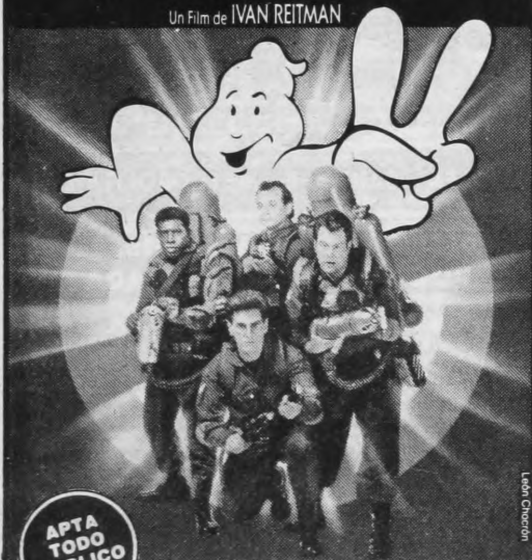
Si se lo traslada de esa ficción a la realidad de Canal 9, este otro Romay aclara que "la inversión es mía y los riesgos corren por mi cuenta. Es algo independiente de Canal 9 ya que mi rol es el de productor que contrata los servicios de esta emisora. El canal me ofrece ciertas facilidades y a cambio yo le doy ciertos territorios".

Confiesa disfrutar lo que hace y entre risas afirma que el tiempo dirá si alguna vez se hará cargo del canal de su padre. "Me entusiasma más la realización y producción que la tarea comercial o administrativa. Además no veo que en este momento mi padre me necesite. El manejo muy bien este canal y los resultados están a la vista."

## Vuelven las Super-Estrellas de lo Sobrenatural.

BILL MURRAY DAN AYKROYD SIGOURNEY WEAVER  
HAROLD RAMIS RICK MORANIS

Un Film de IVAN REITMAN



APTA  
TODO  
PUBLICO

## LOS CAZAFANTASMAS II

COLUMBIA PICTURES presenta

GHOSTBUSTERS II • ERNIE HUDSON • ANNIE POTTS • RANDY EDELMAN • ILM  
SHELDON KAHN • ACE • DONN CAMBERN • ACE • BO WELCH • MICHAEL CHAPMAN  
BERNIE BRILLSTEIN • JOE MEDJUCK • MICHAEL C. GROSS • HAROLD RAMIS • DAN AYKROYD

DISTRIBUIDOR: COLUMBIA PICTURES

HOY SENSACIONAL ESTRENO

ATLAS LAVALLE-AMERICA  
GAUMONT-ATLAS BELGRANO FLORES-CUYO

SAN MARTIN (Avellaneda) • BRISTOL (Martínez) • MAYO (San Miguel)  
SAN MARTIN (La Plata) • OCEAN (Mar del Plata) • REX 1 (Córdoba)  
COMEDIA (Rosario) • VICTORIA (Salta) • ARRAYANES (Bariloche)

'89 NOMINADA MEJOR PELICULA EXTRANJERA  
JOSE VAN DAM  
en

Auspiciada por  
Asoc. Wagneriana de Bs. As.  
Fundación Blanco Nave

El Maestro de Música  
(The Music Teacher) Dirigida por GERARD CORBIAU

HOY ESTRENO MAXI-ATLAS RECOLETA

## 2112, odisea de la banda

La banda 2112 integrada por Lucho Passeri (voz, bajo y teclados), Sergio Moscatelli (batería y voz) y Juan Tambussi (guitarras y voz) se presentará el próximo viernes 13 a las 0.30 en Shams, Federico Lacroze 2121, donde ofrecerán temas de su primer disco titulado *Alte-rando las divisiones*. Con este recital, 2112 inicia una serie de presentaciones en Capital Federal y Gran Buenos Aires. La banda ofrecerá temas como "Extrañas voces de alerta", "Rutas en el cielo", "El regreso de los locos" y "Te estoy siguiendo", entre otros, que integran la placa que saldrá al mercado en los próximos meses y que fue grabada en los estudios Pulstar en 16 canales. 2112 ya tiene en su haber un video denominado *Mares y vueltas*, editado recientemente, con dirección de fotografía y artística de Esteban Sapir (asistente de cámara en los cortometrajes *Alguien te está mirando* y *Lo que vendrá*).

HOY SE ESTRENA UNA EXPERIENCIA LIMITE,  
SOLO PARA AUDACES DE CUERPO Y MENTE,  
UN FILM METAFISICO, POLEMICO, FUERTE...  
Y AL MISMO TIEMPO UN GRAN ENTRETENIMIENTO

## DESCENSO a los INFIERNOS

LA MAS TERRIBLE BATALLA EN EL MUNDO  
DE LOS SUEÑOS... ¿O DE LA REALIDAD?

PARAMOUNT - PREMIER - CENTER SANTA FE - GRAN SAVOY

ACHAVAL (Morón) - PLAZA (S. Martín) - REX (Lanús) - ESPAÑOL (Lomas)



## TEATRO INDEPENDIENTE

## Solución a cuatro manos

El secretario de Cultura, Julio Bárbaro, anunció ayer que "no se producirán cierres de las salas de teatro independiente por el tema de las tarifas de servicios públicos", durante una reunión realizada en el Teatro de la Campana. El acuerdo —esperado para esta reunión— entre la Secretaría de Cultura y la Asociación de Teatros Independientes (ATI) consiste en "una división por cuatro: las tarifas serán abonadas un 25 por ciento por la Secretaría de Cultura, otro 25 por la Municipalidad, un 25 por las 24 salas independientes y el resto serán los descuentos que realizarán las empresas públicas", según expresó Bárbaro. A la reunión asistieron el presidente de ATI, Jorge Grimbaum; el director del Teatro Nacional Cervantes, Ricardo Halac; el director de Teatro y Danza, Víctor Laplace; el actor Lito Cruz; el autor teatral Roberto Cossa y Jaime Kogan, entre otras personalidades del teatro. A todos ellos, Bárbaro les aseguró que "esta es una resolución que aún faltará abrochar jurídicamente, pero que no creará inconvenientes de ningún tipo. Hasta ahora estos son acuerdos verbales, no resoluciones, pero lo importante es que si hemos tomado la decisión de que por el tema de las tarifas no se cerrarán salas ni se efectuarán cortes de luz en ninguna de ellas. En el término de sesenta días podré dar una respuesta más definitiva". En cuanto al pago de las tarifas vencidas que totalizan una deuda de siete millones de australes (correspondiente al bimestre pasado), Bárbaro explicó que esa suma será abonada y que "nuestra intención es ser solidarios con los teatros independientes. Juntos encontraremos una solución para que las 24 salas continúen funcionando normalmente y puedan ofrecer sus espectáculos".

Durante la reunión se abrieron propuestas como "mantener un contacto directo entre ATI y la Secretaría de Cultura a través de Vic-

## Las tarifas de veinticuatro teatros serán pagadas en parte por Cultura y la comuna porteña y gozarán de un descuento.

tor Laplace". Asimismo se anunció que en el término de los sesenta días se discutirán las distintas formas de pago con Obras Sanitarias y SEGBA para que no se produzcan cortes.

Por su parte, los integrantes de ATI se mostraron satisfechos con la reunión y consideraron que "la opción es favorable".

Las salas beneficiadas mediante este acuerdo son 24, mientras que

otras quince debieron cerrar debido a que no podían mantenerse por la crisis económica y el tema de las tarifas fue en definitiva el tiro de gracia. Los mismos son Fundart, Planeta, Payró, Teatros de San Telmo, Miteo, Actos, Bambalinas, Auditorio de Buenos Aires y Auditorio del Camino, entre otras. En cuanto al cierre de estos recintos culturales, el actor y director Lito Cruz

opinó que "tengo intención de proponer a los funcionarios de Cultura que el diálogo quede abierto también para crear una comisión con el objetivo de lanzar el nuevo movimiento de teatro independiente y donde se genere una manera de abrir las salas cerradas". Con respecto a esta idea, el secretario de Cultura contestó que "nosotros podemos colaborar con la publicidad, por ejemplo. Ustedes son lo creativos, en sus manos está el proyecto, nosotros estaremos abiertos siempre al diálogo". Por último, Julio Bárbaro expresó que "tomemos la crisis como coyuntural y la responsabilidad como total".

EL ENIGMA  
JUERGUISTA

Por A. Freire

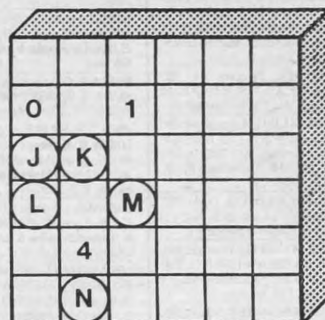
		FICHAS															
		APOSTA A				COMENZO CON				TERMINO CON							
		Color	Columna	Doceña	París	Pieno	16	19	21	24	48	23	27	32	47	49	
FICHAS	NOMBRE	Adelina															
	Beatriz																
	Laura																
	Mónica																
	Ximena																
COMENZO CON	TERMINO CON	23															
		27															
		32															
		40															
		49															
		16															
		19															
		21															
		24															
		48															

Varías jóvenes visitantes del casino siguieron toda la noche una martingala, jugando siempre a la misma chance. Todas comenzaron con distinto número de fichas en su poder y terminaron también con distinta cantidad de fichas. Deduzca, a partir de los datos que le ofrecemos, las relaciones correctas.

- Mónica, que comenzó con 48 fichas, no apostó a pares ni a puros.
- Laura, que si apostó a puros, terminó con 40 fichas.
- La que terminó con 23 fichas jugó a columnas, y había comenzado con menor cantidad que quien terminó con 27 fichas.
- Beatriz jugó a doceña, y salió ganando ocho fichas.
- Ximena no jugó a columnas.
- Todas ganaron.
- La que comenzó con 19 fichas terminó con 27. Hubo otra que también ganó 8 fichas.
- Curioso la que apostó a pares empezó con un número impar de fichas.

INGENIO  
LA  
AMENAZA

Aunque usted no sepa más que mover las piezas del ajedrez, puede acercarse con confianza al siguiente problema. Sobre un pequeño tablero hay ubicadas cinco piezas: un rey, una dama, una torre, un alfil y un caballo; cada una identificada con una letra, aunque usted no sabe todavía cuál es cuál. Podrá deducirlo, y en esto consiste el juego, sabiendo que cada número que figura en el tablero indica cuántas piezas están atacando a la correspondiente casilla.



## SOLUCION

3 2 1 4 5

Ximena, pares, 19, 27  
Mónica, color, 48, 49  
Laura, puros, 21, 40  
Beatriz, columna, 24, 32  
Adelina, columna, 16, 23

## REVISTA

ENIGMAS  
lógicos

MAS DE 40 DESAFIOS  
PARA RESOLVER  
A PURA  
INTELIGENCIA.

## CABLEVISION

## CV 3 ACTUALIDAD

- 12.00 BOLSA DE COMERCIO DE BS. AS.
- 19.00 ARGENTINA RUMBO AL SIGLO XXI
- 19.30 MUNDO BASQUET '90
- 20.30 CABLEVISION NOTICIAS
- 22.00 MAGDALENA Y LA CIUDAD
- 22.30 AL ESTILO DE BERNARDO NEUSTADT
- 23.00 ENTRE NOSOTROS Y EL MAR
- 0.00 CABLEVISION NOTICIAS
- 0.30 MAGDALENA Y LA CIUDAD
- 1.00 AL ESTILO DE

## BERNARDO NEUSTADT

## CV 5 FILMS

- 19.00 ROQUE SANTEIRO
- 20.00 LA SEÑORA DELAFIELD QUIERE CASARSE. Comedia con Katharine Hepburn
- 22.00 ANNE DE GREEN GABLES (Ultima parte)
- 0.00 LAS DEMOLEADORAS. Acción, con Sharon Tate y Elke Sommer
- CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
- 12.00 DAYWATCH
- 13.00 SONYA LIVE IN L.A.
- 19.00 PRIMENEWS
- 20.00 LARRY KING LIVE

## CV 15 CABLEMAGICO

- 19.00 AQUÍ COMIENZA LA FUNCION
- 21.00 LOS PAISES NOS CUENTAN
- 21.30 EL PEQUEÑO VAGABUNDO Serie
- 21.55 RESERVADO PARA MENORES
- CV 16 ESPN - EE.UU.
- 12.30 GIMNASIA
- 13.00 CUERPOS EN

## MOVIMIENTO

- 13.30 MODELANDO EL CUERPO
- 18.00 TRACTORES
- 18.30 TURF
- 19.00 PULSEADAS
- 19.30 PANTALLAZO DEPORTIVO
- 20.00 ATLETISMO
- 20.30 AUTOMOVILISMO
- 23.00 TRACTORES
- CV 17 RAI - ITALIA
- Emite entre las 19.00 y las 24.00
- CV 19 MANCHETE - BRASIL
- 19.30 JORNAL LOCAL
- 19.50 MANCHETE ESPORTIVA
- 20.15 GRID DE LARGADA
- 20.20 MOMENTO ECONOMICO
- 20.30 JORNAL DA MANCHETE

## 21.30 HELENA

- 22.25 TENIS INTERNACIONAL
- 23.30 PROGRAMA ESPECIAL
- 0.30 JORNAL DA MANCHETE
- 1.15 JORNAL LOCAL
- 1.30 A ILHA DA FANTASIA

## CV 20 CINEVISION

- 20.00 EL HEREDERO Policial con Jean Paul Belmondo
- 22.00 F/X EFFECTS ESPECIALES Suspense
- 23.30 TODO VA BIEN. Drama de Jean Luc Godard, con Yves Montand y Jane Fonda
- 1.00 EL HEREDERO

## VCC

## 3 CABLESPORT

- 12.00 PATO
- 13.00 BOXEO
- 18.00 VARIADAES DEPORTIVAS
- 18.30 DEPORTE INTERNACIONAL
- 19.30 TENIS INTERNACIONAL
- 21.00 TELENOTICIAS
- 22.00 FUTBOL
- 23.00 BOXEO
- 0.00 PURA SANGRE

## 4 INTERNACIONAL

- 12.00 VIA SATELITE, desde EE.UU. hasta las 14.00
- 18.00 VIA SATELITE hasta la 1.30

## 5 PREMIER

- 18.00 UNA NIÑA LLAMADA SOONER Drama, con Lee Remick
- 20.00 CAMINO DE SOLEDADES Western con Ray Milland
- 22.00 EL TELEFONO SIEMPRE LLAMA DOS VECES Policial
- 0.00 DIDI ME VUELVE LOCO Comedia
- 15 CABLE CLIP
- 12.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
- 13.00 CAMARA EN MANO
- 13.30 CATALOGO VIP
- 18.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
- 19.00 CAMARA EN MANO
- 19.30 CATALOGO VIP

## 20.00 MEDIUM

- 21.00 CATALOGO VIP
- 22.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
- 23.00 CAMARA EN MANO
- 23.30 CATALOGO VIP
- 0.00 MEDIUM
- 1.00 CATALOGO VIP
- 16 ESPN
- Emite entre las 18.00 y las 2.00
- 17 VIDEO CINE CONTINUADO
- Emite entre las 12 y las 14.00 y entre las 18.00 y las 2.00
- 18 - TVE - ESPAÑA - RAI ITALIA
- 18.00 TELEDIARIO
- 18.30 ANTOLOGIA
- 19.30 EL ARTE DE VIVIR
- 20.00 EL TIEMPO ES ORO

## 21.00 SUPLEMENTO

- 21.30 TELEDIARIO
- 22.00 RAI TELEGIORNALE
- 22.30 RAI EN VCC
- 23.30 ITALIA Y ARGENTINA
- 0.00 CORSO DE LENGUA ITALIANA
- 19 CABLESHOW
- 12.00 COMO ELIMINAR A SU JEFE Serie
- 12.30 EL LIBRO GUINNESS DE LOS RECORDS
- 13.00 NIDO DE SERPIENTES
- 18.00 LA NOVELA SEMANAL
- 19.00 MASH VIII. Serie
- 19.30 COMO ELIMINAR A SU JEFE. Serie
- 20.00 LO MEJOR EN MINISERIES. "Cazadores de tesoros"
- 21.00 ROQUE SANTEIRO
- 22.00 HALCON Y EL

## HOMBRE

- DE LAS NIEVES Espionaje
- 0.00 MASH VIII.
- 0.30 EL LIBRO GUINNESS DE LOS RECORDS

## 22 CABLEPLATEA

- 18.00 ALLES GUTE. Curso de alemán
- 18.15 CONCIERTOS DE GUITARRA
- 18.30 CONCIERTO
- 19.30 ABC CLOSE UPS. Periodístico
- 20.30 CONTACTO. Periodístico
- 21.00 IMAGENES DE LA CULTURA
- 22.00 A SOLAS. Periodístico
- 23.30 CONCIERTO
- 0.30 ABC CLOSE UPS. Periodístico

## CINE



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 15.10, 17.10 y 21.20 hs. (Viernes y sábado) 15.10, 17.10, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. **Cementerio de animales.** P/16. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.10, 15.10, 17.10 y 18.40 hs. **Maria de oro y el perito azul.** S/R. (En castellano).

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 392-6661. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23.10 hs. **Lucrécia Borgia.** a las 15.10 y 21.20 hs. **La alcoba.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Corrientes 1145/Diagonal R. S. Peta 1156. Tel.: 35-7934. A las 16.35 y 20.10 hs. **Viva la casa media.** de J.M. Sínch. a las 18.25 y 22.10 hs. **La corte del fénix.** de J.G. Sánchez. Viernes trasn. 0 h. **La ley de la calle.** de F.F. Coppola. 1.30 hs. **Adios mi Generis.** con C. García.

ATENE. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 13.30, 16.15 y 18.40 hs. **El amigo Mac.** S/R. (En castellano).

ATLAS LALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 15.10, 17.05, 19.25 y 21.45 hs. (Viernes y sábado) 15.10, 18.20, 20.30 y 23.10 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 30-1313. A las 18.30, 20.45 y 23.10 hs. **El maestro de música.** P/16.

ATLAS SANTAFE. Santa Fe 2015. Tel.: 48-7878. A las 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. **Tres Hermanas** (Miedo y amor). P/13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTAFE II. Santa Fe 2015. Tel.: 48-7878. A las 15.55, 18.20 y 20.45 hs. **Las fronteras de la noche.** P/18. Sáb. trasn.

AUDITORIO BUENOS AIRES. Florida 881. Tel.: 322-7775. Continuación de la 10 a 11 h. **Supernatural de Eros y Cuerpos mágicos.** P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn. 1 h.

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 15.10, 17.15, 19.40, 21.40 y 23.10 hs. **El despertar del sexo.** a las 15.10, 17.15, 19.40 y 23.10 hs. **Viciosos al desnudo.** P/18.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 18.15, 21.10 y 23.10 hs. **Crísto se desvía en Edo.** P/13.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15.25, 17.50 y 23.10 hs. **El amor es un eterno vagabundo.** P/13. Sáb. trasn.

CENTERSANTA FE. Rodríguez Peña 1042. Tel.: 482-4228. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.20 hs. **Balkan express.** P/13. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1830. A las 15.17, 19 y 21.10 hs. (Viernes, sábado y domingo también) 23.15 hs. **Nino.** S/R. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 16.30, 20 y 23.10 hs. **9 semanas y media.** a las 15.25, 18.25 y 21.40 hs. **Septiembre.** P/18.

GALIMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23.10 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Santa Fe 1680. Tel.: 482-0808. Cdo. Semana del Cine Francés. Prestaciones de las series de películas francesas del año. A las 14.15, 15.55, 18.20 y 21.20 hs. **3 entradas por el 26.** (Loc. en vta. con dos días de ant.).

HEBRACA (CINEMATICA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2970. Ciclo Cine Infantil Alemán. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs. **Los niños del N° 6.** de Ush Barthelmess-Weller y Werner Meyer. S/R. P/L: \$ 500. Est. y pub. \$ 400.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.10 hs. **Los enredos de Wanda.** P/16. Sáb. trasn.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.15, 16.10, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. **Sally Nancy.** P/18. Sáb. trasn.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. **Las aventuras del Barón Munchausen.** S/R. Sáb. trasn. **Woodstock.** P/18.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.15, 14.35, 16.15, 18.10, 20.30 y 23.15 hs. **La otra mujer.** S/R.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **Bandidos.** de

Claude Lelouch. P/16. Sáb. trasn.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **El Karate Kid III** (El desafío final), con Paul Morita. S/R. Sáb. trasn.

LEF. SALA UNO. Boulevard Sur Mer 549. Tel.: 942-9420. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 23.10 hs. (Sábado y domingo) 16.30, 18.30 y 20.30 hs. **Ojalá estuvieras aquí.** de David Leland, con Emily Lloyd y Jon Bell. (Miercoles solamente) 16.30 hs. P/13. Infantil. Sábado y domingo: 16.30 hs. **Carnaval de los dioses.** a las 16.30 hs. **La isla del tesoro.** de O. Welles. S/R. (En castellano).

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 14.50, 17.05, 19.20 y 21.35 hs. (Viernes, sábado y domingo) 15.25, 17.50, 20.20 y 23.10 hs. **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

I.R.C.A. Sarmiento 1983. Tel.: 542-7627. Sábado, a las 21 hs. **El frutero de las cuatro estaciones.** de Rainer Fassbinder (Querele) y un corto. Con debate coordinado por Ariel Sandoval.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14.55, 18.45 y 22.45 hs. **Infierno en el Bronx.** a las 13.15, 16.50 y 21.10 hs. **Calda de eschig.** P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs. **Le Zingales.** En la canción es la misma. P/18.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 15.20, 17.45, 20.20 y 22.50 hs. **Gringo viejo.** P/13. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-9000. A las 14.15, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.10 hs. **Las dos vidas de Julia.** P/16. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.10 hs. **Mercurio de guerra.** P/18. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.55 y 22.40 hs. **El viento de un arquitecto.** P/16.

LOSANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7886. A las 13.45, 15.10, 16.35 y 18.10 hs. **La pandilla traviesa.** S/R. (En castellano).

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-7742. A las 13.15, 14.35, 16.00, 17.45, 19.20, 21 y 22.40 hs. **Obver y su pandilla.** S/R. (En castellano).

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-7742. A las 13.15, 17.19, 19.21 y 23.10 hs. **Quien engaña a Roger Rabbit?** S/R. (En castellano).

LOSAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 15.17, 19.15 y 23.10 hs. **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 15.30, 18.20 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **Gringo viejo.** P/13. Sáb. trasn.

METRO I. Corrientes 570. Tel.: 35-4219. A las 14.30, 17.15, 20.25 y 23.45 hs. **Con licencia para matar** (James Bond 007). P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Corrientes 570. Tel.: 35-4219. A las 15.15, 17.15, 19.15 y 23.15 hs. **K-Nino.** S/R. Sáb. trasn.

METRO III. Corrientes 570. Tel.: 35-4219. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. **Indiana Jones y la última cruzada.** S/R. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 15.15, 16.40, 18.50 y 21.10 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **Cementerio de animales.** P/16. Sáb. trasn.

MINICINE SOC. Montevideo 2045. Tel.: 46-0442. El Cine de la Nostalgia. A las 20 y 22 hs. (Sábado) 19.21 y 23.10 hs. **Procesado 1040.** de R. Cavallone, con N. Ibañez Menta. Viernes y domingo, a las 20 y 22 hs. **La bestia de morir.** de R. Viñal Barreto, con N. Ibañez Menta. S/R. P/L: \$ 500. Juh y pensionados \$ 300.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 15.30, 18.10 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **Historias de New York.** P/13. Sáb. trasn.

MONUMENTAL II. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 15.45, 17.20, 19.20 y 21.15 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **La pistola desnuda.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753/Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Argentina). Exhibición condicionada. Ses. sales pográficas, abiertas día y noche, continuadas las 24 hs. No para nuna, con la proyección de 15 estrenos por P/16.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 15.30, 18.10 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **El amor es un eterno vagabundo.** P/13.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1115. A las 15.17, 19.05 y 21.20 hs. (Viernes y sábado también) 23.15 hs. **Armadillo hasta los dientes.** P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9990. A las 15.15, 16.55, 18.45, 20.35 y 23.25 hs. **Descenso de los infiernos.** P/13. Viernes y sábado trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.20, 18.40, 21 y 23.15 hs. **Seducción de dos lunas.** P/18.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.20, 18.40, 21 y 23.15 hs. **Seducción de dos lunas.** P/18.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. **Historias de New York.** P/13.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18.20 y 20.30 hs. (Viernes, sábado y domingo) 18.20, 20.30 y 22.50 hs. **Tres Hermanas** (Miedo y amor), de M. Von Trotta. P/13.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 17, 19 y 21 hs. (Viernes, sábado y domingo también) 23.00 hs. **Descenso de los infiernos.** P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 17, 19 y 21 hs. (Viernes, sábado y domingo también) 23.10 hs. **Mi dulce bebé.** con M. Agebrecht y Elsi Gulp. P/13. Sáb. trasn.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 15, 17, 19 y 21 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **Mi dulce bebé.** P/13. Sáb. trasn.

SALA ADULTO. Gra. Urquiza 124. A dos cuartos de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 h. **Jóvenes desobedientes** y **La batalla de las estrellas.** P/18. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Clásicos de la Cinematografía (En el mes de su 40º aniversario). A las 12.30, 17.30 y 20.30 hs. **Cul de Sac.** de Roman Polanski, con D. Pleasence y F. Dorléac. A las 15 y 20 hs. **Por la patria.** de Joseph Losey, con Tom Courtenay y Dirk Bogarde. P/13. P/L: \$ 400 (Primera función \$ 200).

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 15.40, 18.20, 20.35 y 23.10 hs. **Gringo viejo.** P/13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 15.30, 18.10 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también) 23.10 hs. **Las fronteras de la noche.** P/18. Sáb. trasn.

SELECT LALLAVE. Lavalle 921. Tel.: 396-0235. A las 13.30, 16.45 y 21.10 hs. (Sábado) 13.40, 17.20, 20.45 y 23.10 hs. **Hidden** (Lo oculto). A las 15.30, 18.15 y 21.40 hs. (Sábado) 15.30, 18.15, 22.20 y 23.10 hs. **Jungla de asfalto.** P/13. Sáb. trasn.

SUPHACA. Suipacha 142. Tel.: 322-1195. A las 13.40, 16.40, 18.10 y 20.30 hs. (Sábado también) 23.10 hs. **Muerte a matar.** P/16.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. A las 14.15, 16.15 y 17.45 hs. **El amigo Mac.** S/R. En castellano.

TROCADEIRO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **Mercurio de guerra.** P/18. Sáb. trasn.

## BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15.30, 18.20 y 23.10 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.30, 18.20 y 23.10 hs. **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. **Gringo viejo.** P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 16.30, 18.50, 21.05 y 23.15 hs. **K-Nino.** S/R. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 15.17, 19.21 y 23.10 hs. **Armadillo hasta los dientes.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.15, 17.35, 20.10 y 22.35 hs. **Tres Hermanas** (Miedo y amor). P/13. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. **Las fronteras de la noche.** P/18. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 16.20, 18.40, 21 y 23.10 hs. **Seducción de dos lunas.** P/18. Sáb. trasn.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. **Descenso de los infiernos.** P/18. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30, 18.20 y 22.10 hs. **Mi novia es una extraterrestre.** a las 16.20 y 20.10 hs. **Infierno rojo.** S/R.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 15.30, 18.20 y 22.55 hs. **Historias de New York.** P/13. Sáb. trasn.

## BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs. **Los cazafantasmas II.** a las 16.25 y 20.25 hs. **La hora del espanto II.** S/R.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.50 hs. **Orgia de placer.** a las 15.50, 18.40 y 21.20 hs. **Ge-**

midos de placer. P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-6975. A las 14.30, 17.30, y 22.30 hs. **Gringo viejo.** a las 16.35 y 20.35 hs. **Viceversa.** P/13. (Miercoles cerrado).

NATIONAL PALACE. (Arcos Cerrado). Tel.: 941-1723. A las 16.10, 19.55 y 22.40 hs. **K-Nino.** a las 14.40, 17.55 y 21.05 hs. **Ciencia loca.** S/R.

## FLORES

COLISEO DE FLORES. E. Bonorino 36. Tel.: 631-6181. A las 16, 18.15 y 20.30 hs. (Viernes y sábado también) 22.50 hs. **Gringo viejo.** P/13. Sáb. trasn. (Miercoles cerrado).

FENIX. Av. Rivadavia 7802. Tel.: 612-8858. A las 15.30, 19.15 y 22.50 hs. **Cementerio de animales.** a las 17.25 y 21.10 hs. **La hora de los brujos.** P/16. Sáb. trasn.

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 613-3701. A las 15.15, 17.50 y 20.10 hs. (Viernes y sábado también) 22.30 hs. **Los cazafantasmas II.** S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 15.30, 17.55 y 20.25 hs. (Viernes y sábado también) 22.50 hs. **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15.15, 18.40 y 21.10 hs. **Seducción de dos lunas.** a las 16.45 y 20.20 hs. **Una razón para vivir.** P/18.

## FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Jueves a domingo. A las 17.50 hs. **Los Exterminios.** a las 14.40 y 19.10 hs. **Los matamortos.** a las 16.10 hs. **Las locuras del profesor.** S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.30, 18.20 y 22.10 hs. **Gemelos.** a las 16.20 y 20.10 hs. **Los fantasmas contraatacan.** S/R.

LOPE DE VEGA. Av. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.20, 18.20 y 22.20 hs. **Indiana Jones y la última cruzada.** a las 16.30 y 20.30 hs. **Los exploradores.** S/R.

## LINERES

LINEAR. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.30, 18.10 y 20.30 hs. **Muerte a matar.** a las 16.20 y 20.30 hs. **Muerte a matar.** P/16. Sáb. trasn.

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 18 y 21.50 hs. **Armadillo hasta los dientes.** a las 15.45 y 19.45 hs. **El año del dragón.** P/16.

MARTIN FIERRO. Av. Gral Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.30, 18.10 y 20.30 hs. **Cementerio de animales.** a las 16 y 20 hs. **El Duro.** P/16.

## MATADEROS

NUOVO ALBERDI. Juan B. Alberdi 6169. Tel.: 687-4946. A las 15.30, 18.40 y 22.30 hs. **Armadillo hasta los dientes.** a las 16.20 y 20.30 hs. **El año del dragón.** P/16.

## NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4283. Tel.: 86-8764. A las 14.20, 17.30 y 20.50 hs. **Había una vez un delirio.** a las 15.50 y 19.10 hs. **Sabado también.** 22.20 hs. **Trinity y los hipopótamos.** S/R.

## ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 15.15, 18.45 y



bado: 20 y 22.45 hs., domingo: 20 hs.  
**ATENEO.** Paraguay 918. Tel.: 311-2888. Últimas funciones en su segunda temporada de suceso teatral.

**China Zorrilla**  
 Lautaro en Norma  
 Muriel en Pons

**FIEBRE DE HENO**  
 De Noel Coward. Con Claudio G. Lardone, Rosana Bero, Jean Pierre Nover, Carolina Reyna, Hilda Vitis y Marcelo Alfaro. Dir.: China Zorrilla. Muebles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs., lunes: 20 hs.

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. Tel.: 45-6906.  
**Beatriz** Carlos  
**Taibo** en Moreno

Ella y él, al claro de luna  
 De Mc Nally. Dir.: Carlos Muñoz. Muebles a viernes: 20 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**AUDITORIO BULU.** Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre. De Charles Chaplin y Peter Keaton a los **Kelonios.** Clown-humor 100x100. Viernes: 24 hs., domingo: 24 hs.  
 Pelé de risa con: **La Fragua** pela Show humorístico de La Fragua. Sábado: 23 y 1 h.

Acabando con todo llega: **Calentito.** Un show humorístico de Eduardo Morales. Domingo: 20 hs.

**AUDITORIO ASOCIACION.** San José 225. Tel.: 37-0800/0809.  
**Vera con su amor y humor.** Sábana feminista de Aldo Ventura y Vera Valdor. Dir.: A. Ventura. Viernes: 20.30 hs.

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170.  
 Informe para una academia  
 Un texto de Frank Kafka, interpretado por Matías Hacker. Dir.: Jorge Hacker. Sábado: 20 hs.

**AUDITORIO IFT.** Bolognes Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. No se paga. De Dario Fo. Dir.: Eduardo Pavich. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Grupo de Teatro Buenos Aires presenta a Carlos Parrilla y Carlos de Urquiza: **Ensayo de humor.** Sobre textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**BALVANERA.** Pasco 689. Grupo Sudacas presenta: **Juan el ilusionista.** De H. Castagnino. Dir.: Norma Sautz. Viernes y sábado: 20.30 hs.

**BLANCA PODESTA.** Av. Corrientes 1283 Tel.: 35-2592.

**SIN TESTIGOS**  
 SUSU MIGUEL ANGEL  
 PECORARO SOLA

De Sofia Prokofieva. Dir.: **Inda Ledesma.** Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. Enrique Estévez presenta: **Jorge Porcel** Jorge Luz

**Beatriz Salomón**  
 en  
**HAY FIESTA**

**EN EL CONVITILLO**  
 Con D. Medina, L. Laurens, T. Mendoza, A. Arena, A. Mazzini y el ballet de J.C. Iglesias. Música: A. Malher. Libro y dir.: **Jorge Porcel.** Viernes: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ból. de 10 a 22 hs.

**CALIBAN.** México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Creación colectiva. **La mula.** Grupo de la Facultad de Medicina. Dir.: Carlos Scurat. Sábado: 22 hs.

**CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Junio 1930. Tel.: 803-1041/9744.  
**Hoy:**

**Auditorio A.** A las 18.45 hs.: Círculo: "Jueves de cine francés". Una mujer es una mujer. De Jean Luc Godard (1960) P/R. A las 21 hs.: IV Encuentro Buenos Aires Jazz Fusion. Juan Dargent y su agrupación.

**Carpa grande**  
 A las 16 y 18 hs.: Artes especiales. Laminados de Iacono.

**Todas las actividades son con entrada gratuita.**

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.

**Auditorio E. Muino:**  
 De 9 a 20 hs.: Congreso de Artes Visuales.

A las 21.30 hs.: Teatro: **Divina de hijos.** De M. Mayo. Dirección: Emilio Bardi.

**Sala A-B:**  
 A las 21 hs.: Música Popular: "Tangos-Murgas y candombe callejero". Cantar de la vereda y Juna Vattuone.

**Sala C:**  
 De 20 a 22 hs.: Ciclo de la Historia: "Argentina de Patronato a Malfada", a cargo de David Landesman.

**Sala D:**  
 A las 20.15 hs.: Espacio Literario Joven.

**Sala E:**  
 A las 20.15 hs.: Conjujito Coral Venezolano: Auspicio Embajada de

Venezuela.  
**Sala F:**  
 De 20 a 23 hs.: Congreso de Artes Visuales.

**Exposiciones:**  
 Galería de arte del C.C.G.S.M.: Proyecto Tierra 1989-Pintura.  
**Hall A-B:** El Cárdenas y Claudio Luchina: Escultura.

**Vidriera:** Fotografía: "40 años de logros de la Rep. Popular chilena".  
**Bibliotecas:** Lina Bernardi: Pintura.  
**Patio cubierto:** Proyecto Tierra 1989.

**CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS.** Corrientes 2038. Tel.: 953-1403.  
**Hoy, Cine:** A las 21 hs.: Ciclo Buster Keaton: **Go West** (1925), el amor y la velocidad.

**Viernes:** Teatro: A las 0.30 hs.: **Mocos, mujeres y rock.** Los Maccos. **Música:** A las 21 hs.: **Ciclo de conciertos de música electroacústica.** Compositores de EE.UU. Obras de: J. Cage, E. Brown, M. Babbly y J. Chowning.

**Video argentino:** 22.30 hs.: **Sur:** Imágenes con otro tiempo. Dir.: Pablo Salomón.

**Primeras imágenes:** A las 21.30 hs. (Los que estudian muestran en el Rosario) CECIC (Centro de Cine Cooperativo).

**COLONIAL.** Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958. Refrigeración.

**Zarzueta.** La Gran Avenida. Fragmentos de La Gran Vía, Luisa Fernanda, El Barbellón del Lavapies, etc. Dir. musical: Carlos Rola. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 19.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

**COLISEO.** M.T. de Alvar 1125. Tel.: 313-5943/393-7115.

**LUTHIERS**  
 EL REIR DE LOS CANTARES  
 Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943 (a 30 ms. del Obelisco). Tel.: 396-3066. Presenta: **Sobre la libertad y otros cecazos.** sobre textos de Cossá, De Cocco, Griffero, Halacy y Somoza. Dir.: **Julian Howard.** Sábado: 0.30 hs. Socios gratis. Pl.: \$ 700.

**DE LA CAMPANA.** Diag Norte 943 (a 30 ms del Obelisco). Tel.: 396-3606. Reservas telefónicas.

**LEONOR MANSON**  
 Alfonsina Storni, una mujer libre  
 Libro y dir.: María Esther Fernández. Jueves: 21 hs. (platea: \$ 700), viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: \$ 900.

**DE LA CORTADA-CENTRO PARAKUTAL.** Venezuela 336. Tel.: 362-8594.

El Centro Parakutal presenta: **Alta Compagnie Internationale de Theatre "Latinoamérica"** en.

**Avance del teatro que hace la cultura:** De Gonzalo Palla. Con: Lucio Flores, Gonzalo Palla. Dirección: Walter Soubrier.

Una obra de teatro de ironía alucina siempre en medio de una conferencia de prensa. Integrado por argentinos, chilenos y bolivianos. Hoy: 21 hs.

**DE LA CORTADA-CENTRO PARAKUTAL.** Venezuela 336. Tel.: 362-8594.

**GAMBAR AL AJILLO**  
**La Debahe show.** Con Alejandra Fechner, María José Gabin, Verónica Límás y Laura Markert. Actor invitado: Miguel Fernández Alonso. Gamba ortopedica: Silvia Armoza. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.

El Centro Parakutal presenta: Se siente... se siente surgiendo la simiente.

**AMBIENTE PARAKUTAL.** Con: Wolly, Hinas, Nervio, Viola, Albert-Tavolara y Torlonie. Viernes y sábado: 0.15 hs.

**DE LA FABULA.** Aguero 444. Tel.: 87-4531/431-0028. Diversas maneras de divertirse tanguendo.

**DIVERTANGO**  
 Tango Liberatorium I de Silvia Coppello con Margarita Dela Chiesa, Eduardo Martin, Rubén Santagata y Ricardo Sendra. Bandonero: Leonardo Federnico. Dir.: **Silvia Coppello.** Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 y 22 hs., lunes: 20 hs.

**DE LA GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. Tel.: 899-6589.

**Espectáculo de humor:** Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.30 hs. Entrada libre.

**La murga de la mancha.** de Héctor Presa, con H. Presa, G. Lerner, D. Ceriotti, M. Rosati, N. Ducó, S. Prieto y C. Kohan. Dir.: H. Presa. Sábado: 23 hs. Entrada libre.

**DE LA GALERIA.** Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.

**Asíria**  
 (El homosexual frente a sí mismo). De **Ricardo Oyharzabal.** Dir.: Nora Depauli. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**DE LA GALERIA.** Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. **Guillermo Gentile:** en

**Con las alas encogidas**  
 Con Yolanda González. Libro y dir.: Guillermo Gentile. Viernes y sábado:

21.15 hs., domingo: 20 hs.  
**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.

**Aquí... La Zarzuela:** Estampas de conocidas zarzuelas. Dir.: Fernando Galvé. Viernes, sábado y domingo: 20.45 hs.

**Me lo contó Buenos Aires.** Revista musical evocativa. Dir.: Luis Barríos. Viernes, sábado y domingo: 18.30 hs.

**Te júbilate... sonaste!** Comedia para reír de Scarno y Ramirez. Dir.: Luis Barríos. Viernes, sábado y domingo: 19.30 hs. Desc. a jub.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvar 1155. Tel.: 393-8351. Presenta "Ciclo de Jazz"

**BLUES, JAZZ & BAND'S**  
**La Forteza Jazz Band.** Grupo Vocal 4 & 4. Fát's Fernández, Swing Timers y muchos más. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**DEL PATIO.** Esmeralda 285. Tel.: 46-2962. Presenta:

**Ayer, en Madrid**  
 Dir. gral.: Norberto Vázquez Freije. Dir. mus.: Gerardo Delgado. Teatro, poesía y música española. Sábado: 20.45 hs., domingo: 18.30 hs. Desc. jub.

**DEL SUR.** Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Luego de presentarse en el National Theatre de Londres, vuelve:

**TANGO VARSOVIANO**  
 con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, César Repetto y Luis Solanas. Un espectáculo de Alberto Félix Alberto. Premio Molire 1987. Jueves: 21 hs. (dia popular), viernes: 19.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**EL EXCENTRICO DELA 18.** Lerma 420. Tel.: 772-6092.

**ANTIGONA**  
 De Sófocles. Con: Cristina Banegas, Adriana Gentia, Tony Vilas y gran elenco. Dir.: Alberto Ure. Lunes, martes y jueves: 21.30 hs.

**EL FAROL.** Pte. Perón 2115. El bufo  
 De Luis Agustoni, unipersonal sobre Hamlet, de Williams Shakespeare. Sábado: 21 hs. Entrada libre.

**EL VITRAL.** Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Pl.: \$ 700, dos descuentos.

**Sala Uno.**  
**Fastos del Infierno.** de Michael de Gheldre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 21 hs., sábado: 1 h.

**Los invisibles.** de Gregorio de Laferrere. Dir.: María Luisa Gingles y Alberto Kasjan. Lunes y martes: 20.30 hs.

**El caso Dora.** Autor: R. E. Torres. Dir.: J. Alvarez, con Liliana Pecora. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs.

**No hay que llorar** (Historia de una venganza) de Roberto Cossá. Dir.: A. Fernández. Domingo: 19.30 hs.

**Sala dos.**  
**Un marido ideal.** de Oscar Wilde. Dir.: Marisel Lloberas Chevalier. Viernes: 23 hs.

**Nunca le voy a olvidar.** de Alcira Lagos. Dir.: Enrique Dacal. Martes: 21.30 hs.

**Anverso.** Dir.: Héctor Ezcurra. Jueves: 21 hs.

**El montaplatos.** de Harold Pinter. Dir.: Anibal Morise. Viernes y sábado: 21 hs.

**Que los hay, los hay... El mano a mano.** Máculo con humor. De Marco Martínez. Dir.: Nora Depauli. Sábado: 23 hs. Últimas funciones.

**Muchas pelucas para un solo calvo.** de Eduardo Calvo y Pedro Cano. Sábado: 1 h.

**Sala tres**  
**Esto no paso, de y dir.:** Raúl Rafael Sorabella. Viernes: 21 hs.

**Cienicienta acorralada.** de Carina Mengo y Fernando Pernas. Dir.: Fernando Pernas. Domingo: 20.30 hs.

**La gran P.** Dir.: Jorge Drlich. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0.30 h.

**Nota al pie.** de Rodolfo Walsh. Dir.: Horacio Guevara. Sábado: 23 hs.

**Feminista.** de Liliana Brando. Dir.: Susana Román, con Noemi Brando. Sábado: 21.30 hs.

**ESPACIOS.** Bulnes 1350. Tel.: 862-2429. Presenta:

**EL TORNIQUETE**  
 De Victor Lanoux. Dir.: Maximiliano Paz. Con Servando Villamil y Carlos Santamaría. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Tel.: 46-1994. 20.40 y 21.30. **Los Meli:** en

**LA GRAN ALDEA.** Pje. Guiffra 330 (al. Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450-0388.

**Sala Samuel Ochsbaum**  
 Grupo "El árbol" en: **Salven a las bellenas.** Dir.: R. Merelich. Viernes: 0.45 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 19.30 hs.

**Malditos** (Rimbaud y Verlaine por sí mismos). Dir.: Eduardo Riva. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**Andando caminos** (Homenaje a Antonio Machado). Un espectáculo de Fany Dimant. Viernes: 20.30 hs.

**Sala Mitagos de la Vega**  
 Robert Kautensteln "La pirámide Hebré" (Introducción a la kabala). Martes: 21 hs.

**Extraña temura** de Enzo Milioni, con Graciela Gómez, Mario Giusi y Carlos Mena. Dir.: Piero Landi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18.45 hs.

**Akesses.** De Eurípides. Versión libre de M. Day y W. Rosenzweig. Domingo: 21 hs.

**Café teatro**  
**Franklin Caicedo** en: **Neruda en el corazón.** Viernes: 22 hs.

**LA MIRAGE.** Sala 1275. Reservas: 38-0556/29-9332. Pablo Mascantano en el unipersonal: **El espermatozoida alienado.** Dir.: Alejandra De Santiago. Viernes: 24 hs., sábado: 23 y 1 h.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.

**Sala Pablo Picasso:**  
 Llegó al éxito de Punta del Este, Montevideo y Brasil.

**BOITON TAP TONIGHT**  
 Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs., Lunes: 21 hs.

**ANFITEATRO PABLO CASALS.** (Entrada libre).  
 Hoy a las 13 hs.: **Jorge Cumbo** (Proyección folclórica).

A las 19 hs.: **Inés Rinaldi** (Folk latinoamericano).

**LASSALLE.** Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388.

**La fuerza de la costumbre**  
 De Thomas Bernhard. Dir.: Miguel Guerberof. Jueves a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**L.Y.F.** Pte. 823. Tel.: 362-3348.

**Ignacio Quiróz**  
 en  
**LA ESCALERA**

de Charles Dyer. Dir.: **Ignacio Quiróz.** Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Estrella de Mar '89. La clave del humor. Vuelve el fenómeno

**MIDACHI**  
 Miércoles y jueves 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

**LORANGE.** Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. 18 años consecutivos. La obra de mayor éxito de la historia del Teatro Nacional, estrenada en 23 países.

**LA LECCION DE ANATOMIA**  
 De Carlos Mathis. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Martes a viernes 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

**LUISA VEHL.** (Sala Victoria) Hipólito Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386 y 97-4668. De Luisa D'Amico: **Por favor, Ana.** Dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Peru 284. Tel.: 34-9930. Cooperativa Central Anillo para la: **La cantante calva.** de Eugene Ionesco. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Peru 284. Tel.: 34-9930. **Sala de la Ranchería**

**Los próximos**  
 De Carlos Gorostiza. Dir.: L. Martínez Rusconi. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 637. Tel.: 26-8359. Un deslumbrante espectáculo español de **Guillermo Blanco.** Mágicas noches del cuplé. Con H. Heredia, M. Dacal, S. Dimilio, R. White, M. Jacob y gran elenco. Estrella invitada: **Peggy Sol.** Sábado: 19.30 hs., domingo: 18.30 hs.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. Tel.: 26-8359.

**Bodas de sangre.** (Un embrujo gitano). De F.G. Lorca. Dir.: M. Salas y O. Salorno. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 21.15 hs.

**Cucarachas de teatro.** de J. Fuster y O. Retali. Dir.: J. Fuster. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 hs.

**OPERA.** Av. Corrientes 860. Tel.: 35-1335.

**VICTOR HEREDIA**  
 Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 22 hs., lunes: 21 hs.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. **Lo mejor de:**

**LOS VERGARA**  
 Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 0.45 hs.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes

1624. Tel.: 49-3465/3485. Ahora en la calle Corrientes.

**Trans frappe**  
 En: **Una noche bien frappe.** Show cómico transformista, con la actuación del Cándes Free Ballet. Viernes: 0.45 hs., domingo: 21.45 hs.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. **Elda Dessel** en:

**SIN SOL**  
 de Alberto Borda. Dir.: Nora Massi. Martes a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Presenta: **Picardías de zarzuela.** de Teresa Molinari, con gran elenco. Dir.: Alfredo Lepore. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**TABARIS.** Corrientes 831. Tel.: 322-8509. Gran estreno de un Musical-Hall Judeo-Argentino dedicado a todo el público. **Santiago Bal, Max Berliner, Alberto Anchari y Leibel Schwartz** en:

**Oi vei Sofiti!**  
 Coreografía: Daniel Fernández, Mus.: Raúl Panarella. Lib. y dir.: **Santiago Bal.** Martes a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. S/R.

**T.E.A. (Sala Pedro Alejandro).** San Luis. 3151. Tel.: 962-5709.

**Orquesta de señoritas.** de Jean Anouilh. Dir.: Rubén Billardo. Viernes: 22 hs.

**Una producción "Grupo teatro libre" (G.T.L.)**

**Obsesiones**  
 de Omar Pacheco. Sábado: 22 hs.

**MUSIC HALL**  
 A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. En pantalla: **Las orgías de Popea.** En escena. En vivo, nuestro exclusivo show. Todo el arte del siglo total: **Sexomania.** Lunes a jueves peculio: 10, 11.30, 15.30, 19.30 y 23.30 hs., show: 13, 14.15, 17, 18.15, 21, 22.15, 24 y 1.15 hs. P/R.

**ARTAUD/BAR.** Rodolfo A. López 425. (Quilmes).

**Consumo**  
 (Rock de "Sumo" y "Los redonditos"). Viernes: 24 hs.

**Candombe con el grupo:**  
**U.B.C.**

Sábado: 1 h.

**AUDITORIO SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 1618. Tel.: 747-9585 (S. Isidro). En exclusiva:

**LEO MASLIAH**  
 Sábado: 22 hs.

## H O Y

△ △ △ △

**13.00:** Actuación de la *Orquesta de Tango de Buenos Aires* con dirección de Carlos García y Raúl Carello. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1655. Entradas populares.

**18.30:** Función teatral *Collage de sentimientos*, con la interpretación de Catalina Speroni y Gregorio Freitas, en el Auditorio del Banco Hipotecario Nacional, Defensa 192, con entrada libre y gratuita.

**18.45:** Exhibición del largometraje *Una mujer es una mujer* (1960), dirigida por el realizador Jean Luc Godard dentro del ciclo "Cineastas de la nueva ola", organizado por el Departamento de Comunicación del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires. La función tendrá lugar en Junio 1930, con entrada libre y gratuita.

**20.00:** En el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, se lleva a cabo el ciclo de charlas *Argentina: de Patoruzú a Mafalda*, a cargo de David Landesman. En la Sala "C", con entrada libre. Hoy se abordará el tema *Patoruzú en la "década infame"*.

• **Centro de Estudiantes de Sociología.** Secretaría de Extensión universitaria. (Fac. de Ciencias Sociales). Charla sobre *Latinoamérica y el Tercer Mundo*. Hablarán: diputado nacional *Miguel Monserrat* (Intransigencia Popular), diputada nacional *Matilde Quarracino* (Humanismo y Liberación), diputado nacional *José Carlos Ramos* (Partido Justicialista), diputado nacional *Federico Storani* (UCR), profesor *Norberto Galasso* (Centro de Izquierda Nacional), embajador *Mario Cámpora*.

**21.00:** *La ética en Lacan*, conferencia a cargo de Diego Zerba, en el Colegio Argentino de Filosofía, Paraná 774, 1° B, con entrada libre.

• **A mitad de camino.** Un video de Susana Karp y Roberto García, sobre la evolución de la historieta en los últimos años. En El Almacén. Nicaragua 5001.

**22.00:** Carmen Baliero presenta su *Café concert porteño* en La Imprenta, ubicada en Migueletes 868, Belgrano.

(Por **Martín Caparrós**) Ella tiene veinte años y mucho pelo renegrido que ondea sobre sus hombros para terminar enredando sus rizos en los pezones de sus pechos pesados, orgullosos. Ella se llama Isabel y está acucillada sobre una palangana rústica, de terracota blanca con flores azules, posada sobre el suelo de mosaicos rojos y desaparejos, en la que lava su vientre con pereza, con deleite, con provocación. Isabel lleva una enagua muy amplia, de tela cruda con volados, que ha arremangado casi hasta la cintura para facilitar la operación. Más allá, sobre la cama de madera oscura, donde las sábanas blancas se deshacen en figuras innecesarias, un hombre con edad de abuelo la mira recostado sobre almohadones blancos. Lleva una camisola también blanca, larga, que le cubre el cuerpo flaco hasta las piernas. El cuello de la camisola es de encaje de Flandes y cerraría, si estuviese cerrado, con un cordón de seda negra. La cara del viejo aparece plácida, serena, aunque la barba cana y muy cuidada intenta hacerla fiera. No está fumando; nunca podría estar fumando, en esta escena. La voz de ella suena desatemplada:

—Don Alonso, me debe diez reales.

—Que tú bien vales veinte, niña mía.

—Yo valgo diez y lo que su gracia quiera darme, pero su tiempo se ha acabado.

—Algún día ya no habré de compartirte con nadie.

—Que hay para todos, don Alonso, hay para todos.

Dice ella, tanteándose las cachas con una mano sin matices, y da por concluido su lavado. El se levanta como si todo el imperio le pesara sobre los hombros secos, y empieza a enfilar las calzas negras, el jubón de seda morada, el cinturón con el espadín damasquinado. Hace calor, mucho calor, y la ventana del cuarto está de par en par: los últimos colores del atardecer llegan mezclados con olores de pescado frito, cabras en pie y mucha agua servida. Se escuchan pasos de animales, voces de vendedores ambulantes y los ecos de



## Don Miguel o el honor de la deshonra

un canto acompañado con palmas y jaleos.

Don Alonso ha terminado de vestirse y se acomoda los pocos pelos blancos; de un bolsillo de terciopelo negro que le cuelga del cinto saca unas monedas y las derrama sobre las sábanas en un gesto que querría ser grandioso y es de pena. Isabel, de pie, se aparta los rizos de la cara y se pesa los pechos con las manos, los acusa, mientras mira ostensiblemente hacia otra nada. Hay orgullo en sus manos y en su cara. De un clavo en la pared vacía cuelga un mantón negro de red. Isabel lo atrapa, lo revolea sobre su cabeza y lo deja planear suavemente hasta que cae sobre sus hombros y le cubre los brazos y los pechos. Entonces, con la mirada siempre ajena, se acerca a la puerta del cuarto, abre la puerta, asoma la cabeza:

—Padre, venga, por Dios, que el caballero se retira.

Ha gritado y, de una habitación vecina, aparece otro hombre. Que

tiene la edad de don Alonso, las calzas negras y raídas, un jubón de color indefinible, la barba ni crecida ni lampiña y el brazo izquierdo que le cuelga inútil a lo largo del cuerpo enjuto y esmirriado. El padre de Isabel de Saavedra ha llegado arrastrando los pies, y ahora hace un gesto a don Alonso para que lo siga por una escalera estrecha y desapareja. En su mano útil, la derecha, lleva una vela pequeña que va goteando sebo. Los dos viejos bajan las escaleras sin hablar, tanteando con prudencia cada paso, y sin hablar se despiden en la puerta de calle.

El padre—don Miguel—vuelve a subir las escaleras, con la vela en la mano, y entra con ella en una habitación pequeña y sin ventanas donde la llama de su vela alumbraba un camastro bajo, un arcón tachonado, una mesa de madera desapareja y una silla fraileira. Sobre la mesa hay papeles, tintero, plumas. Don Miguel inclina la cabeza sobre una hoja atiborrada de letras manuscritas y tacha una frase, reescribe una frase. Donde decía "...la verdad, cuya madre es la historia, émula del tiempo, depósito de las acciones, testigo de lo pasado, ejemplo y aviso..." don Miguel escribe con cuidado "...la verdad, cuya madre es la historia, émula del tiempo, depósito de las acciones, testigo de lo pasado, ejemplo y aviso...". El matiz resulta leve, casi imperceptible.

Pero el viejo sabe que esta es su última oportunidad. Hace siete años, en una cárcel de Sevilla, preso por deudas, se le presentó la idea de esta novela; durante siete años ha luchado con ella, dejándola, retomándola, aborreciéndola, soportándola. Y ahora está a punto de terminarla. Don Miguel sabe que es la última, que después ya no le quedará ninguna posibilidad de ganar alguna fama y dinero con su pluma, y no puede darse el lujo de perderla. Un editor, don Francisco de Robles, le ha prometido mil quinientos reales por el libro, y algún dinero más si el Quijote llega a vender mil ejemplares.

Valladolid, verano de 1604. En la casa resuena otro grito que lo llama, y el viejo se levanta. Esta vez es Costanza, la hija de su hermana.

## CARTAS

### Amados niños

Mi nombre es María Victoria Franco y tengo 11 años y pertenezco a la escuela 1 del D. E. 10 "Casto Munita". Quiero contarle la situación que tenemos nosotros los chicos. Me gustaría que esta carta la lea el secretario de Educación, señor Deurjer y el señor presidente de la Nación, Carlos Saúl Menem.

La situación es grave. A la mayoría de la gente el dinero no le alcanza. Hay muchos chicos que se quedan sin enseñanza. Acá tenemos que poner un poco de todos para que la enseñanza sea mejor. Que en los comedores sirvan bien. Que no haya tanta drogadicción. Que si haya mejores atenciones y servicios. Después de todo, qué va a pasar con el país, hasta dónde va a llegar, como se soluciona. Es hora de que los argentinos se den cuenta de lo que pasa. Esta carta la cierro con el mayor respeto y les deseo un buen gobierno.

**María Victoria**

Nos llamamos Victoria Chaia, Laura Bernstein y Guadalupe Elizondo. Queremos pedirle que de ayuda a las escuelas municipales de esta ciudad que realmente lo necesitan. No necesidad de dinero, necesidad en el personal. Queremos que tengan buenas maestras, puesto que algunas no lo son (aunque no haya sido nuestro caso). También queremos que haya buen personal de mantenimiento y que haya fumigaciones más a menudo. Queremos que se construyan nuevas escuelas, hay algunas que no dan más. También se necesita que en las esquinas de las escuelas se pongan semáforos (si es que hay bastante tránsito), podrían pasar cosas graves, accidentes y queremos que no suceda, como sucedían anteriormente y siguen sucediendo.

Este no es el caso de nuestra escuela, pero muchas escuelas sí necesitan lo que pedimos. Este es un pedido de ayuda para que nuestros compañeros aprendan bien en un buen lugar.

Por favor, responda a nuestro llamado, la ciudad y los niños lo necesitamos.

**Laura, Guadalupe y Victoria**

